

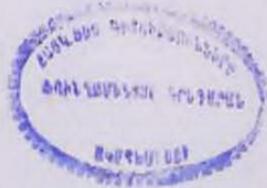




Պահօնական ԱՄՍԱԳԻՐ
ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԱԹՈՌՈՅ
Ա. ԷԶՄԻՆՅՈՒԹ

III

1953



ՔՈՎԱՆԴԱԿՈՒՅԹԵՅՈՒՆ

ՆՄՐԱԳԻԱԿԱՆ.— Օրմանյան պատրիարքի Հայոց Եկեղեցին և կար- դինալ Աղաջանյանը	3
ՆԱՂԱՋՈՒԹՅԱՆ ԳԱԶՔՈՒՄ ՃԱԿԱՏՈՒՄ— ՍՍՌ Միությունում գտնվող քոլոր Եկեղեցիների և կրօնական միավորությունների խաղա- ղորյան պաշտպանության հարցին Եվիրված կոնֆերենցիայի առձագանքները	7
ՍԱՀԱԿ ԵՊԻԿՈՎՈՍ.— Ցայտնընդառաջ	21
ԽՈՒԹԵՆ ՍԱՐԳԱՎԱԿ ՄԱՐՏԻՐՈՍՅԱՆ.— Հոփիսիմեի տանարը	25
ԲԴԱՏԻՈՍ ՍԱՐԿԱՎԱԿ ՄԱՐՏԻՐՅԱՆ.— Ձերել-Մուսայի բարքարը	33
ՄԱՐՏԻՐՈՍ ՏԵՐ-ՍՏԵՓԱՆՅԱՆ.— Երևանյան տպագորություններ	40
ՀԱՄԱՌՈՒՏ ԼՈՒՐԵՐ ՍՈՂԵՑԱԿԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՑ	41
Կաթողիկոսական պատվիրակ Միօն Եպիսկոպոս Մանուկյան Հարավա- յին Ամերիկայում	49
Հայագիտական աշխատանքներ Ռուսինիայում	51
Արժեքափոր Եկարեների Եվիրումը Երևանի Գետական զեղարգեստական բանգարանին	52
Արտառող մի դեպք 20-րդ դարում	52
ԳՐՈՅ.-ԳՈԿԸ. Ա. ԱՐԱՎԱՄՅԱՆ.— Գալիք Ալավիս որդու կանոնները	53
Հանգիստ արժանապատիլ Տ. Վարդան Խանեան Վարդերեսյանի	61
Ս.— «Հուշարձան հայ ավեարանականաց և Ավեարանական Եկեղեց- քա» (Քննական ծանօթություններով), գրեց՝ վեր. Կ. Պ. Ատա- նայան	62

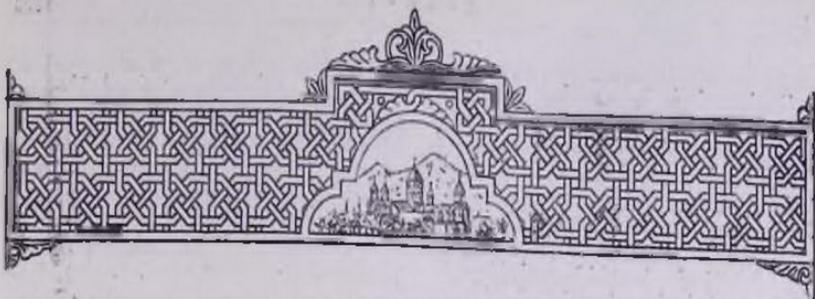
БУРГУГСИЛДАЛЫК ЗИНДЕКСІ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍԱՐ, ԵԶՄԻԱՑԻ,

«ԷԶԱՒԱԾԻՆ» ԱՄՍԱԳՐԻ ԽՄԲԱԳՐՈՒՅԹՈՒՆ

Армянская ССР. Эчмиадзин. Редакция журнала „Эчмиадзин“
Redaction of the magazine „Etchmiadzin“, Etchmiadzin, Armenia, USSR

ՀՐԱՄԱՆԱԿ
Տ. Տ. ԳԵՈՐԳԱՑ Զ.
ՎԵՇԱՓՈՒ ԵԵ ՄՐԱՋԵԱԳՈՅԻ
ԿԱՔՈՂԻԿՈՍԻ ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ



ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

ՕՐՄԱՆՑԱՆ ՊԱՏԻՒԱՐՔԻ «ՀԱՅՈՂ ԵԿԵՂԵՑԻՆ» ԸՎ. ԿԱՐԴԻՆԱԼ ԱՂԱՋԱՆՑԱՆԸ

Անձայն Հայոց Հայրապետության պաշտոնարերը «էջմիածնին» ամսագիր նախորդ հայրառ հրապարակվեց կարդինալ Աղաջանցանի բանադրական, սպառնալից հայտարարությունը՝ ուղղված նայ կարողիկ հասարակության՝ նանդուցյալ Մրանեան արքեպիսկոպոսի մեծարքեք «Հայոց Եկեղեցին» պատմական Եկեղակուրությունը առզիված մատյաններու հարցին դասված լինելու մասին, որը վերջերս նորից վերարտարակվել է Թերություն՝ բարգարակելու հայ նավատացյալ ընթերցողների նարանուն պահանջները:

Նորից քեմի վրա է տիրանոլայի Աղաջանցանի՝ ազգարար և նայրենուաց գործերի տիրութ ասպետը, այս անզամ՝ միջնադարյան մեծ հավատաքննիչ՝ դրմինիկան Տօրիակմաայի զարկով, սարսափով ու բանադրախով՝ արգելելու կարողիկ հայրենասեր հասարակության՝ կարգաւոր իր երեւենի Մայր Եկեղեցու պատմությունը: «Ժիակացարար նակառակ գործողները (Եւեռ և շատ է նրանց բիւլը—ԿՄԲ.) ծանորեն կմեղանչեն... և նովին գործով կերպարկին բանադրանքին:

Սփյուռքի հայ առաջահիմնական մամուլը, մտավորականությունը, մեր նայրենասեր և նավատացյալ ժողովուրդը, այս անզամ և մերկացըն են Հայունական և մերկացնել Աղաջանցանի միջնադարյան հավատաքննչաց:

Կան մերօքները, երա կյանքի գործառնության ողջ նպատակը՝ որը շատ նեռու է ազնիվ և նազիան լիներաց. մի գործունեություն, ուն իր բօլոր կողմերով սպոված է մեր պահապահ Հայրենիքի և Հայաստանյաց Առաքելական Սուրբ Նկեղեցու դարավոր կենտրոն Սուրբ Էջմիածնի դեմ, նայ ծողովդի միասնական արմատական շահերի դեմ, մեր ծողովդի զանազան հասովածների ազգային Եկեղեցական բարձալի միասնության դեմ:

Կատիկանը միշտ է նալամեկ ու նետապելի է առաջավոր մտիւ ներկայացուցիներին, խաղաղության աննկուն մարտիկներին, առաջադիմ զորիչներին. մեկ անգամ չէ, որ բոցավովէ են նավատաքննության խարույները՝ ոչ փառ կարողիկ հավատիք:

Փատերը վկայում են այն մասին, որ մեր օրեառ և Կատիկանը նավատաքննական եւր ատյաններ է պատրաստում՝ նպատակ ունենալով նակառային հարձակման անցնել ընդունի կարողիկ հասարակության առաջադիմ, խաղաղասեր և նայրենասեր խավերի և ոչ կարողիկ բօլոր այն եկեղեցների, այդ բայում և Հայաստանյաց Առաքելական Սկեղեցու և նայ նախատացյալ ծողովդի դեմ, որոնք չեն ցանկանաւ իր փառախը մտնել:

Կատիկանը միշտ էլ իր կրոնական նկանական նպատակների համար օգտագործել է բարոյացն անկայուն և պապացայնացած մարդկանց, իրենց ծողովդի ազ-

գային շահերի դպրանեներին, մարդք ապացանեալիք ստօք՝ անպիտանք ի հաստառ (Պ ծիմք., Գ Ց), ինչպիսին է մեր օրոք Աղաջանյանը, որը ոչ սր առքք քայ չի բողոքում: Իր առևլուրյունն արամայտեաւ դեպի մեր նվիրական Հայրենիքը, դիպր Հայասանյայց Առաւելական Սուրբ Կողմացին:

Ինչ սեպէ մշտար-Խութից-Թափալգութ և Եղաջանյանը իսպանական դրյագուրը:

Մեր օրերի նոր Զանգակ ուրեցք, իր ող առելությանը, կրտուրյամբ, քամ արտանայուց հայ ողորվողը պատասկան մեծ Հայրենարդարուն սպանաց, բանարեց, րայց կարգանեները սեկեցին:

Ին կազաք տիրու ճակատացիր է վիճակված Աղաջանյանին՝ Սփյուռքը Հայաստանյաց Առաւելական Սուրբ Եկեղեցին էրմիանքը բնիքն ունի անքատական սատանայական ծրագիրն: Սփյուռքում հայ ճակատացյալ ժողովուրդը, ուր ճովուրականուրյունը, առաջախմական ու հայրենասեր մամուլը, վճռական հականարդար ալեքցին Աղաջանների և նսանեների այդ նույն խաղականաւուրյանը: Արտասանմանաւ մեր հավատացյալ ժողովուրդը, ուր ճովուրականուրյունը, առաջախմական ու հայրենասեր մամուլը, վճռական հականարդար ալեքցին Աղաջանների և նսանեների այդ նույն խաղականաւուրյանը: Արտասանմանաւ մեր հավատացյալ ժողովուրդը ուժեղացնում է պայտար բորբոք հայկայի առաջնորդ և հանուն Սուրբ էրմիան ճայրենիքի: Հայ ժողովուրդը, ինչպիս անցյալում, նոյնպես և այժմ, հապաւ է իր Ազգային նկեղծիոնի, երա պատմուրյամբ: Հակառակ Աղաջաննեների դպրանուրյունների, մեր ժողովուրդը Սփյուռքում և Մայր Հայրենիքում ավելի՝ սերտեն, ավելի՝ կազմակերպված, ավելի՝ զիանակուրեն է համախմբվում իր սիրելի և պաշտելի Հայաստանյայց Առաքեական Սուրբ Եկեղեցու և իր ներոսական Սովորական Հայաստանի շուրջը:

Օրմանյանը, իր երեխմի կարօղիկ վարդապետ, շատ սիրված ու հարգված է եղել նայ կարօղիկ նասարակուրյան մեջ՝ իր անկաշառ ազգասիրուրյան և եկեղեցարուրյան համար: Հայ կարօղիկ նասարակուրյունը մինչև երես է սրբար շահման է սրբարյամբ է պահան Օրմանյանի ազգային-Եկեղեցական պահեցները: Եվ դա պատմականուրյուն չէ երբեք. Օրմանյանը գրգուն դեռ է կասարձ 1870-ամսին քվականների՝ հայ կարօղիկ ենթարակուրյան պագային կյանքը անեկոնց հականասաւնան ծանօթ շարժմանների մեջ: Տիրամոնշակ Հասանը, հանուն տիրու փառասիրուրյունների և անձնական շահերի, Աղաջանյանի նման, Կատիկանին էր փառասի հայ հայրենասեր կարօղիկն իսաւարակուրյան ազգային անկանուրյան մենցորդները: Օրմանյանը համոզված հանդիս է զային Հասանի գիմ, զիլավորում ազգային այլ շարժուրյանը, ուրի մետաղեցները մնացել ու դպրանուրյան կարօղիկ էին հայրենա-

սիրական վառ շնչով ու ապանդրուրյուններով, և որն ուզում էր ամեն զնով սրբուրյամբ պանձ ու պամպանձ նայ կարօղիկ նասարակուրյան ներին անկախուրյուններ, ազգային շունչը՝ կու զբաղու Վատականի ամենակուլ, գորշ երախին: Օրմանյանը դիմ է զուր զայիս պատի Ռուսիանուն կանդակին: և նետեղականուն պայտարում է Կատիկանի սանձարակուրյունների դիմ, հանուն կարողիկ նասարակուրյան ազգային շահերի, ազգային վեհիրավուրյան, միջն այն պատի, երբ 40 ուշի նայ կարողիկ նայրենասերների նետ վերադրանում է Մայր Եկեղեցու ծովուր, երացան ծովուրի գիրիկ:

Մեր օրերում, Աղաջանյանն ես, Հասունի նամեն, ապարակ է իշել պառականուր նորից նայ ժողովրդի նովուր, ազգային միասնուրյունը, իրաւ դիմ լարեալ նույն ժողովրդի զավակներին, եղրային եղրու դիմ:

Աղաջանյանը ևս այսօտ, հականն նանանես, նայ ժողովրդի կողմից, և Մփյուռնում և Մայր Հայրենիքում, զասվում է իրական հայ ժողովրդի պավակներին, եղրային եղրու դիմ:

Դարեւ շարօւնակ Հայաստանյայց Առաքեական Սուրբ Եկեղեցին, նրա մեծանուն գործիչները, հայածիկի են սուս եղրարց (Բ Կոտր., Ժ Ա 28) կողմից, օրոնք պառական են մեր ժողովրդին: Մայր Հայաստանյայց Առաքեական Սուրբ Եկեղեցին հայրապետները, այդ բլում նաև Ամենայն Հայոց արդի մեծանուն և նայրենասեր Հայրապետը՝ Գեորգ Զ. ը. միշտ փեռու ու նույն նասարակաց նոր անառա աշնչ էն նայի նայ ժողովրդի ազգային միուրյունից և Հայաստանյայց Առաքեական Սուրբ Եկեղեցու ընդհանրուրյունից անքառված իրենց նայ կարօղիկ և նայ ժողովրդի կավակների վրա: Այսօտ, ավելի բան մի այլ ժամանակ, մեր ժողովուրդը կարիք ունի ազգային-Եկեղեցական միասնուրյան, համերաշխուրյան, փոխլըմբանման:

Հայաստանյայց Առաքեական Սուրբ Եկեղեցու դրաբան ծզանմն է եղել՝ իրականացնել հայ ժողովրդի ցանկայի ազգային-Եկեղեցական միասնուրյանը, զոր օրինակ ձառվէ նառ զանու իր ընդ բլումք (Մատր., իջ 37):

Իր պատմուրյան ողջ ընթացքում, Հայաստանյայց Առաքեական Սուրբ Եկեղեցին, նետեղականուն պահապանելով նանդիրձ իր ներին իրենուրույնարյան սրբազն իրավունքը և ազգային վեհիրավուրյունը, իրաւունեական անհիշարարուրյամբ, հանուն երիսանեական միասնուրյան, համերաշխուրյան և մարդկան միջն փոխհաւկացուրյան, եղրայրական ծեռ է մեկնել Եկեղեցիներին: Հայաստանյայց

Ալաքիլական Սուրբ Եկեղեցին միշտ ծրգ-
առել է խաղաղության, Եկեղեցների մըշի
համերաշխարհա ամրապնդան և, ինչ-
պես անցյալում, այնպէս և այժմ, իր հա-
մեսա լուսան է մատուցել Եկեղեցների մըշի
խաղաղության պաշտպանության գումար՝
ըստ տերութական պատվերին՝ «Երանի խա-
ղաղարարաց»:

Հայաստանյաց Առաքելական Սուրբ Եկեղեցին միշտ բարձր է զենանատել նաև ուժի եկաղեցիների ներքին անկախությունը, վեճերապատճենը:

Այսօտ ևս մեր Եկեղեցին, մեր քահապատ ձոզօնւթյուն հավասար է իր դրաբար իշխանությանը նաղաբանակին և նա պատրաստ է իր քահապատական ծեփք Մեկնելու բօյոց կրօն-ներին, բայց Եկեղեցներին հանուն համագործակցային, այս մայլ ու տագնապատից օրերին, եթե նորից առ և նու քածարացնում աշխարհի մի մասուն խազարոյթան, ժառանաւությունի նամերաշխատության դրա:

Սեր ժողովարքը, մեր Նկեղծին, ձգում
է խաղաղության ոչ թե այն պատճառով, որ
նա վախենում է Կարսովի Նկեղծին հեզ-
րությունից, այլ իրեւ հշմառապես հրա-
մաննեական նկեղծին, կարում է, որ այսօր
Քիսանեական Անդամական Նկեղծինը
համար այնիվ պատվարակ, այդմեական,
հետապն հարցեց կան, քան բյուզանդական
Ներկմի ամսու վեճեցն են: Մանականդ որ
հանրաքայլ փաստ է, որ Կարսովի Նկեղծինը
նայ ժողովով և Հայաստանյաց Առաքեա-
կան Սօւր Նկեղծու դիմ իր մղած դարավար-
ու հակագիրատնեական պայքառաւ, միշտ
տանօս է ապել:

Ներ այսօտ Հայաստանյաց Առաքելական
Սուրբ Եկեղեցին ծգաւու է խաղաղության,
որա պահանջն այն է, որ մեր ժողովրդի
խաղաղասիրական իշեցր անհզիւթօքնեն
հայութ են Քրիստոսի պատմեներին և
ամբողջ աշխարհուն մարդկության չախու-
յիշ մեծամասնության քաղաքներների հնատ-
կանացնեանը մա անզամ ընդմիշտ պատր է
հմանան, որ յօրաքանչյուս նայ մարդ, առանց
հավանական խորոշյան, ամենից առաջ իր
Հայրենիքի՝ Սովետական Հայաստանի հայ-
ունական է, խաղաղության շատագույքը
մարտիկը:

Այս անգամ է անարքանի սույնին է գալակտի օժիրանավորը, բայց նա չի ցանկանում լսել բանականության, ողբանության հայեր և շարունակում է օրու ցանկի հայ ժողովով մեջ: Լուսանոցի Արտավազը ճայրենասեր սրբազնի նոգին, որ գօնն է եղած Աղջանակի լատոնության, բօդքում է Աստուծուառաջականական:

Մոլեռանդ Աղաքանյանը, նայ կարողիկե
թարթենասեր ճամանեմ նույնիսկ պարզ նե-

Բայց Ազաքանիյանի բոլոր խաչակրաց աշ-
շպանեները զատապարտված են տապալ-
ման։ Անձն ու ավելի ուժեղանում են նոյն-
իսկ են կարօդիկ ծովովդիքի տաթէրդրյանն
ու գծաբնորութիւններ հափառ և մտն դափառ
Ազաքանեների գեմ։ Հայրենանց են այ-
սարուիկի հասարակությանը ծգում է ազ-
գային-եկեղեցական միասնության։

Նեշ շամանքը ունեց Օրմանյանը լիեր
Կարողիկ և կեղեցին ու վերապանակու Մայր
և կեղեցու գիրքը: Մատած՝ է այս մասին
Աղաջանյանը: Մամանյանը բոլոր ավանդներ
ունեց Կարողիկ և կեղեցու ամենաբարձր ու
ամենասպազմակու դիբերի հասնելու մաս: Կարողիկ ասավածքահաւայքն, իմաս-
տափառչոյքն, և կեղեցկացն իրավաբանու-
թյան և առափ մագիստրու, առ քանի ուղարկեց
կոչքած Բարպարակային մեծանանդու քըն-
ություններին պատի բացակա գավասան-
իքն արժանազած, ևս մի օր արժանիքով և

թրավունք կ կարող էր կրի և ճռում ետական
կարգին ալպյան փառքը իր օտերին, ինչ
պես այսօս այն կրու է Աղջաշենանք՝ դա-
վանանուրյան և այլ անուղղի միջոցներով:
Բայց Օրմանյանը շծանեց Աղջաշենանք
նման իր խիթներ, նա անսաց Եղիատուրյան
ձայնին, իր մարտիրոս, բայց ներս մօղ-
վրդի դարակոր ձայնին, ու Քերադարձակ
Սայր նկելեցա զիրկը, Կաժապէտյան
պատրիարքի պատկերաց բացարությամբ
ասած՝ օտար փառակար պալատից Խախտ-
նման համարեց իր հայրենի համեստ, բայց
նարացատ ինիքիրը՝ Օրմանյանը հանահեց,
ու նշմարտուրյանը Հայաստանյաց Առա-
նելիան Սուրբ նկելեցու կողմէ է, և ինքը
նաև նայ է՝ ապա եկեղեցեանան: Աղջաշե-
նանք նամար է ասված պատեհական խոս-
ք՝ ճամակեանին ճամ ուսանին, և երբ ի
գիտութիւն նշմարտուրեան ոչ հասանեն-
(թիմք., գ. 7):

ՍԵՅ ու պատկանելի է Օրմանյանի սուրբ-գրական, պատմա-քանչաղցրական, ասովածարանական վաստակը: Նրա գրականության ժամանակորդն է նայ հավատացյալ ժողովուրդը: Օրմանյանի բռնձն հարուստ, աշխատավոր գրական ժամանակորյան մեջ բացակայ տեղ է զրավում եւա օտարենի համար գրած Ավայոց նկեղեցին՝ պատմական կատա աշխատավորյանը, ուստեղ ասովկաճարանի խորք նմառությանը, Հայոսանեյաց Առաքելական նկեղեցու հարազար զավակի սիրով ու պաշտամունքով գրվել է մեր նկեղեցու պատմությունը, Վարդապետությունը, Վարդապետությունը, Վարդապետությունը, Վարդապետությունը, Վարդապետությունը:

շատ անբավական տեղիկուրյուններ են ունեցած մեր նկեղեցու մասին, — գրում է նա, — իսկ ազգային ռատարականներ — խմացիր նայ կարողիկ հօգևորականուրյունը — ավելի իրենց ընթացքը արդարացնելու շահացած են... մինչև իսկ պատմական եղելուրյունները ալլագունդրով» (էջ 4): Օրմանանի «Հայոց նկեղեցին աշխատուրյունը մեծ և արժանապահի ընթանիքուրյուն է գոնել ոտար ընթեցողների շրջանակի երուում: Հայ նկեղեցու պատմուրյան սկզբունքների նիշտ ու համարյա կատարյա ամփոփումն է տալիս նա և թե «Հայոց նկեղեցու պատմուրյան ուսումնասիրուրյունը հանաճգի է և օգտակար, իր շատ կօգներով, նարուիկ նկեղեցու համար: Անա մի նկեղեցի, որը շատ նիս է և շատ սկզբանակի, որը պահվել ու զարգացն է մյուս նկեղեցիների ազդեցուրյանց շրջանակից դուրս, ներաց գերիշխանուրյունը երթեք չի նաեւշել և նախատարմուրյամբ պահպանել է արևելյան նախական ժիշտուններյան ժառանգուրյուներ»:

Օրմանյանի «Հայոց նկեղեցին», իր շատ արժանիքների ներ, մի մեղադրական փաստաբար է Կարողի նկեղեցու ունեմ: Այս գրենում մերկազգութ են Կարողի նկեղեցուն տիրող բօհատիրական մերողները: «Առնեալապահ անձ մը, — գրում է Մրգանց հեղինակը, — ամեն կօգնին պարփակված է, չի կրեա այսօտ բաց կօնդ մը զանեն, ուսկից կարենա իր անձնական կարծիքներուն անց տալ և ու ալ ասպարեզ մը՝ օրուն մեջ կարեն ուսումնասիրուրյունը կատարել քայ ինչ կրսեն, ոչ թե ուսումնասիրուրյունը, այլ ենոյնին մոտածումն անզամ նոումնապահնին արգիլած է: Նա պետք է պատճառաբանել երաժարից: Մեկնարյունն արդեմ ավելորդ է: Անա այսինի իմաստ, երկարէ անբախտնեց շրջանակների մեջ է առերիւն իսկ նայեննասուն կարողիկ հասարակուրյունը, Աղաքանյանների պատճառով: «Ենքնեան ոչ մտահեն, և այսոց շատ բայլ մտահեն: «Ծիրանավորը հասկանում է, որ կարծիկ հավատացյալը Օրմանյանի նշված աշխատուրյունը կարդալուց նետո, պիտի բացանայուկն երա առք վերջին տարիների բրդերում զարգացրած պատմական նենզափնտունները և նկեղիքները, ուստի և այդ

նախապահնով նա ցանկանում է ծածկել տմբեն ինչ:

Հանգուցյալ Գարեգին Վեհր, իր ժամանակին, շատ բարձր գնաճատական է ային նրանի այս գործին: «Հայոց նեկուեցածի երատարակուրյունը նրանի կողմից, — գրել է նա, — մի նայեննասիրական ուրծ էր. մայրենի նինավուրց նկեղեցու նիշա պասիեր զնել եկուական գիտուրյան առաջ ուղարկող նրանք երանք իրական աղբաւրիչ օգավիկ կարողանան և ոչ թե մոխանդրուրյամբ լցված նակառակուրյունը պարտ ցեղից, որ ժամանակի ընթացքում արտադրել են կարողիկ նկեղեցականուրյան Արևելքում գործող ներկայացուցիչները, կամ Հայոց նկեղեցու բաժանվածները: Հայոց նկեղեցին Ընդհանուր նկեղեցու պատմուրյան մեջ մի ուրույն տեղ է բնում յուր ազգային բնավորուրյամբ, մարտիրոսական ընթացքով և նինավուրց ավանդուրյուններով: Օրմանյան սրբազնը ամփոփում է այդ իր աշխատուրյան մեջ՝ «Եղուրին կատարելապն իշխող փառակտին հատուկ սեղմ ու պարզ ոնուվ:

Առդարե, իր տեսակի մեջ զնաճատուրյան արժանի մեծ և ոչազգավ աշխատուրյուն է այս գիրքը Հայաստանյաց Առաքելական Սուրբ նկեղեցու մասին: Պետք է կարպալ ու տարածել այն նայ նավատացյալ ծողովոյի մեջ, զինվի երա սկզբունքներու Հայատանյաց Առաքելական Սուրբ նկեղեցու քշամիթեւի զնեմ: Սփյուռի մեր Հայրենասուր ու հավատացյալ ծողովոյի ցանկուրյունն է՝ հասաւառում պահել իր ազգային նեկուրյուններ, լեզուն, գրականուրյունը, իր նախենիներից նվիրական ժառանգուրյուն մեացած Աղաքանյան նկեղեցին, ուն անձնելմանի վկան պահել իր կանոներով և ավանդուրյուններով» (Օրմանյան):

Հայ նավատացյալ ծողովուրյը սրբուրյամբ կապահի իր մմծազնին հայելու ժառանգուրյունը՝ Հայաստանյաց Առաքելական Սուրբ նկեղեցին, և կաղաքի փութեանցն, որ մի օր եռա նինավուրց կամարդ տակ, ուր աղօրի, միրի, կոփի ուրազվի են մեր սրբազն նախենիքը, նորից ողջուին նայ կարողիկ նայրենասուր հասարակուրյան վերադր' լիներով «Մի ՀՕՏ նի ՄԻ ՀՈՎԻՆ»:





ԽԱՂԱՂՈՒԹՅԱՆ ՊԱՅՔԱՐԻ ԺԱԿԱՏՈՒՄ

ՍՍՌ ՄԻՈՒԹՅՈՒՆՈՒՄ ԳՏՆՎՈՂ ԲՈԼՈՐ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐԻ
ԵՎ ԿՐՈՆԱԿԱՆ ՄԻԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ
ԽԱՂԱՂՈՒԹՅԱՆ ՊԱՇՏՈԱՆՈՒԹՅԱՆ ՀԱՐՑԻՆ ՆՎԻՐՎԱԾ
ԿՈՆՖԵՐԵՆՑԻԱՅԻ ԱՐՁԱԳԱՆՔՆԵՐԸ

Ս Ւ Ր Ի Ա

ԴԱՄԱՍԿՈՍԻՑ

Խաղաղության պաշտպանուրյան կոնժական կօնցենի նախագահ՝
նորին երանելվոյն Պատրիարք Ալեքսին.

Խաղաղության հաստատմամբ ողջ աշխարհում հանդիսանում է բոլոր ժողովրդների ցանկությունը, և ես շատ ուրախացա Մոսկվայում 1952 թվականի մայիսի 9—12-ին գոմարվող կոնֆերենցիալին մասնակցելու Զեր հրավերի համար ևս որոշեցի մասնակցել կոնֆերենցիալին, բայց արդելում ինձ թուլլ լովեց մեկնելու Զեր սիրելի երկիրը, խաղաղության համար Զեր ժողովրդի կողմից մզկող բուռն պայքարում Զեր հետ մասնակցելու համար:

Ուստի ես հզում եմ Զեր իմ այս նամակը, շնորհակալությունս հայտնելով Զեր հրավերի համար և արտահայտելով իմ համաժողովունը Զեր ժարդարական ձգուուններին, հուալով, որ կկարողանամ ապագայում իրականացնել ինձ համար այնքան ցանկալի այդ ուղևորությունը:

Ալլահն ասել է, որ երկիրը նորոգվելուց հետո նրա վրա չին կարող արատներ լինել, և թո՞ւ լինի մեր մեջ բարի հաշուավոյն: Ես կոչ եմ անուշ ամբողջ աշխարհում հավատացյալներին՝ կանգնել Զեր երկիր քրիստոնյաների ու մուսուլմանների կողքին և համախմբվել նրանց հետ միասին մեջ ամրողության մեջ, որպեսզի միացյալ ուժերով, խաղաղասեր բոլոր ժողովրդների հետ միասին ի վիճակի լինենք պաշտպանելու խաղաղությունը, որը ձգտում են խախտել լար ուժերը:

Որպես արար և մուսուլման, ես հավատացած եմ, որ մեր ժողովուրդը ցանկանում է հանդիսատ ապրել Մենք ուզում ենք խաղաղ ու հանգիստ ապրել, որպեսողի մեջ լսուանա պատնրադմի ու շարի աղբյուր դրամատիրությունը:

իսլամը պատվիրում է մեզ ապրել խաղաղությամբ, սիրով, բարօրությամբ, բարի հարևանությամբ, մեզ արգելում է սպանել ու ատել միմյանց ու մեզ բոլորին փոխմրուման կոլ է անում:

Մենք պարտավոր ենք թույլ շտալ, որ բռնկվի համաշխարհային պատերազմ, և պետք է ծգտենք ու համեմենք այն բանին, որպեսզի պատերազմից խորշեն բոլոր ժողովուրդները, որովհետև մեզ արգելվել է պատերազմ մղել: Անհրաժեշտ է եղանակորդ ձեռքին հնարավորություն շտալ կատարելու մի օճիր, որը կիսվի միջինավոր մարդկալին կանացներ:

Եվ եթե մեր ցանկությունը դառնա մեր երկրում ու ամբողջ աշխարհում խաղաղության ամրապնդման ուղիղով ընթացող մի միասնական ուժ, ապա մենք կարող ենք հանգստ կյանք վայելել, ինչպես այդ ժաման Ամենաբարձրաց Ալլահն է մեզ պատվիրել՝ լինել գթասիրու ու վեճանձն, շարը խափանող, թայց եթե թշնամին գա մեզ մոտ, մենք նրան հականարկած կտանք մեր ամրող ուժում:

Մահմեդը սուրբ հաղիսներում ասում է, որ դրախտը նրանց համար է, ովքեր բարիք են գործում, իսկ դժոխքը՝ նրանց համար, ովքեր իրենց ձեռքերով շարիք են գործում:

Ի վերջո, շնորհակալությունն եմ Հայունում բոլոր նրանց, ովքեր աշխատում են աշխարհի բարօրության համար:

Խնդրում եմ ընդունել խորումկ հարգանքներս ու լավագույն ցանկություններս՝ Զեզ և Զեզ ժողովրդին:

Ալլահ օգնությունը հայցող՝

ՄՈՀԱՄՄԵԴԻ Ա—ԱՇԽԱՐ

Ա Ն Գ Լ Ի Ա

ԼՈՒԽՈԽԻՑ

(Մոսկվայի և Համայն Ռուսիկ Պատրիարք Ալեքսիի հասցեով 1952 թվականի ապրիլի 4-ին Քենարքերի տաճարի վաճառքայր Հյուլետտ Ջոնսոնի ովարկած համակից):

«... Իս հասկանում եմ Զեր Կոնֆերենցիայի ամրող կարեռությունը և շատ եմ ցալում, որ չեմ կարողանա կոնֆերենցիային մասնակցել:

Ես մտադիր եմ մասին մասին մեկնել Զինաստան, և հուս ունեմ մայսի 12-ին կամ 14-ին լինեն Մոսկվայում: Ես անշափ ցավում եմ, որ Հնարավորություն չեմ ունենա մեկնել ավելի շուտ. այն ժամանակ կոնֆերենցիայում կիարողանայի ներկա լինել:

Զեզ համար Աստուծո օրհնությունը հայցող, Զեզ անկեղծորեն նվիրված՝ ՀՅՈՒԽՍՏ ԶՈՒՄՈՆ»

«Անգիալյում զանազան դավանանքների մի խումբ սպասավորներս ու ծիսականներս, միավորված Թրիստոնյաներն ու ճգնաժամը անվան տակ. հղում ենք յեր ողջույնը և ամենաանկեղծ ցանկությունները՝ ծիսդեցու ժողովրդի ազակցությունը ամրող աշխարհում խաղաղության պաշտպանության գործում ուժեղացնելու հարցին նվիրված՝ ՍՍՌ Միությունում գտնվող եկեղեցների ու կրոնական կազմակերպությունների կոնֆերենցիայի հաջողության համար»:

ՄԵՐՍԵՐ ՎԱՀՈՒՆ

ՀՈԽՈԽՆԻՑ

Հաշտեցման բարեկամների ընկերությանը՝ Մոսկվայի և Համայն
Ռուսիա Պատրիարք Նորին Վեհափառություն Աղեքսին.

... Մենք Հայապրոլիտյամբ իմացանք, որ Դուք Սովետական Միության մեջ գտնվող բոլոր Եկեղեցիներին ներկայացուցիչներին զումարել եք խաղաղության պաշտպանության հարցը քննարկելու Ալդ առթիվ մենք հղում ենք Զեղ մեր քրիստոնեական բարեկամական ողջովներ:

Հաշտեցման բարեկամների ընկերությունը քրիստոնեական միջազգային մի կազմակերպություն է, որի անդամները Հրաժարվել են պատերազմից, որովհետև նրանք գտնում են, որ պատերազմը անհամատեղելի է թե՛ մարդկային կյանքին և թե՛ Հիսուս Քրիստոսի վարդապետության: Մենք չենք կարող նախապատրաստել ավերածություններ, մասնակցել քրիստոնեական բարեկամության բայցայմանը, մի բարեկամություն, որին ամենուրեք միացնում է Հիսուս Քրիստոսի վարդապետության հավատարիմ աղամարդկանց ու կանանց:

Մենք աղոթում ենք, որպեսզի Զեր Հրամիրած կոնֆերենցիան քրիստոնեական հաստատում պաշտամունքի ուղիով ընթանալով որոշում ընդումի. Հրաժարվելով պատերազմից ու նրա ամեն անհակ նախապատրաստությունից և գնալու քրիստոնեական սիրո ուղիով, ինչ գնով էլ լինի:

Աշխարհում ավելի քան 600.000.000 քրիստոնյաներ են ապրում, և մենք հավատացած ենք, որ երբ Եկեղեցին ընթանա քավության, ստեղծագործության, թողության, ինքնազոհաբերման ուղիով, այսինքն՝ քրիստոնեական կյանքի ուղիով, այն ժամանակ Աստուծո ուժը, որ միայնակ հաղթում է լարին, կդա իր ամրուց զորությամբ:

Իմ անկեց ողջույնն եմ հղում Զեր ու միարոպոլիտ Նիկոլային, որին տեսնելու հաճույքն եմ ունեցել անցյալ տարվա նոյեմբեր ամսին:

Զեղ անկեղծորեն նվիրված՝

Գլխավոր Բարտուղար, զասախոս՝
ԱԼԻՖԱՌՈՒԴ Գ. ՄԵԿԵՅՐ

ԱՎԱՏՐԱԼԻՍ

ՀԱՐԱՎԱՅԻՆ ՆՅՈՒ-ՌԵԾՎԻՑ

Կրուժեցկու և Կոլոմենյալի միտրոպոլիտ գերաշնորհ Նիկոլայ սրբազնին.

Թանկագի՞ն Տեր, շնորհավորում ենք Ձեզ, Ձեր Եկեղեցիներին ու բոլոր քրիստոնյա եղացրներին, Ռոշունամ ենք Ձեզ ի սեր մեր Տիրոջ ու Փրկչի՝ Հիսուս Քրիստոսի:

Մենք՝ Ավատրալիայի Հարավային Նյու-Ռեւլսի զանազան բողոքական Եկեղեցիների Հոգևորականներս ու ծխականներս, որոշեցինք նամակ գրել Ձեզ:

Աշխարհի վրա անհաշտության ու պատերազմի ամպ է կախվել, և մենք Ձեղ հետ միասին զգում ենք, որ Քրիստոնեական Եկեղեցին, Հանուն Հարություն առած Տիրոջ, պետք է պալքարի խաղաղության հաշտության համար:

Մեր խմբի անդամներից մի քանիսը մասնակցում են խաղաղության պաշտպանության շարժմանը և մտնում են Ավատրալիայում խաղաղության պաշտպանության համապատասխան կազմակերպությունների մեջ:

Սակայն մեր Եկեղեցիները բավականաշափ տեղյակ չեն Զեր երկում քրիստոնեական Եկեղեցիների կյանքին... Բայց մենք կուղենալինք մեր բոլոր

եկեղեցիներին պատմել, թե վերջին տարիներում Տիրոջ վերաբերյալ ի՞նչպես եք գործել Դուք, Մենք նաև կուզենայինք հավաստել մեր եկեղեցիների Հոգեկան մերձավորությունը Զեր եկեղեցու հետ, որովհետ մենք բոլորս զգում ենք հարություն առած Տիրոջ ներկայությունն այս օրերում:

Մենք Զեր հետ միասին ցավում ենք այն զարդությունների վրա, որոնք անցյալ պատերազմը պատճառակց, թեպեսև մեր երկիրը չդարձավ ռազմադաշտ, և մենք այդ զրկանքները կրցիքի մասամբ միայն Ո՛չ ոք չի կարող ժխտել պատերազմի այն ծանրությունը, որ Դուք կրցիք: Մենք կուզենայինք, որպեսզի Զեր քրիստոնյաներն իրենց տապավորությունները հաղորդեին մեր քրիստոնյաներին:

Մենք Զեր շափազնեց շնորհապարտ կլինենք, եթե Դուք մեզ գրեք ողջունի այնպիսի մի նամակ, որը մեզ աշակեր խաղաղության համար մղվող մեր պալքարում և օգներ խորտակելու արևմտական ու արևելյան դեմոկրատիայի ժողովուրդների միջև առաջացած անջրագետները. Այդ անջրապետը հաճախ տրուամ է նաև քրիստոնյական եկեղեցիները:

Թող Աստված օգնեք մեր քրիստոնյական աշխատանքին, թող նա օրհնե Զեր և մեզ, որ ծգտում ենք հավատարիմ լինել ույն անվանը, որ կրում ենք մենք:

Հանում խաղաղության պայքարի Զեր բարեկամ՝

Գասախոս՝ ԱԼԱՆ Վ. ԲՐԱՅՆ

Զ Ե Խ Պ Ս Լ Ո Վ Ա Կ Ի Ա

ՊԻՏԱՇԵՎԻՑ

Մոսկվայի և Համայն Ռուսիո Պատրիարք Նորին Վեհափառություն
Ալեքսիիին.

... Մոսկվայում տեղի ունեցող եկեղեցական կոնֆերենցիալի աշխատանքի այլ օրերին մեր թիմ խնդրում է հաղորդել կոնֆերենցիալին, որ մենք ո՛չ մի որ շնչը թուզացնի մեր լարված պայքարը հանոն խաղաղության, եռանգագին հրշելով Փրկչի խոսքերը՝ սիրել միմյանց և ամեն կերպ օգնել միմյանց և աշակեր բարու գործերում:

Մեր թեմն այն համոզման է հանգել, որ խաղաղության վերաբերյալ ամեն մի զրուց, մամուչի ամեն մի հողված ու ուղիղոյով հաղորդվող ամեն մի խոսք պետք է հագեցված լինեն մարդու մարդում ուժգնորեն սիրելու ու գտահություն տածելու քրիստոնյական կողով: Խաղաղության հարցին ալղակա վերաբերքելու դեպքում միայն խսկապես կացակցներ մենք պատերազմի դեմ խաղաղության հաղթանակին...

Սլովակիայի Պրյաչիկ քեմի հոգեւորականների
ու ծխականների անունից՝ ԽՊԻԱԿՊՈԱ ԱԼԵՔՍԻ

Հ Ո Լ Ա Ն Գ Ի Ա

Պատրիարք

Ալեքսիին.

Զերդ վեհափառությանը հղում եմ հաշողության անկեղծ ցանկություններս՝ ամրող աշխարհում խաղաղությունն ամրապնդելում նվիրված կոնֆերենցիայի բացման առթիվ:

ԳԻՌՆԻՒԽՈՍ ՍԱՅՐԱԳՈՒՅՑՆ ՎԱՐԴԱՎԵՏ

ՀԱԱԳԱՑԻՑ

Պատրիարք Ալեքսիին.

Համայի Ռուսաց Ուղղափառ Եկեղեցու ծիսական խորհուրդն իր ողբովն է հղում Զերդ Վեհափառության նախաձեռնությամբ հանուն խաղաղության գումարված համամիութենական կռնչերենցիային,

ԾԽԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

ԻՌԱՏԵՄԴԱՄԻՑ

Պատրիարք Ալեքսիին.

Զերմագին ցանկություններս՝ հանուն խաղաղության կռնչերենցիայի հաջողության՝ թող հաղթանակի խաղաղությունը,

ԻՌԱՏԵՐԴԱՄԻՑ ՈՒԿԱՓԱԾԻ ԵԿԵՂԵՑՈՒ ԾԽԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

ԱՄՍՏԵՐԴԱՄԻՑ

Պատրիարք Ալեքսիին.

Եթ պատկանանքով ողբումում ենք Զերդ Վեհափառությանը և հղում մեր ցանկությունները՝ հաջողությունների հասնելու համար հանուն ամբողջ աշխարհում խաղաղության ամրապնդման կռնչերենցիայի աշխատանքում,

**ԱՄՍՏԵՐԴԱՄԻՑ ՍՈՒՐԲ ՊԱՆՏԵԼԵՒԹՈՒՆԻ ՈՐԻՍԱԿԱՆ ԾՈՒԽԻ
ՄԻ ԽՈՒՄԲ ԾԽԱԿԱՆՆԵՐ**

ՀԱԱԿԱՑԻՑ

Պատրիարք Ալեքսիին.

Հավագույն ցանկություններս Զերդ Վեհափառության գումարած կռնչերենցիայի հաջողությանը:

Թող Աստված խաղաղություն պարգևի ամբողջ աշխարհին:

ԽՍԱԿՈՎ ԱԹԵՂԱ

ԱԿՐԱՎԵՆԱԱԳԵՒՑ

Պատրիարք Ալեքսիին.

Հավագույն ցանկություններս կռնչերենցիայի հաջողությանը: Հոլանդիայի առաջադիմական քրիստոնյաները լի հուառվ նայում են Ռուսաց Եկեղեցուն խաղաղության պալքարին:

ԽՈՀԱՆՆԱ ՎԱՀԵՐՄԵՌԻ

ՈՒՏՐԵԽԵՑԻՑ

Թուր եկեղեցիների ու կրօնական միավորությանների Մասկայի խաղաղության կոնֆեռնցիալի խաղակերպական կոմիտեին.

Սեղնից շատ շնորհապարտ կլինեի ես, եթե Դուք կարողանալիք կոնֆեռնցիալի ծրագիրն ու զեկուցումները ուղարկել ինձ, որպեսզի հասկացողության ունենալի ես, թե ի՞նչ է խոսվել այդ կոնֆեռնցիալում հավերժահիշատակ այս օրերին... Վաղորոք շնորհակալությունս եմ հայտնում Ձեզ և ցան. կանում եմ կոնֆեռնցիային լիակատար հաջողություն:

Ձեզ անկեղծորեն նվիրված՝

Ուշեխահի ճռմալսարանի նոգերանուրյան քեկեածու՝
Ա. Վ. ԲՈՒՐԳԵՐ

ՇՎԵՅՑԱՐԻԱ

ԺԼՆԾՎԻՑ

Մօսկայի և Համայն Ռուսիո Պատրիարք Նորին Վեհափառություն
Ալեքսիին.

Թանգորական Առաքելությունը, Շերանի՝ խաղաղաբարարացս (Մատթ., 6 9) հշանաբանով ամբողջ աշխարհի հավատացյալների միավորումը անհրաժեշտ համարելով, ողջունում է Զերդ Վեհափառության իմաստուն նախաձեռնությամբ գումարված պատմության մեջ հավատացյալների առաջին կոնֆեռնցիային, որի նպատակն է խաղաղության գործը և մեր Տիրոջ Հիսուս Քրիստոսի՝ կյանքի առաջնորդի փառարանումը: Մենք հավատացած ենք, որ Զերդարի ձեռնարկումը անպատճիւնան չի մնա արտասահմանում: Թող մեր աղոթքն ուղղվի նենք գիտավորությունների խափանմանը, թող Տերը աշխարհի գոռող և ամբարտավան կառավարողներին կայենան պիղծ ուղիներից դարձնի դիպակ աշխատավորների բարերությունը:

Մենք ցանկում ենք, որ մեղնից անկախ պատճառներով գրկեցինք խաղաղության վեհ գործի ընդհանուր գանձարանը մեր լուման մուծելու հնարավորությունից: Բայց բացակա լինելով մարմնապես, մենք Զեր հետ էինք հոգեստ և կիրակնօրյա մեր ժողովներում միացնում էինք մեր աղոթքները ֆագորսկում հավաքվածների աղոթքներին: և մենք գիտենք, որ մեր ընդհանուր աղոթքները չեն մնա ապարդյան Ողջունելով եկեղեցիների ու կրոնական միավորությունների առաջին կոնֆեռնցիալին, մենք ինդրում ենք խաղաղության հավատարիմ կողմանակիցների թվում դասել նաև մեր Բանգորական Առաջելությունը:

Թանգորական Առաքելությունը շնորհակալություն է հայտնում ու փառարանում Տիրոջը ՍՍՌ խաղաղասեր կառավարության համար, որը նպաստեց հավատացյալների կոնֆեռնցիայի գումարմանը, մի կոնֆեռնցիա, որը կանգնեց դիպակ Աստուծու թագավորության ու նրա ճշմարտության դրումքը (Բ Հովհ., Ա 2) տանող ուղղ վրա:

Թանգորական Առաքելության խորեղի անունից եղբայրական ազգայնով՝
ՀԱՎԵՆ ՆԻԿՈԼԱՅ ԼԱՄԲԵՐ

ՄԵՔՍԻԿԱ

Խուսաց Ռողափառ նկեղեցու նորին Մրգաբյուն Պատրիարք Ալեքսիին.

Ես, որպես Մեքսիկական Ռողափառ Կաթոլիկ Սուրբ Եկեղեցու հոգևորականության և ծպիտիական Եկեղեցացուցիչ, կանգնած եմ Զերդ Վեհափառության առջե, որպեսզի վառ ձգտմամբ Զեզ Հետ միասին միանամ համընդհանուր խաղաղության...

... Մենք հեռավոր երկներից կգանք ժողովի, որը բացվում է Մոսկվայում, կգանք խոնարհաբար, Սուրբ Հոգով լցված, և ամենօրյա մեր խնդիրներն ըմբռնելով, համաձայնության կդանք մեր եղայլների հետ այն հարցում, թե ինչպես մենք պետք է ուսուցանենք մեր հոտին, որ նման լինի այն բանին, թե ինչպես էր Քրիստոն այդ անում, որ սերը, հավատն ու հույսը դառնային շարք խափանող պլավոր զինքը, և որպեսզի հաստատվի այսպիսով այն ուղին, որը մեզ տանելու է դեպի ավետյաց աշխարհը:

Մեքսիկական Ռողափառ Կաթոլիկ Առաքելական Եկեղեցու
Պատրիարք և Եախազամ ԱՐՁԵՊԵԽԱԿՈՊՈՍ ՀԱՅԻԱՌԴՐ ԴԱՎԻԼԼԱ

ՅԱՊՈՆԻԱ

Խեղորում եմ սովետական կոնֆերենցիային հաղորդեք իմ հիացմունքը և ծագունիայի խաղաղության գանդիստական լիգայի, բվաթերների, բուդդայական-խաղաղաբարների, նիխոնզան-միոխոչի բուդդայականների համակործակցության անկերծ ցանկությունը:

Մոսկվայի տնտեսական խորհրդակցության պատվիրակութիւն՝
ԹՈՄԻ ԿՈՐԱ

ՌՈՒՄԻՆԻԱ

ԲՈՒԽԱՐԵՍՏԻՑ

Խուսաց Ռողափառ նկեղեցու Պատրիարք Ալեքսիին.

Խումբինական ժողովրդական Խեսպուրլիկայի Ավետարանական-Երիցական Եկեղեցու անոնից հղում ենք մեր ողջույնն ու բաժանում ենք Սովետական Միոխության մեջ գտնվող բոլոր նկեղեցիների կոնֆերենցիային արտահայտած տեսակետները ի պաշտպանություն խաղաղության: Ծանկանալով լիակատար հաջողություն կոնֆերենցիային, խնդրում ենք, որ ողորմածն Աստված հաղթություն պարգի ամբողջ աշխարհում խաղաղության համար մարտնչող ներին:

ԱՐԳԵՑ ԳԵՐՈԳԻ ԵԳԻՍԿՈՊՈՍ

ԲՈՒԽԱՐԵՍՏԻՑ

Խուսաց Ռողափառ նկեղեցու Պատրիարք Ալեքսիին.

Խումբինական ժողովրդական Խեսպուրլիկայի Քրիստոնեական Հին-Եփական Եկեղեցին ի խորոց արտի ողջումում է Սովետական մեծ Միոխության մեջ գտնվող բոլոր նկեղեցիների կոնֆերենցիային՝ ի պաշտպանություն խաղաղության և հաջողություն է ցանկանում ամբողջ աշխարհում խաղաղության պաշտպանների ճակատի ամրապնդման ու լիակատար հաղթանակին:

ՄԵՐՈՊՈԼԻՏ ՏԻԹՈՆ (ԿԱԶԱԿԻՆ)

ԲՈՒԽԱՐԵՍՏԻՑ

Թուսաց Ռազմական Եկեղեցու Պատրիարք Ալեքսիին.

Իռամինական Ժողովրդական Ռեսպոբլիկայի Միավորական Եկեղեցու անունից համերաշխության մեր ողջույնն ենք Հղում Սովետական Միության մեջ գտնվող բոլոր եկեղեցիների կոնֆերենցիալին՝ ի պաշտպանություն խաղաղության և մեր հաստատ վճռականությունն ենք արտաքայտում Ժողովրդականից միջն միջն կայում խաղաղություն հաստատելու համար Ձեզ հետ միասին պայքարելու՝ ընդգծմ նոր պատերազմի հրձիկների:

ԴՐ. ԿԻՇ ԵԼԵԿ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

ԲՈՒԽԱՐԵՍՏԻՑ

Թուսաց Ռազմական Եկեղեցու Պատրիարք Ալեքսիին.

Մենք ևս ուրախությամբ մասնակցում ենք Սովետական Միության մեջ գտնվող բոլոր եկեղեցիների կոնֆերենցիալին՝ ի պաշտպանություն խաղաղության և մեր բողոքն ենք միացնում Ձեր բողոքին՝ Կորեայում մզվող զավթողական պատերազմի դեմ և նրա ամենանողվածի տեսակի՝ բակտերիոլոգիական պատերազմի դեմ:

Բոլոր ուժերով աշխատելով ի պաշտպանություն խաղաղության, հայցում ենք Աստուծո օրհնությունը՝ կոնֆերենցիալի հաջողության համար:

ՎԱՍՍԱՐԻԵԼԻ ՅԱՆՈՍ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

ԲՈՒԽԱՐԵՍՏԻՑ

Հովհաննեսական Կաթոլիկ Եկեղեցու անուելից մեր ողջույնն ենք Հղում Սովետական Միության մեջ գտնվող բոլոր եկեղեցիների և կրոնական միավորությունների կոնֆերենցիալին՝ ի պաշտպանություն ամբողջ աշխարհում խաղաղության, հայցելով ողորմածն Աստուծո օրհնությունն ամբողջ աշխարհում կալում խաղաղություն հաստատելու համար գումարված կոնֆերենցիալի շանքերի համար, Միաժամանակ մեր բողոքի արտաճայումն ենք միացնում Ձեր բողոքին ազգեստորների դեմ, որոնք կիրառում են բակտերիոլոգիական զենքի բարրարուական մեթոդ, որ հարվածում է Կորեայի խաղաղ բնակչությանը:

ԹՈՂԱՐԵՆՍԱՅԻ ՀՈՎԻՆՆԵՍԻ ԱՐՔԵՊՈԼԻ ԱՐՔԵՊՈԽՈՎՈՍԱՐԵԱՆԻ
ԳԼԽԱՎՈՐ ՓՈՂԱՆՈՐԾ՝ ԿԱՆՈՆՆԻԿՈՍ ԽՈՎԱՆՆԵԼԻ

ԲՈՒԽԱՐԵՍՏԻՑ

Իռամինական Ժողովրդական Ռեսպոբլիկայի մկրտչականների, աղքանական պատամունքի ֆեղերացիան ուրախությամբ ողջունում է Սովետական Միության մեջ գտնվող պաշտամունքների ու կրոնական միավորությունների ներկայացուցիչների մայիսի 9—12-ին կայանալիք ժողովը, որ գոմարվում է խաղաղության հարցի մասին խորհրդակցելու համար, և միանում է հանում ամբողջ աշխարհում խաղաղության ամրապնդման պայքարին:

Խորոցի անունից եախազամ՝ ԿՈՆՍԵՍԱՆՏԻ ԱԴՐԻԱՆ
ԳԼԽԱՎՈՐ Քարանզար՝ ԽՈՀԱՆՆԵ ՌՈՒՍԱՆ ԲՈՒԽԱՐԵ

ԹՈՒԽԱՐԵՍՏԻՑ

Ավետարանական-Լութերական եկեղեցու անունից ներքո ստորագրյալ Ֆրիդրիխ Մյուլեր եպիսկոպոս ողջունի ու միասնության ուղերձս եմ հղում ՍՍՀՄ-ում գտնված եկեղեցիների խաղաղության կոնֆերենցիալին, ի խորոշ սրտի ցանկանալով՝ օրպեսզի շանս պատերազմի հորդորը և որպեսզի երկրի վրա կենսագործվի խաղաղությունը բոլոր ժողովուրդների միջն՝ համաձայն Փրկչի ծննդյան օրը տրված խոստանան:

Ավետարանական-Լութերական եպիսկոպոս՝
Դոկտոր Ֆրիդրիխ ՄՅՈՒԼԵՐ

ԹՈՒԽԱՐԵՍՏԻՑ

Մենք՝ որպես սպասափոր Հայոց Սուրբ Եկեղեցուն՝ որը զեկավարվում է էպիսկոպոսից մեծ հայունասեր, Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Նորին Վեհափառություն Գեորգ Զ.ի կողմից, և որն այժմ հանդիսանում է ժողովուրդների միջև խաղաղություն ու հաշտություն հաստատելու համար պայքարող եկեղեցիներից մեծը, — երշանիկ ենք, որ Ռումինիական ժողովուրդիկայի Հայոց թեմի անոնից պատիվ ունենալ հազորությունը մեր շերմ ողջունը. Ձեր Վեհափառության զեկավարությամբ, Ռումանիա Մհծ Ուղղափառ Սուրբ Եկեղեցու գլուխվորությամբ, ՍՍՀ Միությունում գտնված բոլոր եկեղեցիների ու կրոնական միավորությունների կոնֆերենցիալին և լիակատար հաջողություն ու փայլում հաղթանակ ենք ցանկանում ամրող աշխարհում խաղաղության պաշտպանության սուրբ գործին:

Հայոց Եկեղեցու առաջնորդ՝ ՎԱԶԳԻՆ ԻՊԻՍԻՈՂՈՍ

ԳԵՐԱՆԻԱ

Ուզում եմ ես հույս հայտնել, որ Ձերդ զեկավարությամբ գումարվող առաջիկա կոնֆերենցիան իրոք կծառալի երկրում խաղաղություն հաստատելու գործին և կիուրտակի թշնամանից ու ատելության պատճառները կամ, առնվազն, այնքան կիրապացնի այդ պատճառները, որ Արևմուտքում և Արևելքում մարդիկ կկարողանան տեսնել այն մարդում, որին Տերն անվանում է որդի և իր մերձափորին եղարյուր՝ ի շիսուս Քրիստոս։ Ի սեր նրա ես ողջունում եմ Ձեզ ու Ձեր ամրող հոգին։

Էսմենի մարզի Ավետարանական-Լութերական Եկեղեցու նախագահ՝
ՀՈՎԻԿ ՄԱՐՏԻՆ ՆԻՄԵԼԵՐ

ԲԵՌԱԲՐԻՑ

Գերամեծարելի Հայր. Գերմանիայի Քրիստոնեական-դեմոկրատական միության, Գերմանական Դեմոկրատական Ռեսպուբլիկայում հանուն խաղաղության պայքարող Քրիստոնյաների քաղաքական միության անունից ու հանձնարարությամբ պատիվ ունեմ ու մեծ հաճուկք հաղորդելու ողջունս Առվետական Միության մեջ դանված բրիստոնյա եկեղեցիների խաղաղության

կոնֆերենցիալին և ի խորոց սրտի անկեղծ ու բարեկամական ցանկությունները՝ Սովետական Սոցիալիստական Ռեսպուբլիկաների Միության մայրաքաղաքում խաղաղության գործի և համայն քրիստոնեության համար այլքան նշանակալից կոնֆերենցիալի հաջող ավարտմանը:

Ձեր կոնֆերենցիան տեղի է ունենալ այն պահին, երբ ամբողջ աշխարհում խաղաղությանը վտանգ է սպառնալ իմպերիալիստների անպատասխանաւում մեքենայությունների պատճառով:

ԱՄԵՐԻԿԱ ու Նրանից կախման մեջ ընկած երկրներում կառավարող շըրշանները, կորցնելով մարդկային իիթղեց և շահություններ սուանալու հետևից, բոլոր ուժերով շանում են սանձազերծել Նոր Համաշխարհային պատերազմ՝ ու մարդկությանը վիրսահին պատճառել անսահման տառապանքներ, արցոնքներ, թափել արյան հեղեղները Մեեց նույնիսկ շենք կարող պատկերացնել, թե մինչ ինչ աստիճանի ահավոր է լինելու մարդկության այդպիսի ոյնշացումը: Երկրագնդի շատ վայրերում արդեն վառված է պատերազմի ջոհը: Նորից հազարվող ու հազարավոր մարդիկ զոհ են դառնում իմպերիալիստական պատերազմի և գաղութային ստրկացման:

Այս ժամը, վճռական ժամին ամբողջ մարդկությունը պետք է գործի վճռականորեն և պայքարի կայուն խաղաղության համար, իսկ բոլոր դավանությունների և բոլոր ազգությունների քրիստոնյաներն այս գեպօւմ կրում են առանձնապես մեծ պատասխանաւություն:

Գերմանիայի Քրիստոնեական-դեմոկրատական միության թեզիսներում խաղաղության համար մշկող պայքարին քրիստոնյաների մասնակցելու մասին ասված է հետեւալը: «Քրիստոնեության 2.000-ամյա գործունեության ընթացքում նրա հիմնական խնդիրը հանդիսանում է խաղաղության ավետիսը: Հենց քրիստոնեության սկզբում քրիստոնեական ուսմունքի քարոզիչները պայքար էին մղում անարդարության ու կենքեման գեմ, որովհետև միայն այդ ճանապարհով կարող է իրագործվել սիրո պատվիրանը մերձավորի նկատմամբ»:

Պատերազմը ոչ թե Աստուծո կամքով թելարգվող մի իրադարձություն է, այլ ոչ-կատարյալ և քրիստոնեությունից շեղված մարդկանց ձեռքի գործ: Քրիստոսի ուսմունքի կենսագործման համար պահանջվում է ամրապնդել խաղաղությունը երկրի վրա՝ պատերազմից հրաժարվելով և ամեն կերպ նրա առաջն առնելով ու լի պարտարկությունից կոչը՝ Գերմանիայի բոլոր քրիստոնյաներին, խաղաղության մեջ ասպարիցում նրանց առջև դրված խնդիրները, որ պետք է կատարվեն հաստատապես հավատով լի ու իրքն օրինակ ուղիղներին:— այդ բոլորն իրենց շարունակությունն են գտնում Գերմանիայի Քրիստոնեական-դեմոկրատական միության օթրիստոնեական ռեալիզմի թեզիսներում, որտեղ ասված է, «Կամավեն Աստուծո, խաղաղությունը երկրի վրա պետք է դառնա մարդկային հասարակության ուղեցույց սկզբունքը: Այդ խաղաղությունը խաղաղություն է բոլոր ժողովուրդների համար, ուստի և մարդկության մեջ լցածք է գտնվի որևէ քրիստոնյա, որը չանդիսանա այն բանում իրովին հավատացած խաղաղության մի մարտիկ, թե պետք է խաղաղությունը հաստատվի ու պահպանվի և քրիստոնեաները պետք է այդ խաղաղությունն իրենց ձեռքուն պահեն հպարտորեն ու այնպիսի մի գիտակցությամբ, որ քրիստոնեական եկեղեցիների ներկայացուցիչները կտել են ճանապարհը գեպի խաղաղության մեջ բանակը:

Խաղաղությունը համոզված կերպով ճանաչելը՝ որպես մեր արդիականության հիմնական պահանջ, և ամբողջ աշխարհում կայուն խաղաղության

Համար ցուցաբերվող հաջող գործունեությունը հանդեցրին այն բանին, որ մենք բոլորս քրիստոնյաների ընդհանուր միություն կազմեցինք ու մենք ըստ յորս էլ համոզված ենք, որ իսկական քրիստոնեությունը երեան է գալիս խողովածյան և այս աշխարհում մարդկային հարաբերությունների արդարացի կարգերի համար ցուցաբերվելիք պատրաստակամության մեջ։ Մենք գիտենք, որ Գերմանիայի քրիստոնյաները կրում են առավելագույն պատասխանատվություն այն բանի համար, որպեսզի Գերմանիան երրորդ համաշխարհային սարսափելի պատերազմի ուղամաքմբ լցանան։

Մենք կատարում ենք մեր պարտքը այն հաստատ համոզումքով, որ ամրող աշխարհի խաղաղամեր քրիստոնյաները և ամենից առաջ Սովետական Միության մեջ գտնված քրիստոնեական եկեղեցիները, մեզ հետ կողք-կողքի պայքարում են հանուն խաղաղության։ Ռատի Սովետական Միության մեջ գտնված եկեղեցիների ու կրոնական միավորությունների կոնֆերենցիան մեծ նշանակություն կունենա և ուղեցուց հՀանդիսանան Գերմանիայի քրիստոնյաների համար՝ կայում ու արդարացի խաղաղություն հաստատելու նրանց համատեղ շանքերում։

Այդ կոնֆերենցիան նշանակություն կունենա նաև մեր ժողովրդի համար, մեր Հայրենիքի համար, մեր ազգային հարցերը լուծելու, ալսինքն՝ Գերմանիայի ղեմոկրատական միավորման ու միասնական, ամրողական Գերմանիայի հետ հաշտության պայմանագրի կնքելու համար։

Ռատի թուլ տվեք ինձ մի անգամ ևս ցանկանալ Ձեր այնքան կարևոր կոնֆերենցիային լիակատար հաշողություն։

0950 ՆՈՒՅՆԱՆ

Աղջումում ենք Սովետական Միության մեջ գտնված բոլոր եկեղեցիների ու կրօնական միավորությունների Մոսկվայում Պատրիարքի գումարած կոնֆերենցիային։ ցանկանում ենք օրէնված քեղմանավոր աշխատանք՝ ամրող աշխարհում խաղաղության համար քրիստոնյաներին միավորելու գործում։

Խաղաղության պահպանության քրիստոնեական բանվորական միություն՝
Քանաճա՞ Դ. Գերմ (Լայպցիգ)
Ուսումնական մասի վարչի՝ դոկտ. ՎենելՄԱՆ (Էրֆուրտ)

ԹԵՌԻՒՆԻՑ

Հանուն խաղաղության՝ Գերմանական Ավտորաանական ազատ եկեղեցիների Քրիստոնեական բանվորական միության աշխատակիցներն իրենց հավատակիցներին՝ Մոսկվայի եկեղեցական կոնֆերենցիայի մասնակիցներին ի խորց սրտի ողջունում են և հաջողություն են ցանկանում ամրող մարդկության բարորության համար խաղաղությունն ամբապնդելու գործում։

ՀՈՎԻՎ Ա. ՎՈԼՃ (Շտոլենբերգ)

ԴՐԵՁՈՒԵՆԻՑ

Քրիստոնեական-դեմոկրատական միության Սաքսոնական երկրամասաւում վարությունը հաղորդում է իր անկեղծ ցանկությունները՝ Մոսկվայի եկեղեցական կոնֆերենցիալի երջանիկ ու շնորհալի աշխատանքի համար։ Մենք համերաշխ ենք ընթանում եկեղեցական կազմակերպությունների ու Սովետական Միության մեջ գտնված դեկավար օրգանների հետ այն գիտակցությամբ, որ մեր քրիստոնեական դավանանքի խնդիրն է մարդկությանը պահել խաղաղության մեջ և երշանիկ ապագայի համար՝ սոցիալական արդարության ու առաջադիմության հասնելու նպատակներով։

Նախագահ՝ ՄԱԿԱՌԻՆ ԴԵԳԵՆ

ՃՎԱՐՑԵՆԲԵՐԳԻՑ, ՀԱՆՐԱՍԱՐԵՐ

Համաշխարհային պատմության համար այնքան նշանակալից այս պատմախնակու ժամին ողջունում ենք մենք Զեր կոնֆերենցիալին և լիակատար հայողություն ցանկանում նրան։

Խորագությամբ պատպաճության կոմիտեից՝
ՀՈՎԻՆ ՅԻԳԱՅԵԼ, ՀՈՎԻՆ ՄԵՎԵՍ, ԳՈԿՏՈՐ ՇՄԱԼՑՈՒՍ, ՕՍՏՐՈՎԿԻ

ՃՎԵՐԻՄԵԿԻՒՑ

Եղե՛ք քրիստոնեական իոսափ և գործի գործիները Ամբողջ աշխարհի քրիստոնյաներն անում են ամեն հարավոր բան խաղաղությունը պաշտպանելու համար։ Այս ուրախությամբ օգնում եմ խաղաղության գործին և ողջունում եմ Մոսկվայում հավաքված, հավատով և քրիստոնեական արարքներով միավորված քրիստոնյաներին, որոնք խաղաղությանը ծառայելու գործում կատարում են մեր արդիականության ամենաանհրաժեշտ ու ամենաազնիվ իրենքրու։

ՀՈՎԻՆ ԹԵՆԵԿ, ԼՅՈՒԹՎԻԿԱՌՈՒՍ

ԲԵՌԱԽՆԻՑ

Մենք, Գերմանական Դեմոկրատական Բեսպությալի Քրիստոնեական քանվորական միավորման մեջ հանում խաղաղության աշխատող քրիստոնյա կաթոլիկներս ի սրտե ողջունում ենք Մոսկվայում հրավիրված եկեղեցիների կոնֆերենցիալին։ Զեզ անձամբ հողում ենք մենք լավագույն ցանկություններ՝ այդ վսեմ նպատակը կատարելու ասպարիզում։ Կոնֆերենցիալի աշխատանքի հիմքում դրված է ամբողջ աշխարհում խաղաղությունն ամրապնդելու խնդիրը՝ Քրիստոսին հավատացող և իրենց ամրող գիտակցությամբ և քարի կամքով խաղաղության ձգող բոլոր մարդկանց վեհագույն և ամենաանհետածգելի խնդիրը։ Թո՞ղ Տիրոց օրէնությունը լինի կոնֆերենցիալի վրա։

ՀՈՎԻՆ ՖԻՇԵՐ, ՀԱՅՆԱ ՖՐԻՑ

ԲԵՌԱԽԱՑ

Վեհափառ մեծարքո Պատրիարք Ալեքսիին լավագույն ցանկություններու՝ Սովետական Միության մեջ գտնված բոլոր եկեղեցիների և կրոնական միավորությունների հրավիրվելիք կոնֆերենցիալի կապակցությամբ։ Թող Տերն օրհնեն Ձեր կոնֆերենցիան, Մենք Հուկու ունենք և աղոթում ենք, որպեսզի կոնֆերենցիայի աշխատանքի արդյունքը հանգիստանա խաղաղության ամրապնդումն ու բարեկամության ամրապնդումը ժողովուրդների միջև, որպեսզի Ժարդի կարողանային աշխատել ի բարօրություն մարդկային ցեղի և ապրել այնպես, ինչպես պատմիրել է Տերը։ Շատ ենք ցանկանում, որպեսզի մոտ ապագայում հրավիրվեր բոլոր եկեղեցիների նման կոնֆերենցիա՝ բոլոր ժողովրդների ներկայացուցիչներից։

Բաւծրագրություն կարգի լիցենցիատ դրցենտ՝
ԿԵՆԵՐՈՊԵՐ
(Պօտուայ)

ԴՐԵԶԴԵՆԻՑ

Վեհափառ Պատրիարք, ի խորոց սրախ հարողություն ենք ցանկանում Սովետական Միության մեջ գտնված բոլոր եկեղեցիների և կրոնական միավորությունների կոնֆերենցիայի խաղաղ աշխատանքին։ Թող Տերն օրհնեն և թող գորացնի նա Ձեզ ևսկ մենք Ձեզ ողջունում ենք կորնթացիներին ուղղված թղթի բառերով։ Անյ ամենայն ինչ յԱստուելու որ հաշտեցոյցն զմեզ ընդ իւր ի ձեռն Քրիստոսի, և ետ մեջ զպաշտօնն հաշտութեան (Բ Կորնթ., Ծ 18), և Հուկ ենք հայտնում, որ այդ կոնֆերենցիան կծառալի որպես քրիստոնյաների արժեքավոր մեկ ավանդը խաղաղության պաշտպանության և նրա ամրապնդան գործում։

Քրիստոնեական երատարակյական քննկերությունից՝
Պատասխանատու դեկալար՝ ՀԱՎԻԼ ՕԿՈՍՏՈՍ ԴՅ ԳԱԱԶ
Աստվածաբանության դոկտոր՝ ՄԱՐՏԻՆ ՌԻՒՏԵՐ
Աստվածաբանության դոկտոր՝ ՌՈՒԴՎԵԼԵՐ ԳԱՐԴՄԱՆ

ԲԵՌԱԽԱՑ

Ձե՞ր Վեհափառություն, Գերմանական թեմը, Հանձինս Հոգմորականության և Գավառացյալների, զերմորեն ողջունում է խաղաղության կողմանակիցների՝ Մոսկվայի կրոնական կոնֆերենցիան և լիակատար հաշողություն է ցանկանում նրա աշխատանքին։ Ձեր Վեհափառության նախաձեռնությամբ հրավիրված խաղաղության կողմանակիցների կոնֆերենցիան հանդիսանում է ամբողջ աշխարհում խաղաղության գործին Խոսաց Ալղափառ Եկեղեցու գործուն ծառայության մի նոր ապացուցք։ Արտահայտելով նոր պատերազմին տարրեր բավանանքների և կրոնների ճարգկանց դիմադրելու զգացմունքը, Մոսկվայի կոնֆերենցիան խորացնում է լարի զեմ մզվող պալքարի ասպարհություն տարրեր կրոնների համբարումների սերտ և փոխադարձ լայն հաղորդակցման սկզբունքը և խաղաղությունը շատագովողների մեջ հայտարարում է այդ համբարումների մեջ թագնված Աստծու պատկերը Այս օրերում, երբ նոր պատերազմական ամպերն են երկրի հորիզոնը պատռում, թող Մոսկ-

վայի կոնֆերենցիան հանդիսանա մի վահան ընդգիտ այն շար մտագրություն-ների, որոնք ուղղված են խաղաղությունը խախտելուն:

Գերմանական թեմը կոնֆերենցիային ի խորոց սրտի հաջողություն է ցանկանում նրա աշխատանքում: Թող թագավորի խաղաղությունը երկրի ժողովուրդների միջև: Թող Տերն օգնի կոնֆերենցիայի աշխատողներին իրենց աշխատանքում:

ԲՈՐԻՄ ԱՐԳԵՎԻՍԿԱՊՈԽ

ԱՅՑԱՑԻՒԹԻՑ

Սուրբ Ալեքսանդր՝ Լայպցիգ քաղաքում ուսուական փառքի և հաղթանակի այս հուշարձանի, կից համայնքի անունից Զերդ Վեհափառությանը ծնրագրությամբ շնորհավորում ենք ամբողջ աշխարհում խաղաղության պաշտպանության համար համաշխարհային կոնֆերենցիա հրավիրելու առթիվ և ի խորոց սրտից մերոց ողբունում ենք առաջազիւմական մարդկության այդ լավագույն ներկայացուցիչներին՝ կոնֆերենցիայի մասնակիցներին, և Զերդ Վեհափառությանը թանկանում ենք բարի առողջությամբ իրականացնել այդ սուրբ գործը, իսկ կոնֆերենցիային՝ լավագույն հաջողություն:

Մենք, Ալենարարձրայի գահի առզե ուսու մեծ ժողովրդի պաշտպանի՝ նվիրագործ Ալեքսիի անունը կրելու պատիվն ունեցող ուսուական ազգային այս սուրբ հուշարձանի ծառայողներս ու ծխականներս միշտ կատարելու ենք Լայպցիգի տաճար-հուշարձանում հայիտնեական քնով քնած մեր հերոս-հախահայերի, ինչպես նաև Հայրենական Մեծ պատերազմի Սովետական ժեծ Բանակի այն հերոսների ուխտը, որոնք իրենց կյանքը տվեցին ոչ միայն իրենց ժողովրդի, այլև Եվրոպայի ժողովուրդների, այդ թվում՝ գերմանական ժողովրդի ազատագրության և անկախության համար:

Զերդ Վեհափառության լափաղանց նվիրված և շնորհապարտ՝

Վաճառայր ալագիրեց՝ ԳԵՈՐԳԻ ՌՈՄԱՆՈՎԻՑ
և եկեղեցական երեցփոխ իրեներ՝ ՆԻԿՈԼԱՅ ՎՈԼԿՈՎ:





ՔԱՐՈԶ

ՍԱՀԱԿ ԵԳԻՒԿՈՊՈ

ՏՅԱՌՆԵՐՆԴԱՓԱՋ

(Խոսված 1959 թվականի Տյառնընդառաջի
տաճին, էլմիածնի Մայր տաճարում)

«Եւս ի յայտնութիւն ներանսաց,
և փառ ժաղավազնեան համ Խորակիլ»:
ՂՈԽԱԾՈ, թ 32:

 ույսի և մանկության տունն է այսօր գերազանցապես, լուսատոն՝ որը սերտորեն կապված է մանուկ Հիսոսի քառասօնուան լլ.

Տաճար զալու կարենը իրադարձության:

Լուս է ամեն կողմէ: Ծիկեցին պայծառորեն շահազարդած է այսօր ավելի քան մի այլ տերունի տոն օր. լուս է երգվում ալուսորվա հատուկ շարականների և հոգեզմայլ տաղերի մեջ, զվարթ լուսեր են վառվում հավատացալների ձեռքերում: Այդ լուսերով վառեցիք երեկ ձեր տան ճրագնները, որպեսի ամբողջ տարին շեն ու պայծառ մեան հավատի ու հայրենի սրբությունների լուսերը, ինչպես Աստուծո լուսազարդ իռանների առաջ, ալնպես էլ ձեր տներում:

Տյառնընդառաջ է այսօր Մեր Փրկիլը, քառասօնուան մանուկ, Տաճար է բերվում ընծայվելու Հոր Աստուծու և հկատարի զնուխն վասն փրկութեան հեթանոսաց: Դուք էլ, ի՞մ քրիստոնյան մայրեր և քույրեր, ըստ հայրենավանդ հին ու բարի սովորությունների, փութացել եք այս սովոր, պատմական ու նմիրական Մայր Տաճարը՝ Աստուծու սովոր սեղանի առաջ աղոթելու:

Յուրաքանչյուր մանուկ, որ իր աշքերը նոր է բացում կյանքին, նոր լուս է բերում իր շրջապատին և փառքն է հանդիսանում իր ծննդների համար. յուրաքանչյուր մանուկ մի տան ճրագ է, մի օրախի կրակ է: Մանկությունը՝ հուսն ու լուսն է ժողովուրդների: Ազգերը, ժողովուրդները միշտ գուգուրանքով, մեծ սիրով են շրջապատել մանկությանը. Քիբուտոն էլ սղել է մանուկ ձեր երեխանների նման ու մեծացել է շնորհուած և իմաստութեամբ Աստուծու:

Ակստուծած լուս է և խաւար ի նմատ շիք և ոչ մին (Ա Հովհ., թ 5):

Քրիստոսի ապրած դարաշրջանում աշխարհն ապրում էր քաղաքական, հասրակական, կրնական խորը ճգնաժամ: Առեռուով կույտուրական, գաղափարական ովերածնության թիկոնքում թաքնված էր փառամուլ հասարակության հատուկ կյանքի անրովանդակությունը: Ժամանակակից աշխարհը թաղված էր խորը մեղքի, տղիտության, նախապաշարումի, հուսահատության մեջ: Մարդկությունը կորցրել էր իր ճանապարհը: Մակայն որբան տիսուր էր պատկերը կայսերական հասարակության, այնքան

մեծ էր տառապյալ մարդկության հուզար իր հոգեսր զարթոնքի, փրկության մասին:

Եվ սի լրումն ժամանակաց հայտնվեց ազգերի ու դարձերի ճանապարհը լուսավորող մեծ լուսար՝ ուղար ի յայտնության հետանուացաւ Հիսուսը փրկության այն լուսան է, որ ծագեց իր գարն ապրած հին աշխարհի հորիզոնի վրա: Նա իր փրկարար լուսով բացեց հին աշխարհի և հասարակության նախապաշտարումներով, մեղքով, տղիտությամբ խավարած աշխերը— սեփիտ թա, որ է բացովի՞ր— տեսնելու ճշմարիտ լուսով, Աստուծո գերազանց և անվիճելի հայտնությունը և ապրելու այդ փրկարար լուսի կյանքով, այդ լուսի սկզբունքներով, Քրիստոսը աշխարհի, կյանքի լուսն է. մՄինչդեռ յաշխարհի եմ, լոյս եմ աշխարհից (Հովհ. Թ 5):

Ալսպես, կյանքի, պատմության խավարը լուսավորող մեծ լուսարձակն է Քրիստոսը, որն աշխարհ է եկել լուսավորելու մահվան, խավարի, տղիտության, մեղքի մեջ խարիսխովներին, փարատելու խավարի թանձը մառախոսը և հայտարարելու ազգերի եղրարության և Աստուծո հայրության վսեմ գաղափարները: Մարդկային ծով տառապանքի հանդեպ, մեղքի, խավարի հանդեպ, Քրիստոս լցված է ամենախորունկ կարեկցությամբ, մարդկայնությամբ: Նրա երկրագոր կյանքը, թեթզեւմի անշուր մսուրից մինչև Գողգոթայի արյունոտ բարձունքը, մարդկության բարիքին և ազնվացման նվիրված, անպատճուր գոհարերության և նվիրումի սրտառուց դրուցազներգություն է հանդիսացել:

Քրիստոսի ծննդից 40 օր հետո, Մարդը, իրու բարեպաշտ ու հավատացյալ մայր, իրան տարավ Տաճար՝ ոյանդիման առնել Տեառն:

Տաճարի սեմին, իմ հավատացյալ մայրեր և գույքեր, մեր մանկանցու աշխերին պարզվում է մի սրտառուց, վսեմ պատկեր: Տաճարը լին է բազմությամբ: Ծնորհագեղ գեղատիր մայրեր, հապատացյալ գրկած իրենց անդրանիկ երեխաներին, բերում էին նրանց Տաճար՝ Աստուծուն նվիրելու թաղմության մեջ է նաև մի պատկանելի ծերունի: որ ուր նորա հրաման առեալ ի Հոգուն

Սրբոյ մի տեսանել զմահ մինչեւ տեսց զիթեալն Տեառն: Ամենուն ծերունին է դա, սրտառուց ու խորը հավատի մարմացումը: Ամեն որ լուսածագին նա շտապում է Տաճար և ուստավոր բազմության երեխաների մեջ փնտրում իրեն խոստացված Տիրող օձախին: Քանի քանի սերունդներ էին անցել նրա աշխերի առաջ, բայց նա չէր տեսել Տիրող Օծախին: Հազարավոր նորածինն աստղագիր նայվածքում նա ցանկացավ կարգալ Տիրող գրած խոստանը խոստանը, բայց իզուր: Ամեն օր Տաճարը լցվում ու դատարկվում էր նոր երեխաներով, բայց նրանց մեջ չէր նոր Տիրուն ծերունու փնտրածը:

Մեծ էր սակայն նրա հավատը Աստուծո վրա: Խորայի պատմության սեմի վրա հանդիպում ենք մեծ հավատավորին՝ Արրահամին՝ Տիատուոյ հօրո, որը նույնիսկ լի վարանում սուրբ միսելու իր սիրուկն մեջ, բարձրագույն կամքին հնագանեցելու համար: Գերագույն հավատի անցուպական տրինակն է Արրահամը և կ Արրահամը միակը էի նահապետները, մարդարեները, տեսանողները հանգես են գալիս իրու հավատի դյուցազնները, որք հաւատով գործեցին զարդարիմ, հասին աւետեաց: Դրանցից էր նաև վերջին մեծ հավասալորը՝ Սիրուն ծերունին, որն իր մեջն է կրու ժողովրդին խոստացված փրկության և ազատության պարագաները կամքեց մերժելու մասին մինչև տեսցի զիթեալն Տեառն: Այս հավատով մսիում, ապրում ու շնչում է Սիրուն ծերունին: Քանի քանի խաղաղ գիշերներ, խորը լուսության մեջ, նա իր հավատավոր աշխերը մեծ ակնկալությամբ հառել է արենելի ասուղազար ու խորդագիր երկնքին, սրտառուի սպասել այն վճռական ու ճակատագրական րոպեին, երբ օծագեց աստղն Յակոբայ: Ժամանակը, ուրի ապրում է Սիրունը, շար է, ու մարդկից՝ վատ: Կալսերական Հռոմի լիգեանները երկաթի բռունցքի տակ էին պահում Ժրեստանը: Երբեմնի ազատ, բարգավաճ ժողովուրդը գերի էր և շղթալակապ: Ճրեստանը զանազան պատկանած էր Հռոմին: իր դավանան իշխանների և քահանաների կողմից: Տաճարը մերկացել էր իր հոգուր կոչումից և ավագանների որը էր գարձել:

Սիմեոնի նման հավասարվոր մարդիկ հույսը դրել էին հօնվալի, ծրագրի օրհնության վրա. Մեծ էր նրանց հավատը, ուշանում էր Տիրոջ Օժակի Հայտնությունը. օրերի հետ աճում, մեծանում էր սակայն նրանց հավատը:

Հույսով, հույսով գիտում էր նա ամեն օր, իր աշխարի առաջ մարդերի ուրախ տողանք... և ահա օրերից մի օր, այն պահին, երբ Մարդաբանը քառասումքի առթիվ մի զուգ տատրակով մտնում է Հինավուրց Տաճարի սեմբից ներս, երկնային ազդեցությամբ, բայտ ավետարանի անսուս վկայության, Սիմեոն ծերումին էլ սթիճն Հույսովն ի Տաճարնու Շերունու աշբերը, բազմարդես ամրոխի մեջ, կանք են առնում մի համեստ կնոյ վրա, նա համարձակ մոտենում է անժանոթ կնորը, բացիվում են նրա տարիներով կուլպ զրիթերը, աշխար ճառագայթում են ուրախությունից, նման այն մարդու, որն անսպասելի մի մեծ գանձ է գտել. նա չի զգում իր ուսերին ծանրացող տարիների բերը, և իր զողոց, անարյուն բագուեների մեջ է վերցնում կուպութ, մինկայի զնա ի գիրկս իրու, հոչակամ է Մանկան մեծությունը—ալդ Մանուկը պիտի լինի Աստուծո պատրաստած փրկությունը, հեթանոսների լուսութ, ունայտալի ալիսցն ծերումին Աստուծորդությունի դիրկս իրու Մի պահ երիտասարդական ավունով թարմանում է փրկության եղրին հասած հավատավոր ծերումին. այնքան մեծ է եղել նրա անխար հավատը իր ժողովրդի ազատության, վըրկության մասին: Այժմ ինը կարող է խաղաղ խղճմանն գով, բավարարված, գերեզման իշխնել, ողովնելուց հետո Հակոբի Աստուծո պայտառ լուսածագութ:

Այսպիսի որդիխոթյուն էր վերապահված Միմեռնին: Նա գրեց, շոշափեց հեթանուների լուսութ, իր ժողովրդի փառքը:

Թալց լուսից զորք մնաց Խորալելը, Տանարի շրջապատու անարձական մնաց Միմեռն ծերումու լուսի մեծ քարոզը:

Խորալելը շնչահատեց երբեք Աստուծո կողմից տրված այսան առատ շնորհների և նյութական բարիների արժեքը: Իր պատմության առաջինին սկս օրերից, նա ապերախտ գտնվեց Աստուծու և իր բարերարների գետ: Հազիվ ազատված եղիպատական գերությու-

նից Ե՛ռվայի կամքով, իր տրատունը անփակ ձայնը բարձրացրեց իր մեծ ազատարար Մովսես մարգարեի գեմ, ոռոցաց հին գշտերը և հիշեց միշտ նգիպտոսի սոխն ու սխտորը, քարկոծեց, սղոցեց, մատնեց ու Պալածեց իր ազատարարներին Հաճախ մոռաց հօնվալին, խառնակվեց հեթանուների հետ ու ապականվեց: Ճշմարիտ Աստուծու Տաճարը եղավ ուսեղի պաշտաման Բաղդասար:

Նա՝ Խորալելը, իր կազմակերպության մեջ շնանչեց նաև խոստացված Մեսիային Մեսիան եկավ նրա համար. օմիրոս եկն, և իդրն զնա ու բնկալան (Հովհաննես, Ա. 11):

Տաճարում անարձականք մնաց նաև Միմեռնի մարգարեությունը, ինչպես անարձականք էին մնացել նսայիի, Միքայիլի, Զաքարիայի և մյուս մարգարեների մեսիական պատգամները:

Մագծ լուսը Հրեաստանում, սակայն գործապես կուլը էր Խորալելը. նա շտեսավ լուսը, որպեսզի թշկվի Վիրավոր ալքերով կարեի և լուսին նայել (Մատթ., ԺԿ 15): ուղիւ տուր, Տէ՛ր, աշաց իմոց, զի մի երբեք ննջեցից ի մահ (Մազմու ԺԹ, 4):

Թալց հեթանուները տեսան ալր լուսը և փրկվեցին. ուղիւ ի յայտնութիւն հեթանուցու Քրիստոսի փրկարար ու կենարար լուսին հավատացող առաջին ժողովուրդներից մեկն է եղել նաև Հալ ժողովուրդը: Քրիստոսի անմիջական առաջալեները և մեր հայրենի առաջին մեծ լուսավորիչները՝ Թագենուն ու Թարդուղմենուր Հայաստան աշխարհ բերեցին ավետարանի լուսը՝ որ յայտնութիւնը հեթանու հայության

Հայ ժողովուրդը, մեր ժողովուրդը, աշխարհի ամենահին ու բազմականիքը ժողովուրդներից մեկը, իր ողջ պատմության ընթացքում ձգտել է լուսավորիչներն ըստ ավելի լուս, ահա ալր է եղել նրա դարավոր ձգտումը:

Ամեն անգամ երբ այս պատմական եկեղեցին եմ մտնում, Քրիստոսի լուսով ու շնորհ թաթավում այս սրբավայրը, որը փըրկության նավահանգիստ է հանդիսացի անցյալում մեր գդրախտ ժողովրդին, մտքով զուգակիու եմ անցկացնում անցյալում Միմեռն ծերունու և ազգիս ալեփառ Հայրապետի

միջնեւ Երկու պատվական ծերումները, Հալվատքի տիպարները Նմանության շատ եղբեր կան նրանց մեջ։ Վեհափառն էլ Սիմեոնի նման հավատով սպասում էր մի ժամանակ իր ժողովրդի, հայ ժողովրդի փրկության Հասավ այդ երջանիկ ժաման Մովսես շտեսավ ավելույց երկիրը, ու մեռավ պանդիտության մեջ։ Սիմեոն ծերումնին իր ժողովրդի փրկության հուզաը միայն գգվեց։ Վեհափառն իր սեփական աշքերով ոչ միայն տեսավ իր ժողովրդի, իր Հալբենիքի ազատությունը, փրկությունը, այլև այժմ ականատես է նրա վիթխարի զարդացմանն ու վերելքին։

«Կայտա՛յր ալեօֆն ծերումնեւ։ որքա՞ն կ տեղին շարականի աւր պատիքը Վեհափառի համար։ Այսօր, մեր ազատապրված ժողովուրդը, կովակապ կանքի պարմաններում, աշխատանքալին մեծ սիրազործությամբ, երբեմնի անապատ տարածությունները բորստանի է վերածում, լուսի, կյանքի, գոյակապ նյութական, կովառութական կոթողներ է ճարտարապետում, ոյ փառ ժողովրդեան քում հայութեան։

Ի տես իր սիրելի ժողովրդի հոգեռը, քարոյական, կովառութական զարթոնքի, Հալբենասեր հայրապետը, Սիմեոն ծերումու սուրբ շնորվ, պատվամում է իր հավատացլալ զավակներին, իր հոգու ամրող համոզմութով, հայրենասիրությամբ։ ոՀալը բացի

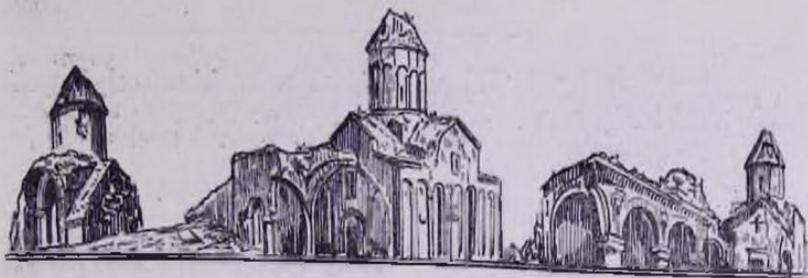
Աղօթեական Հայաստանից, լուսի այլ Հայրենիքի Հայը Հայաստանից բացի լուսի այլ հաստատուն կովան, բայց եթե Մայր Հայրենիքը, Հայ Եկեղեցին, և նրա գիտավորող Ամենայն Հայոց Հայրապետությունը՝ Սկզբանի հայրապետական աթոռով։ Ի՞մ հավատացյալ մայրեր ու քույրեր այսօրվա շահավառությունը, լուսավորությունը, այս բոլոր արտաքին լուսերն ու հանդիսավորությունները արթեք լուսեն, եթև խավար է հոգին։ Պետք է վառ պահել հոգու լուսը աշխարհում։ Եթուք ամեննեցնեան որդիք լուսու էքն (Ա Թեսաղ., Ա 5)։

Այսօր, ավելի քան մի այլ ժամանակ, աշխարհը պետք ունի լուսի սուրբ կովելի, սուրբ և առաջին լուսն, ի քեն փախնու խաւարն, և զլոյս քո կենդանի, Տէ՛ք ծագեան ի սիրու մեր։

Աշխարհ այսօ՛ր մանավանդ պետք ունի լուսին, Ցղմարտության, պայտարելու համար խավարի ուժերի գեմ, նոր պատերազմի սարսափների գեմ։ Այսօր, լուսն ու խավարը, խաղաղությունն ու պատերազմը, սերն ու ատելությունը կանգնել են դեմքեմի Մարդկությունը լուսավորելու համար, անհրաժեշտ է, որ նորից հելի Սիմեոն ծերումու պատվամը՝ ուղարկ ի յայտնութիւն հեանոսաց։

Եվ լուսը կհաղթի խավարին, խաղաղությունը՝ պատերազմին, սերը՝ ատելության։





ՀԱՅՐԵՆԻ ԳՈՒՇԱՐՉԱՆՆԵՐ

ՈՈՒԹԵՆ ՍԱՐԿԱՎԱԴ ՄԱՐՏԻՐՈՍՅԱՆ

ՀԱՅԻ ՓԱՔՄԵՒԻ ՏԱՇԱՐՔ

«...ի նոյն էլորու վիճացաւ կարուղիկ, նկեղեցի,
Բարձրացնող փառօք ի պարձնես խային»:

ԵԱՐԱԿԱՆ ՀԵՂԻՆԻՑԻԱՆՑ

Սխարհում կան գեղեցկություններ, առվեստի, ճարտարապետության հրաշալիքներ, որոնք երբեք իրենց կատարելությունը չեն կորցնում, ժամանակի անխնա հարվածները յեն կարողանում եղել ու նսեմացնել նրանց վեհությունն ու հոյակապությունը. նրանք զարերին են պատկանում:

Այսիսիններից է Հոփիսիմյանց տաճարը՝ 1.300 տարուց ավելի է, ինչ կանոնմ է նայ ծողովդի ճարտարապետական հմուտ արվեստի այս սրանշելի կոթողը: Ժողովուրդը, շինարարը ու ստեղծագործ հայ ծողովուրդը, խտացրել ու հերզրել է այդ կոթողի մեջ այն ամեն լավից ու գեղեցիկը: որ իր հոգոց է բխում, իր հոգին է գրի նրա մեջ, հայի տքնածան ու ազնիվ, լավագույն հոգին համբառորն դարերին ի տես:

Հոփիսիմյանց տաճարի ճարտարապետական ոնք պարունակությունը, կառավագանքը և հատակը, կարծես բյուրեղ լինի: ավելորդ զարգեր ու սեթեթանքներ լունի: Նվազ այդ հատակությունն ու պարզությունն է, որ նրան տալիս է մոնումենտալություն, և այցելում նորից ու նորից է նայում ու չի կշտանում:

Ո՞վ չի հիացել Հոփիսիմեի տաճարով, որ գեթ մեկ անդամ բախտ է ունեցել տեսնելու մարդկային ձեռքի ալդ հրաշալիքը. Հայ պատմինները մեծ հիացմունքով են խոսում նրա մասին, դիւնս շատ հին ժամանակներից:

Ավանդաբար, ինչպես և վկայում է Աղաթանակեղոսը, Յ-րդ դարի վերջինին Հայաստանում, Վաղարշապատի հնամեններում, նահատակվում են Հոռոմից փախած կույսերը: Դեռևս հեթանոս Տրդատ թաղավորը պատճառ է հանդիսանում քրիստոնյա ու հայածական կույսերի ճարտիրոսագրվելու: Նրանց մեջ նշանավոր էին Գայանեններ, Հոփիսիմեններ և Մարիաններ: Շատ լանցած, նորադարձ հայոց արքան, ժողովուրդի հետ միասին, բաղմացարչար կուսափորչի անմիջական զեկավարությամբ, կանգնեցնում է վկայարաններ՝ նահատակված կույսերի նշխարթների վրա: Այսպիսով, Հոփիսիմե կույսի և նրա 33 ընկերուների նահատակման սրբագործված վայրում, ներկա Հոփիսիմեի տաճարի անմիջական տեղում կառուցվում է մի նախնական վկայարան, ուր և ամփոփվում են Հոփիսիմեի և մյուս կույսերի նշխարթները:

ան կանգնեալ երիս վկայարանս, մի ի հրախոսոյ յարհեալից կողմանէ քաղաքին, ուր վկայեաց սանականն Հռիփիմիէ երեսուն և երեք ընկերօնց¹, — զրում է Ակաբանգեղուոր:

Իսկ սրբերի ոսկորները՝

«... Ֆիւրաֆանչիւր արկիդ զնէր՝ իւրան-շիւր հանդերձով կազմովիեամբ պնդէր և կնքէր թրիստոսանշան կնքովնա²:

Հետագայում, պարսից արշավանցների ավերածոյթյան շրջանում (367—369 թ. թ.), երբ զավաճան Սերութան Արծորուու գործակցովիամբ ավերվում է Վաղարշապատը, ավերվում է նաև այս մատուռը, որը ավելի ուշ մահան վերաշինվում է Ս. Սահակ Պարթեն կաթողիկոսի կողմին է Ս. Սահակ Պարթեն կնքում է Հռիփիմիէ կուլսի տապանը և ամփոփում մատուռի բեմի տակ, սուրբերիցոյա հանգստարանում:

«Զի կարի ցած և միին էր շինուածն, որ շինեալ էր սրբուն Սահակայ հարլապեսի հայոց կաթողիկոսի, որդույ սրբուն ներսիս, — զրում է Սերեսուն Ս. Սահակի շինած մատուռի մասիննա³:

«Խորին և փոքրատեսակ իմն էր շինեալս, — զրում է մի ուրիշ պատմիչ՝ Հովհաննես Դրամիանակերտոցին նույն մատուռի մասին⁴:

Այսուհետեւ երկար ժամանակ ուրոշակի տեղեկություն չկա մատուռի վիճակի մասին:

Այս շրջանուտ Հռիփիմիէի և մյուս կույսերի վկայարանները վանքերի են վերածվել և 6-րդ դարի վերջերին և 7-րդ դարի սկզբներին հիշվում է Ամամուէլ վանաց երէց (իմաներն վկայարանների)⁵, իսկ Մովսես Եղիվարդեցի կաթողիկոսի օրով Ս. Հռիփիմիէի փակակալ է նշանակվում Կոմիտասը Կաթողիկոսական զահ բարձրանալով, Կոմիտասը (615—628 թ. թ.) եղագ մեր այն երանաշնորհ հայրապետներից մեկը, որոնք փալլուան իրենց շինարարական գործունեությամբ:

Հռիփիմիէի տանըրի շինարարությունից գեռ առաջ նա ձեռնարկել էր մի շարք այլ եկեղեցիների շինարարությանը, որոնցից կարելի է հիշել, օրինակ, Դմինի Ս. Գրիգոր եկեղեցը շինությունը։ Կոմիտաս

1. Ազգագանձնեալ պատմութիւն, Թիֆլիս, 1882 թ., էջ 441.

2. Առևլը, էջ 442։

3. Սերեսուն կաթողիկոսի պատմութիւն, Երևան, 1939 թ., էջ 89։

4. Հովհաննու կաթողիկոսի դրամիանակերտոցոյ պատմութիւն հայոց, Թիֆլիս, 1912 թ., էջ 24։

5. Ղ. Արքան—Այրարատ, Վենետիկ, 1890 թ., էջ 287։

6. Սերեսուն հպիսկոպոսի պատմութիւն, Երևան, 1939 թ., էջ 79։

կաթողիկոսն էլ էջմիածնի փայտածածկակ պատերազմական արհավիրքներից վնասված կիսաբանդ կաթուղիկէն նորից շինուած է որեղեցկայարմար և լընազատես կոփածոյ բրամբը⁶։

Բայց մեծ կաթողիկոսի շինարարական գործունեության լրումն ու գլուխ գործոցը եղավ Հռիփիմիէի շինությունը Հռիփիմիէի տաճարի շինությունը նրա սրամն շատ մոտ է եղել, նրա բազմանցն է եղել իր օրով տեսնել կույսերի նահատակման վայրում մի հարաշակերտ տաճարը. չէ՞ որ ինքը մի ժամանակ նրա փակակալը էր եղել և սրանվեր կապված էր նրա հետո նվազ ահանդում ու շինարար կաթողիկոսը ձեռնարկում է իրականացնել իր վաղեմի երազանքը,

Նա բոլորովին քանդում է Սահակաշեն օմբին ու սփյորատեսակն մատուռը և սկըսում է կառուցել իր ծրագրած հոյակապ կնոթող, պարսից Ապրվեզ թարգմանու (590—628 թ. թ.) 28-րդ տարում, ինչպես վկայում է Սերենուց⁷, որը համապատասխանում է Քրիստոսի 618 թվականին։

Տաճարի շինարարության ժամանակ այս անգամ ևս գտնվում են Հռիփիմիէի նշխարքները.

Անրո՞ մինչեռ քակէին զորմն մատրանն՝ երեսցաւ յանկարծակի լուաւոր և շինարարիան արբունական մարգարիտն, այսինքն կուսական մարմին սրբոյ տիկնոցն Հռիփիմիէի, ծագանդ անդամ ահագան յաւեցին զնա, լաւշեալ ի միմեանց. Ե երանելի սրբուն Գրիգորի կնքեալ մատանեալ իրով և մատանեալ երանելունի Սահակայ Հայոց կաթուղիկոսի, զրու նաև Համարձակեցաւ բանալ ծագեալ կնքեալ իրով ևս մատանեալ, որ արժանի իսկ էր կնքել զայսպիսի ժարգարիտ երից հաւատարմաց հրորդ մատանեալով⁸, ինեղեցու շինությունը շատ նշանագոր է եղել.

Ունի գորգեալ ամենայն կողմն հրախոս զայր յերկրապաղութիւն։ — զրում է պատմիլլը¹⁰,

Կորդքը վեհորեն ղեւ աված քաղաքական փոթորկալից անցքերին ու աղետներին. Մինչև կամանած է հայ ճարուարապետովյան հնագույն հոյակապ այս հուշարձանը: Նրա վրա փորապրված են տաճարի հիմնաղորդ Կոմիտաս կաթողիկոսի երկու արձանադրությունները, մեծի տաճարի ա-

7. Հովհաննու կաթողիկոսի դրամիանակերտոցոյ պատմութիւն հայոց, Թիֆլիս, 1912 թ., էջ 25։

8. Սերեսուն հպիսկոպոսի պատմութիւն, Երևան, 1939 թ., էջ 89։

9. Առևլ տեղամ.

10. Առևլ տեղամ.

թևմայն պատի ճակատին դրսից, իսկ փոքր՝ խորանի պատի վրա ներսից.

Ճեմ Կոմիտաս եկեղեցապան սրբոյն Հռիփսիմէի կողեցայ յաթոռ սրբոյն Գրէգորի, շննեցի գտածար սրբոց Վկալից սրբութիւն¹¹:

Տաճարի հնագույն արձանագրություններից է եղել նաև 1653 թվականի վերանորոգության ժամանակ Առաքի Դավիթեցու արտագրածը, որը եղել է զրված մատուռի պատի վրա.

Դիս, որով հանդիսացիս ստորևոց լինի. Սուրբ Հոյս արագ աւգնական, որ ն պատշապարան եղիցիս յամենայնի յաղթող րարեար:

+ Յիշեա և զիս՝ զոր նուիրեցալց իւկապէս ըստ անուանս վերստին աստուծագործողին կամահաճոյ յարկիս, զուն մասնակապ՝ որոյ շնորհաւոն բաւականացալց, աղային յանձն և յարանուն քեզ Հռիփսիմէ:

+ Յակովը քահանայ սուրբ կաթողիկէ արհի եպիսկոպոսարանին:



II. Հոյփոյիմէի տաճար

+ Ո՞վ հրաշափառ և երշանիկ վկայ անբաժանելի ծոցածին հաւք՝ և համազող Հովոյն կամոյին ընդ ստորինս ասեմ, անխակալ երկնաւոր փեսացին հարսն, զրաբեգործակ արքայն ունող, գրլով գովիս, միշտ և անբնհատ յաղազս ծանալթ քեզ սպասաւոր Սուրբ Հովոյն:

+ Ո՞վ Սրբունի աղայեմ յիշատակողացս անուան որոյ բարեխաւութեամբ և անուագ աղաթից յեր պահապան և ան-

+ ևս Խոսրովիկ ծառայ Սուրբ Հռիփսիմէի:

+ Սուրբ Ռլոգին

+ Մատեֆաննօսուն¹²:

Թէ ովքե՞ր են արձանագրության մեջ հիշեղները, և ո՞ր թվականին է զրվել, ոժվարէ ասել: Հիշված Խոսրովիկը Սուրբ Հռիփսիմէի եկեղեցապաններից է երեսում: Ըստ Դ. Ալիշանի, այս Խոսրովիկը, հավանաբար,

11. Գաբրեկին վարդապետ Հռիփսիմէան— Թարտեց Հայ հեղորության, Վահարշապատ, 1813 թ., էջ 6:

12. Պատմութիւն Առաքել վարդապետի Դաւրիթեցու, Վաղարշապատ, 1884 թ., էջ 252—253:

Կոմիտասի նախորդ Սահակ Պարթևի աշակերտ Խոսրովիկի թարգմանիչն է¹³.

618 թվականին կառուցվելուց հետո Հռիփսիմեկի վանքի դրույտումը հնատագա բույր շրջաններում մեզ անհայտ է, գոնք հայպատմիջները որևէ ստուգ բան չեն հիշում նրան մասին մինչև 17-րդ դարը:

17-րդ դարի պատմիչ Ալաքել Դավթիծեցին Հռիփսիմեկի տաճարի մինչև նրան նորոգությունը եղած անմիջիթար դրույտան մասին այսպես է պատմում.

Ծիսկ Գայիաննեայ և Հռիփսիմեայ ամենին անբնակ և անպարհսպ, նաև ողունք և ոլ գոյին եկեղեցեցն և խորանացն, և յարտաքառակ կողմանէ տանիսն բռվանդակ և երեսք որմոցն բանդալ և հիմունքն խարիսխալ և խրամատեալ, և ի ներսի կողմանք բեմն և յատակ եկեղեցցին բանքանդեալ և բովանդակ եկեղեցին և խորանին աղոյովք անասնոց լցեն, վասն զի յատպու ամարայնոց և ձերայնոյ անասունց, որպէս եղինք և ողինքը մակաղէին ի մէջ եկեղեցեանցն¹⁴:

Այսպիսով, Հռիփսիմեկի տաճարը մոտ 12 դար մատնիքի է լիակատար քայլաման ու անտերության, մինչև Փիլիպոս կաթողիկոսի կատարած լիակատար նորոգությունը:

Դավթիծեցին նկարագրում է այդ նորոգությունը.

«... Ապա զնացին ի տաճար սրբունի կուսին Հռիփսիմեայ, և ձեռն ի գործ արկեալ սկսան և զայն ևս նորոգելի Վասն զի արտաքառակ կուսէ եկեղեցուն զուփի կաթողիկէին, և տանին բռվանդակ, և երեսք որմոցն և յատակը նորին. Ծիսկ ի ներսի կողմանէ բեմն և սատարկ յատակն, և շորից խորանաց մէջն, այս ամենայն զօր յիշեցի, ամերեալ և քայլայեալ էին. վասն որոյ բազում ջանի և յօնակի աշխատութեամբ, գոն գործեալ մինչև զամենայն նորոգեալ կատարացին...»¹⁵,

Փիլիպոս կաթողիկոսը արևմտյան կողմից ավելացնում է նաև մի փոքր գավիթ, ժամատան նման և Կոմիտաս կաթողիկոսի արձանագրության վրա ավելացնում է նաև իրենը.

«Թոփս ՈՇԲ (1653) Քրիստոսի ծառայ Փիլիպոս կաթողիկոս Ամենայն Հայոց վերստին նորոգեցի վեկեղեցի սրբոց կուսանացն Հռիփսիմեայ և Գայիաննեալ»¹⁶.

13. Դ. Այլիան — Այրարատ, Վեճետիկ, 1890 թ., էջ 238:

14. Պատմութիք Ալաքել Վարդակ Գայիաննեալ Գայառշապատ, 1884 թ., էջ 195:

15. Նութիք, էջ 252:

16. Դ. Այլիան — Այրարատ, Վեճետիկ 1890 թ., էջ 240:

Փիլիպոս կաթողիկոսն էլ հնաց թագվոր է տաճարի ներսում, Հյուախային կողմը, որի գերեզմանի վրա հնատագյում Եփրեմ կաթողիկոսը մի նոր մարմարյա տապանագիտ է դնում հետեւյալ արձանագրությամբ.

Հազար հարիտ շորս բուխն, մարտի բասն և հնգին վախճանեցաւ Հաղպակեցի Փիլիպոսու սբանելիազործ կաթողիկոս Ամենայն Հայոց և եղաւ սովոր նշխարք նորա յալսմ շիրմի. որոյ լիշտատակն օքնութեամբ եղիցին¹⁷,

Փիլիպոս Հաղպակեցոց հնոտ նորոգությունները է կատարել և միարանություն է հաստատել Եղիշաղը կաթողիկոսը:

Իսկ 1790 թվականին Ղազար Ջահէցի կաթողիկոս Հնգարենակ Հարուստ Ջնիլուլյան հաշկի ծախողով կառուցում է գավթի վրա մի զանգակատում.

«Հանգակատումս այս լիշտատակ իր կանգնեալ.

Ազնիւ աղա հաշկի իշխանն պերճացեալ, Որ էր տոհմիւ քաշ Ջնիլուլյան գովեցեալ.

Որդի պարոն Ալաքելի յատկացեալ,

Նոր Հովույու ի Հնգիկս գնացեալ,

Ի Կալկաթա մեծ քաղաքի բնակեալ,

Ուր և գործովգ պարծանց ազգ երկեալ,

Ի բազում ազգ անուղղակ հորակեալ,

Ճանդիացոց թագաւորին օժտեցեալ,

Անկայ Ժանեակ և պատկերա պասկեալ,

Իսկ զնի վախճան բարի ընկալեալ,

Մաւ ընդ լայի զատն ի վերայ յաւեկեալ.

Ալինքն է թիւ Փրկչին ՈՇԶ (1790) թ.¹⁸,

Վանի պարիսպը բուգերով և կամարակապ դանով (Հյուախային կողմից) կառւէի է Մկրտիչ Նեղանկոպասը 1776 թվականին.

Ինչպես վկայում է արձանագրությունը.

«ԵՇՆորհիւ Տեառն Աստուծոյ արտաքին պարիսպ սրբոյ վանից հանիքը ըմբռու և կամարակապ գրամբս, արդեամբ՝ Տեառն Սիմէռնի սրբազն կաթողիկոսի սպասաւոր Սկրտիչ եպիսկոպոսին ի լիշտակ իւր և կրկնակի ծնողաց իրոց հոգեարաց և մարմնաւորաց. ի ՈՄԵԾ (1776 թ.), ի յամիսի ենան¹⁹,

Այնուհետև նորանոր վանահայրեր տարբեր կատարել են զանացն մանր նորոգությունները վերջին անգամ մասնակի, բայց համարյա հնատագ վերանորոգությունն է կատարել երիմյան Հայրիկը (1853—1907 թ. թ.):

Վանի վերանորոգման և պահպանման դրուում զգակի աշխատանք է կատարել նաև Ավովեական Հայաստանի մարտարապետա-

17. Նութիք, էջ 240,

18. Նութիք, էջ 240—241,

19. Նութիք, էջ 241,

կան հեռվիշումների պահպանության կոմիտեն:

Այսօքան վերանորդություններից հետո, դրաբերի կնիքս իր վրա կրող Հափփոմեծի տաճարը այսօր չէ կատարելապես պահպանում է իր վեհությունը: Նրա գեղեցկության ամենահիմնական պատճառը, ինչպես ասացինք, պարզությունն է և տարրեր մասերի ներդաշնակությունը:

Տաճարը շատ մեծ չէ, մի փոքր երկար (արեւելից արևմուտք) քառակուսի տեսքունիք արտաքուստ:

Ներքեցից տաճարի շորս կողմբ պատում են երեք քարե աստիճաններ, որոնց ավելի ամրություն են տալիս, և ապա սկսում են Տաճարի բուն պահպերը մոլորանցուր պատղիք իր վրա ոմիք երկուական խորանաձև սրանցուն կիսարուրուա խորշեր, յոյափառ յին և հարավային խորշեր ավելի խոր, իսկ արևելանն ու արևմտյանը՝ ավելի երեսկում խորությամբ:

Խորանաձև այս խորշերը տաճարին տալիս են արտաքուստ ծավալային կերպարանց, միննույն ժամանակ գեղեցիկ զարդ են հանդիսանում, որը ուշագրավ է դարձնում տաճարի տեսքը: Թ. Թորամանյանը կասկածելի է համարում խօրանաձև այդ խորշերի 7-րդ դարին պատկանելը, գտնելով, որ նրանք 10-րդ դարի գործ են:

Վակասեելի կունենք 7-րդ դարու հայոց եկեղեցիներու վրա գտնված խորշերը՝ համարելով զանոնք 10-րդ դարում մոտ հավելվածներ, ինչպես էլեմենտ մոտ Ա. Հոփփոմիտի վանքին խորշերը Հոփփոմիտի վանքին հետևնունը դարձնել մեջ կանգներված և իրարու այնքան մոտիկ էլեմենտներ կաթուրիկներն են Ա. Գայանեին վանքը խորշեր շունին: Եթե նույն ժամանակ խորշը ընդունված ունի լինելու անպայման պետք է որ գոնե Գայանեին վանքին վրա գտնվեր Հոփփոմիտեն քանի մը տարի հետո՝ իրոք նորոգ Հոփփոմիտի եկեղեցին²⁰:

Կաթուրիկներ լայն թմրուկը ոմիք 16 երես իր պատուհաններով, արսիդների հատման կետերում, իսկ արտաքուստ՝ կաթուրիկներ լորս անկյուններում թմրուկից դորս շինված են լորս աշտարակներ, նեղինի լուսանցքներով: Թողորակ, ոչ այնքան երկար, թմրուկը իր վրա պահում է փոփած կոնի ճռ ոնեցող բազմանկյուն (16 երես), գմբեթը: Այս առիթով, ուսումնասիրելով Հոփփոմիտի վանքը, պրոֆ. Ն. Մ. Տոկարսկին այս եղանակացության է եեկի, որ կաթուրիկներ իր թմրուկը իր վրա պահում է փոփած կոնի ճռ ոնեցող բազմանկյուն (16 երես):

Նական թմրուկը, ասում է նա, ավելի նեղ է եղի Ո ծ երես է ունեցել, կաթուրիկներ ավելի ծրարավում տեսք է ունեցել, իսկ հետագայում վազության ամասմամբ տաճարը կորցրել է մասսամբ իր սախնական ներդաշնակությունը²¹:

Անցյալ դարի գիտնականներից Աարշագունքին նույնպես կարծում է, որ այժման Հոփփոմիտի 16-անկյունանի կաթուրիկնեն ներկայացնում է:

«... Կրիդոր նրանացու նկարագրած հրոշակավոր ութանկումի եկեղեցվոր ոճը, սակայն կոնաձև ծածկին համար կարծիք կհայտնեն, թե շատ նին ժամանակնենեն նետե ասիական նարաւագիտության հատուկ ոճ է»²²:

Հետուն զարդերի գեղեցիկ նմուշներ են Հոփփոմիտի լուսամուտների վրայի կիսարուրակ զարդերը: բացառիկ գեղեցկություն է ներկայացնում, օրինակ, տաճարի բարձրագործ պատուհանի քանդակարդ սկսվածքը, զարդարված խաղողի ողկուցներով:

Տաճարը կառուցված է աև տուփ քարից: տեղ-անեղ առկա են գորշ կարմրագում և տեղ-անեղ զեղնավում տուփը, որոնք, աներկապատկելով ուշ շրջանի կարկատաններ են: Տաճարը, բացի հարավային փոքր դռնից, ունի նաև արևմուտքից մի դուռ ևս: Ճարտարապահությանը տաճարի հոյուսային կողմից պատուհանի տակ մնացած գարի նշաններից պահպան է ուղղված կուպուլարի առաջնականությունը: Տաճարի արևմտյան փառագույն դարձնումը այս դուռը կապույտ է զանգակատումը, որոնց այնքան էլ ուղարկարգ լին ճարտարապահության տեսակետից: Տանիքը սալարկած է և ամրացված կաշ կրաշաղակուլի:

Տաճարի նեղ կամարակապ դունից մտնելով ներս, բացվում է մի զարմանաճաշ տեսարան՝ վիթխարի ծանրությունը ունեցող հակայական կաթուրիկներն առանց յոյների հնիված է տաճարի շորս պատերին, տաճարի բազմաթիվ լուսամուտներից այնպիսի առաջ, պայտակ լույս է թափանցում ներս, որպիսին շներ տեսնի մեր մյուս տաճարներից և ու մեկի ներսում: Ցերեկային առաջ լույսը տաճարում ստեղծում է պայծառ, հոգեզգարիք, ուրախ տրամադրություն: Տրադի-

21. Ա. Ա. Տօկարսկու— Արքունական գույք մատուցության առաջարկությունը, Երևան, 1945 թ., ստ. 87—88.

22. Թ. Թորամանյան— Այսուհետ հայկական ճարտարապետության պատության մատուցության առաջարկությունը, Երևան, 1942 թ., էջ 63:

23. Թ. Թորամանյան— Այսուհետ հայկական ճարտարապետության պատության մատուցության առաջարկությունը, Երևան, 1948 թ., էջ 76:

20. Թ. Թորամանյան— Այսուհետ հայկական ճարտարապետության պատության մատուցության առաջարկությունը, Երևան, 1948 թ., էջ 216.

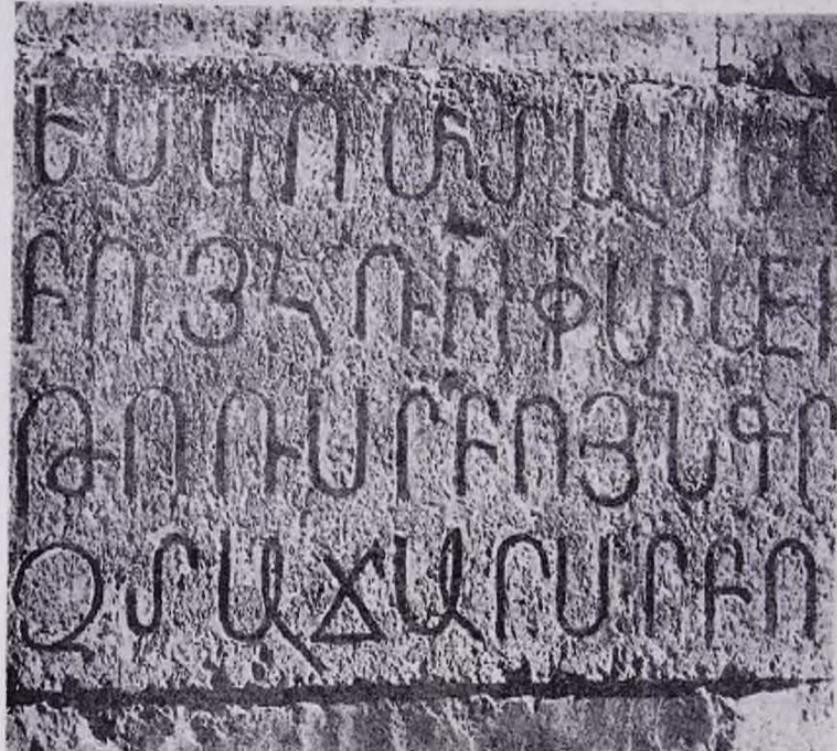
ցիւթ՝ գարձած մեր վանքերի միստիկ մթությանը այսպէս կարծես. տեղի է տալիս հայ ճարտարապետի մաքի պայծառ կենացակության առաջ: Տաճարի ներքին, ամենաաշխատ ընկնող արժանիքն ու յուրահատկությունը՝ նրա արձագանքն է: Հշուկով արտասանած ձայնն անդամ մեծ արձագանք է տալիս, պարզ է, որ տաճարում կատարվող երգեցղությունը, տաճարի այս յուրահատկության շնորհիվ, մեծ ազդեցություն է թուել և թողնում է ոմէնդիքների վրա:

Այս ինչ մեծ գնահատական է տալիս:

Տաճարը ներսում բաժանված է յորս արսիների (խորանների), որոնցից արևելյանը ավելի խորն է և ուր սեղազորված են բնմն ու սեղանը. յուրաքանչյուր խորան լուսավորվում է լայն, մեծ լուսամուտով:

Տաճարի շորս խորանների հատման կետերում կան երկար, կիսարողորակ փորվածքներ, որոնց ստորին մասինում բացվում բնեկան ցածր փոքրիկ դռներ, որոնք տանում են առանձին քառակոսի սենյակներ:

Այս սենյակներից երկուը (արևելյանները) եկեղեցու պետքերի համար են, դրանցից



Կոմիտաս կարողիկոսի բողած արձան

տաճարի այդ յուրահատկությանը ճարտարապետ Թ. Թորամանյանը.

«Ելստեղ, կառուցող հմուտ ճարտարապետի գիտական ակնքախ այնպիսի մի արժանիքն է գրավում ակնատեսին, որ մեր այսօրվա թատրոնական ճարտարապետների նախանձը կշարժե իր երկարձակ և բարձրածայն արձագանքներով»²¹:

²¹ Թ. Թորամանյան— Նյութեր հայէական ճարտարապետության պատմության, երկրորդ ժողովածու, Երևան, 1948 թ., էջ 74:

Հարավ-արևելյանը ավանդատում է, իսկ հյուսիս-արևելյանը բավականին խորը ունի մի փոքրիկ նեղ ու ցածր դրույ, որ տանում է դիպի ազակողմյան մասի ներքնահարկը, ուր ամփոփված են Հոկիսիմե կուսի նշխարքները. Արևմտյան կողմի երկու սենյակները թինչ գեր ունեն տաճարի կառուցման մեջ, որեւէ քան չի կարելի ասել. Հյուսիս-արևելյան սենյակի առաստաղի մասում կա մի անցք, որը նեղ ու գժվարին ճամապահույ տանում է դեպի կտուրը (գուցի հետագա նորոշության ժամանակ է բացված): Արևմտ-

յան կողմի երկու քառակուսի սենյակները, հավանաբար, ավելացվել են տաճարի սենյակությունը պահպանելու համար և ներսից գմբեթի թմբուկը իր ունեցած հիմքից ավելի լայն է, որի հետեանդրվագակով է մի բոլորի լայն տարածություն, որը և շրջապատվել է (հավանաբար վերջին ժամանակները) ասխտակյա շրջափակով։ Ամրող տաճարի ներսի պատերը ծեփված են ներկված մարմար ձևացնող սպիտակ լուսաներկով, որը, ինչպիս, հետագա դարերի դործէ Պատարագի սեղանը ծածկված է լորս

Այսօր էլ Հռիփսիմեի ուսումնասիրությունը աննման նյութ է սովետական մեր ճարարագետների և արվեստագետների համար և լի միթե հետաքրության նյութ չէ մի այնպիսի շինություն, որը 1.800 տարուց ավելի հանդում է, դիմանալով երկրաշրջներին և նույիան ու ժամանակի հաղար ու մի արագիրքներին։

Մի բանի խորք Հռիփսիմե կույսի նշխարք ների մասին։

Կույսի նշխարքների մասին մենք երկար ժամանակ տեղեկություն լուսնեց, կապված



ԳՐՈՒԹՅՈՒՆԸ Հռիփսիմեի տաճարի ներսում

փոքրիկ սլուների վրա ամրացված փոքրիկ գմբեթով, պաճումված արհեստականորեն պատրաստված խաղողի որթերով (բոյորն է հետագա դարերի ավելացումներ)։

Անվանի Հանապարհորդներ և գիտնական անձինք, այցելելով Ս. Հռիփսիմե, իրենց օրագիրներն ու աշխատությունները լցրել են հրաշալի նկարագրություններով ու գովեստներով տաճարի մասին, զարմացմանը համակիւ տեսնելով իրա անման ներդաշնակությունն ու մոնումենտալ ճարտարապետությունը։

Նրանց աեղափոխման կամ որեւէ այլ իրողության հետ մինչև 17-րդ դարը։

17-րդ դարի ականատես պատմի Առաքել Դավիթեցին վկայում է, որ Մելքիսեդ կաթողիկոսի ժամանակ լատին կրոնավորները, հեռացած միաբանությունից, մարդորսության և միարարական (ունիթոռության) նպատակներով սկսել էին շրջել Արարատյան նահանգի վանքերը և, ոգտվելով երկորի խառնակ դրությունից ու Մայր Աթոռի անմիջիքար վիճակից, գողանում էին հայոց վանքերից դանական սրբոց նշխարքներ, իրենց մար-

դրսությունը դյուրացնելու համար եկ ահա դրանցից երկուսը նպատակ են զնում գողանալ Հռիփսիմեի մասումքները նրանք ժամով մտնում են տաճար, ցանդում մատուուի գերեզմանը.

«Եւ փորեալ զգերեզման կուսին Հռիփսիմեալ ալնան, մինչ հասեալ են ի տապան, յորոյ միջի կայր եղեալ սուրբ նրջիարքն Հռիփսիմեայ... եւ ապա զտապան ի նշխարօն ի մատուէն արտաքս բերեալ են ի մէջ մեծ եկեղեցւոն՝ և կամեցեալ են առնուկ զնշխարօն»²⁵.

Սակայն վրա են հասնում էջմիածնից երկու եպիսկոպոսներ, խում նրանց ձեռքից նշխարքները, որոնց մեծ մասը կաթողիկոսի հրամանով նորից հաստատուուի իրենց տեղում:

Ահա թե մինչև ուր է հասել պապական եզվիտների ձեռքը. Հայոց սրբություններն անզամ հանգիստ լուսեին նրանց ձեռքից:

Հռիփսիմեի շրջակալքում թաղված նրա նախկին վանաճարերի մասին են պատմում սրտառուշ տապանաքարերը: Այստեղ է թաղված նաև հայտնի աստվածարան Սահմանոս ինչացի (Իվովցի) վարդապետը:

Գանգակատան տակ թաղված են եղեւ Կարապետ և Աստվածատուդ կաթողիկոսները, որոնց տապանաքարերը լկան:

Վիճելի հարց է, թե ո՞րտեղ է թաղված Կոմիտաս կաթողիկոսը: Ավանդաբար նրա

զերեզմանն են համարում տաճարի մեջտեղում, թեմի առաջ մնացած երկարավում մը բար, հատակին հավասար: Ալիշանը հավատում է այդ ավանդությանը²⁶, սակայն Թորամանյանը լուրջ կշռապատռումներով գտնում է, որ այդպիսի մի ենթադրություն գովկէ և հավանականությունից, քանի որ «Կոմիտասի ժամանակ եկեղեցական օրինություն տաճարի մէջ մեռել թաղելը մեծ սրբազդություն էր»²⁷:

Նա այդ ցարի տեղը, նախկինում, սուրբրկոյա խուզը տանող դռան տեղ է ենթադրում, որը հետագայում լցվել է հողով, թորամանյանի կարծիքը գուշկ չէ ամենայն հավանականությունից: Եվ ինչու վիճել, միթե՝ մեծ հայրապետի անունը անմահ չէ: Նա մի այնպիսի հրաշագեղ կորող է կանգնել, որ իր անունն էլ, զերեզմանն էլ, ձուզին միացել են տաճարին, զարձել մի անմեռ զարափար:

Ջարմանուում ես, ո՞րքան լավատես է եղել մեր ժողովուրդը, ո՞րքան արհավիրք ու ազետ է տեսել նա, բայց մի փոքր խաղաղիկ շրջան, մի փոքր ժամանակամիջոց կոփիմերի խառնիճաղանն թուրուճի մէջ և ահա հրաշալիքներ է կերտել, Հռիփսիմեանց տաճարներ ու Զվարթնոցներ կանգնել:

26. Դ. Ալիշան — Ալուստա, Վենեոսիկ, 1890 թ., էջ 235.

27. Թ. Թորամանյան — Նյուֆեր հայկական ձարապատության պատմության, եղեան, 1842 թ., էջ 293.



ԶԵՐԵԼ-ՄՈՒԽՈՎԵՐ ԲՈՐԲՈՋ

Յ. ԶԵՐԵԼ-ՄՈՒԽՈՎԵՐ ԲՈՐԲՈՋ
ԵՎ ՄԻ ԽՈԽՄԲ ԲԱՐԵՐԻ ԱՌԱՋՆԱԿՐՈՒՅԹ ՅՈՒՆԵՐԸ

Զերել-Մուխովի բարբառը պատկանում է Հայ բարբառագիտության կը (կու) ճյուղին:

Զայեանական տեսակետից նշելի է ձայնավորմերի դրեթե միշտ կատարվող ձայնափոխումը, իսկ բազաձայններից առաջ ձայնավորմերի վերածումը իւ (յու)-ի:

Զեանանական տեսակետից ալիք են զարնուու երկու երեսւթ. նախ հօգնակի կազմելու բազմաթիվ ձևեր, որոնք գոյություն շնուրու գրական հայերենուու են ու էլ մի այլ բարբառում, և երկրորդ՝ անորոշ լծորդության իլ վերջավորությունները: Հին հայերենի թալոր շորու լծորդությունները՝ ել, իւ, ալ, ու, և նրանց մյուս կերպարները՝ նել, նի, նալ, նու անորոշ գերբարում, բարբառում անխտիր վերածում են իւ ձեկ, իսկ որպես առանձին լծորդություններ հանդիս են գային խոնարհման ժամանակ:

Աչշի դամող երևություններ են նաև զր և լը հնատպիրների գործածությունը դեռնումների փոխարեն և շահմանակակիզու բայակերտումը թե՛ հայերեն և թե՛ փոխառյալ արժատներից:

Զափազանց նշանակալից է նաև Զերել-Մուխովի բարբառում գործածովող պատկանական և բարբառին հատուկ բառերի առատությունը (մոտ 400), որոնց ուսումնասիրությունը նոր հերթուու կհանդիսանա թե՛ հայ բարբառագիտության և թե՛ հայոց լեզվի հետագա ուսումնասիրման գործում:

Այս առանձնահատկություններով, Զերել-Մուխովի բարբառը իր ուրությունը է գրա-

փում հայ բարբառագիտության մեջ և իրավունք է առանձում գիտական լուրջ ուղաղության:

Այստեղ հատկապես անհրաժեշտ է նշել, երկար շարանին այն բառերի, որոնք են խարկվել են յուրօքինակ իմաստափոխման կամ հին հայերենի տվյալ բառի վրա մի յուրահատկություն են ավելացրել:

1. Բարբառում գոյություն ունեն մի շարք բառեր, որոնք հին հայերենի իմաստից ամբողջովին այլ իմաստ են ստացել, բայց որոնք իրենց հին իմաստով ի հայտ են գտնիս միայն ասացվածքների, արտահայտությունների մեջ. օրինակ,

ա. Հին հայերենի լիշել բայլը ձայնափոխվելով դարձել է իշիլ, որը բարբառում նշանակում է նայել, սակայն որ զա իրոք լիշել բայն է, հանդես է գալիս երկու արտահայտությունների մեջ. ոյլսդում իշե— ուստօնն հիշե՛ր, ասացվածք, որը գործածվում է մեկին վախեցներու կամ բարություններշներու, և փշունք պարեն— ուհիշատակությունը բարին, որն ասվում է հեռավոր աղքականին կամ ծանոթին խոսակցության ժամանակ հիշեկիս:

բ. Հին հայերենի պապ բառը ձայնափոխվելով դարձել է բուր, որը բարբառում ստացել է երկու իմաստ՝ 1. կենահայր, բավոր, 2. բանանա (քանանաքի համար կա նու ուրիշ բառ՝ իրից—երենց). իսկ որ զա իրոք պապ բառն է, հանդես է գայիս արտահայտությունների մեջ. օրինակ. միր բարգրին խիլիք մարդաք էին, կամ՝ փրինց բարգրին լացի մարդիկ էին, կամ՝ փրինց բարգրին լացի մարդիկ էին:

1. Ակիզը տե՛ս «Հայմանքի» ամսագրի 1052 թվականի մարտի համարում.

2. Թագմաթիվ են այն բառերը, որոնք հին հայերնի լնդանուոր իմաստից պահել են միայն մի երանգը, իսկ բառի լար առումով նշանակությունը կամ զերցվել է մի օտար լեզվից և կամ գործածվում է հայերնի մի ուրիշ հոմանիշը. օրինակներ.

ա. Ուղեղ բառը ձայնափոխվելով դարձել է ողող, որը բարբառում նշանակում է ոսկորի ծուծ, իսկ ուղեղ բառի փոխարեն գործածվում է թլուգերեն պիլի բառը:

բ. Ներ ձայնափոխվելով դարձել է դիղ, որը բարբառում նշանակում չ միայն բունակոր միջի, այստեղից դիղիլ—բունավաճել, իսկ դիղ բառի փոխարեն գործածվում է թլուգերեն պիլի բառը:

գ. Խենդրել ձայնափոխվելով դարձել է խնարդիլ, որը բարբառում նշանակում է մեկին բարից մաղթել, բարեմաղթություն անել, իսկ խենդրել բայի փոխարեն գործածվում է նրա հայերնի մյուս հոմանիշը՝ աղաչել — աղջի:

դ. Գրգան ձայնափոխվելով դարձել է կրտոն, որը նշանակում է ծոցագապան, իսկ գրգան բառի փոխարեն գործածվում է թլուգերեն ջիր բառը:

ե. Թափիլ ձայնափոխվելով դարձել է թափիլ, որը բարբառում նշանակում է կերակուր լցնել, իսկ թափիլ բառի փոխարեն

ա. Խայել ձայնափոխվելով նիշի բարբառում նշանակում է սպասել

բ. պառկի » բառոցի » » » թնձել

գ. իմանալ » իմիլի » » » զարթենել

դ. քանեղել » քետի » » » հափշտակել

ե. պարել » բարի » » » սզալ, ողբալ

զ. դադարել » դադրինի » » » հօգենել

է. մզակ » մրջլըր » » » աղակերտ

ը. անել » իշի » » » երաշրջու շատանալ

թ. եղրօր կին » ազրըրգին » » » երրինըրօր կին

ժ. տապալել » բարի » » » թիկ ապ

Թառերի այլարձնակ ձայնափոխումը պետք է բացատրել այդ բառերի ունեցած երանգներից մի երանգի լնդանարցումով կամ մի երանգի շեշտամով: Օրինակ. հայել հին հայերները նշանակում է նայել, իսկ բարբառում ստացել չ սպասել համաստը, այսինքն նայել մեկի, մի բանի համար, մեկի ճահապարհն նայել, ինչպես ժողովուրդն է ասում՝ «այցս ճամբիդ նայելով զուր բառավ», այսինքն՝ ժերկար սպասեցին: Նույնն է պարագան իմանալ բառի համար, որը բարբառում ստացել է զարբենի իմաստը, այսինքն քանի այս առարկան առաջարկան, առաջարկան առաջարկան, ուինչ լի լըրունում, այլ զարթ-

գործածվում է զուր բարբառին հատուկ ֆիրիլ բառը:

զ. Առաջ ձայնափոխվելով դարձել է բրուտ, որը նշանակում է ածան, իսկ առաջ բառի փոխարեն գործածվում է թլուգերեն բառը (բոլ) բառը:

է. Առաջ ձայնափոխվելով դարձել է իրսիլ, որը բարբառում նշանակում է միայն զիշերով ուսալ, իսկ ուսալ բառի փոխարեն գործածվում է թլուգերամատա այլ ինչի բառը:

ը. Ընտառին ձայնափոխվելով դարձել է ընդանա, որը բարբառում նշանակում է ազգական, իսկ նըտառին բառի փոխարեն գործածվում է դանա բառը (լեզանալի ին ընկել է):

Հայնական է, որ այս բառերի երկար շարանը ժամանակին լայն գործածության մեջ է եղել բռմ առումներով, սակայն հետագայում ստար լեզուների ազդեցությունը մի կողմէից, Համբերից կտրված լինելը լողիցից, պատճառ են վարձել, որ այսպիս մնա բառի մի երանգը միայն հաճախ իմաստ իմաստ:

3. Ամենից հնատացքիրը սակայն բառերի սյն շարանն է, որոնք հին հայերները իրենց ունեցած իմաստից ամերողությին տարրեր իմաստ են ստացել, այսպիսով ստեղծելով բարբառում նոր իմաստ ստացած բառերի մի մեծ խումբ: Ահավասիկ օրինակ հներ.

ներկայություն է հասկանում, ըմբռնում: Ահա այդ երանգներն են, որ շեշտվել են և իրենց կենցը զրել ամբողջ բառի վրա: Պատել բարբառում է բարբառում սզալ, ողբալ, և գործածվում է հատկապես աղջկա հարս եղած ժամանակ և մեկնելիս ողբառուն: Հայտնի է, որ հարս տանելիս պարուն են, երգուն: Նույնն է եղել պարունակ նաև հնում թաղում կատարելիս, որը երգ ու պարով չ վատարցել, և անս այդ առարկայական իմաստը վերածվելով վերացականի, պատել բառը բարբառում սուսցել է ամբողջովին այլ իմաստ՝ սզալ, ողբալ:

Ռափային ամենից զարմանալին տուտ բա-
սի իմաստափոխումն է։ Տաս ձայնափոփ-
փելով կուր, բարբառում նշանակում է նայը.
Նույն է նաև տատիկի — զաղաք — նայրիկ։
Զարմանալի է բառի սեռի և իմաստի այլ-
օրինակ ձայնափոխումը, այնինչ մայր բառը
սովորական ձայնափոխմամբ պահել է իր
իմաստը մայր — մար։ Բարբառում մեծ մայր
ձեն էլ շաբա տատիկի փոխարեն։ մեծ մայր
ձայնափոխվելով մինեն մար, նշանակում է
մանկարաց կին, իսկ տատ բառի փոխարեն
գործածվում է թյուրքերեն նախա բառը։

4. Առ Ձերել-Մուսայի բարբառում հնոււ-
ավելի շատ են եղել հայերենի ձայնափոխված
բառերը և միայն հնտագայում մի կողմից
օտար լեզուների ազդեցությամբ և մյուս
կողմից հայկական միջավայրից հտորված լի-
նելու պատճառով շատ բառեր են զուգս մըզ-
վել բարբառից և դրանք երբեք չեն գործած-
վում և կամ փոփ են վերցվել օտար լեզուներից,
դրա վառ ապացույցն այն է, որ
բարբառում հատկապես արտահայտությունների, անեծների, ասացվածների կամ
հատուկ պարագաների մեջ հանդիս են գա-
լիս բառեր, որոնք առանձին վերցրած գոր-
ծածական չեն Ահավասիկ արդարակի մի բառի
արտահայտությունների օրինակներ։

ա. Թյիդիր-բարբու դղը ընեւու — զատոր
պատառ թող լինես։ այստեղ հանդիս եկող
փոխիր — կառը բառը առանձին վերցրած
բարբառում գործածական չէ։

բ. «Եմ բարդո՞ս արբո՞ւ դրա՞ր» — պիմ պա-
պի ապրած դարբը, այստեղ հսկու եկող
դար — դիւր բառը այժմ որպես առանձին
բառ գործածական չէ։

գ. Թասաւուրիլ, ձայնափոխումը սպասա-
ւորել բայի, որը գործածվում է միայն եկեղեցում
ծառայություն կատարելու համար։ իսկ առանձին
վերցրած գործածական չէ։

դ. Օտար բառը ձայնափոխվելով ծզիւր,
գործածվում է հարենա հավերին բակից
քշելիս, որպես օտարերի, իսկ առանձին
վերցրած գործածական չէ։

ե. Հշամել բառից մնացել է միայն եզակի
հրամալականը՝ հշամէ՝ — նըմմէ՛, կանչողին
պատասխանելու, իսկ ուրիշ զեպքերում այդ
բայր գործածական չէ։

զ. Զիւր (ծօր) և Փիրը (քերլ), որոնք
միայն հատուկ տեղի անուններ են հնուց
մնացած, իսկ այժմ որպես առանձին բառեր
գործածական չեն։

է. Նուվ (նու) և նանարիդ (նանապետ)
կործածվում են միայն նոյ նահապետի
պատմության համար, իսկ ուրիշ զեպքերում
դործածական չեն։

ը. Ուկողմել ձայնափոխվելով լինդմիլ,
կործածվում է միայն անեծրի մեջ։ Ժրզը
բուզովիդ զզո ընդդմես — ումինչև կոկորդ
թող ընկոմիւս։

5. Վերել (ի ժում) ասվածը նուզությամբ կարերի է կրկնել նաև այն բառերի
համար, որոնք բարբառում կամ գոյական
ունեն և բայ լունեն և կամ բայ ունեն և
գոյական չունեն։ ահա՛ մի բանի օրինակներ։

ա. Գոյ որպես գոյական զոյություն լունի
բարբառում, գործածվում է արարերեն հա-
ւածա բառը, սակայն որպես բայ կա
կուղիի — զօղանալ։

բ. Սուս խոսել որպես բայ և զոյություն
ունի բարբառում՝ սոյ խոսիլ, սակայն ստա-
խոս բառի փոխարեն գործածվում է թյուր-
քերեն յալանչա բառը։ շատ հազարեակ
գործածվում է նաև սոյ խոսիլ (սոյս խո-
սոյ)։

գ. Հիւսնդ որպես բայ և զոյական կա
բարբառում՝ նիվուսա — նիւսնդ և նիվընեի
— նիւսնդանալ, սակայն շաբա նիւսնդանոց
բառը, գործածվում է թյուրքերեն խասդա-
խանա։

դ. Միուլ որպես բայ կա միրիլ, սակայն
զոյականը՝ մէր շկա գործածվում է թյուրքը-
րին սեղա բառը։

Վերև հիշված բոլոր կետերը սամժմտելիու-
թեն ապելի հարուատ է եղել հայերեն բա-
ռերով և հնտագայում միայն դրանք գուրս
են մղելի, ծավալի է, որ բարբառում ոյնչ
էլ պահպած, ոչ մի հին գրավոր փաստա-
թուղթ, որից հնարավոր լիներ ավելի ճշգրիտ
և ավելի փաստացի հետեւթյուններ անհել
թերանցից կերպով պահպանված հեքիաթ-
ները, լիզենդները ըստ սովորականի դարձել
են նոր բառապաշարով և դժվար է դրանցից
սպավել։

Անհրաժեշտ է նաև նշել, որ վերև հիշված
օրինակները դեռևս լրիվշն ընդգրկում բար-
բառի նմանորինակ արտահայտությունները,
ես աշխատել եմ միայն դրանցից ամենից
ցայտունները տալ։

Ա Ս Ա Ս

ՀԱՅՑՈՒՆԱՐԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

1. ՀԵՅՄԱՆՖՈԽՈՎՐՅԱՆ

1. Ջերել-Մուսայի բարբառի հնչումարանության մասը որոշ նմանություններ ունի Կոստանդնովպուսի, Համշենի և Նոր-Նախիշեանի բարբառների հետ, հատկապես բաղաձայնների հնչումարանության մեջ:

Ջերել-Մուսայի բարբառն որմի 44 հնչում, որոնք բաժանվում են հետևյալ ձևով՝ ձայնալիքների 11 հատ, բազաձայնների 33 հատ:

Ձայնավոլոններն են՝ ա, ա, ե, է, ը, ի, ո, օ, օ, ու, իւ

Բազաձայններն են՝ բ, պ, փ, գ, կ, ք, կ', կ', ք', ք', գ, տ, թ, ծ, ծ, ց, ռ, ը, ւ, վ, ւ, մ, ն, խ, դ, հ, ս, ժ, չ, ֆ, շ, ճ, շ'

2. Ձայնավոլոններից ա—էա, օ—էօ, ու—էու հնչումները բարբառում շատ գործաժական են, որը պետք է բացատրել թյուրքերներ ազգեցուամբ:

3. Հնչումարանության մեջ ես առաջնորդվել եմ Հայի-Հարիրիի մասնաճյուղով (գյուղեր № Ա 1, 2), իսկ մյուս մասնաճյուղերի մեջ կամ վական տարբերություններ:

Ցողում—Օյուցի մասնաճյուղով (գյուղեր № Ա 3, 4, 5) նկատեի կ նախ երկարարանների առաւատությունը, ինչպիսիք են իւր, առու, էուր և այլն, որոնք մեծ մասնաճյուղություններ:

2. Ձայնավոլոնների փափոխություն

Ա.

5. Հին հայերներ ա ձայնավորը Ջերել-Մուսայի բարբառում փոխվում է պերթի միշտ:

Միավանկ բառերի բառասկզբում ա դառնում է ու. արշ—ուրշ, ափ—ուփ, ամպ—ումպ:

Միավանկ բառերի բառասկզբում ա դառնում է ի. եթի հաջորդ բազաձայնը խուզ է. աղ—իւլ, ակ—իկ, աղու—իւլու:

6. Բազմավանկ բառերի բառասկզբում ա դառնում է ա. անել—անիլ, ասեն—ասիլ, արև—արիլ, ասել—ասիլ, աղաչել—աղչիլ, ամաչել—ամշիչիլ:

Բացառություններն են՝ ա—ի, անել—ի-նիլ, ալիւր—իլէր, անել—իչիլ:

ա—ի գառամալուց հետո ակզրում ավելացնել է վ. արիւն—վիրեն:

Բառասկզբի ա-ն ընկել է. առողջանալ—չունիլ, աշակերտ—շակրը:

7. Միավանկ բառերի բառասկզբում եթե ա

Ջերուահեի և Քեսարի մասնաճյուղերում (գյուղեր № Ա 6, 7, 8) անշափ շատ է և կիսաձայնի գործածությունը յուլաքանչյուղերում հատկանշական է ձայնավորներից առաջ ը-ի գործածությունը, որի ստեղծում է յուրահատուկ երկարարաններ՝ լո, ըին, ըա, ըու, ըա:

Թաղածածլները շատ անհշան տարրերությամբ նույն են:

4. Բազաձայններից քմայնացել են միայն երեք՝ գ, կ', թ', որը թյուրքերնի ակներն ազդեցությունն է և մեծ մասնաճյուղերի գործածում է փոխառյալ բառերի մեջ, սակայն հաճախ և պատահում է ձայնավորնաված բառերի մեջ. օրինակ. կուր—կ'այր, զարուն—կ'արօնի և այլն:

Բարբառում գործածվում է նաև արաբքրեն—թյուրքերն զ (ի) հնչումը, կոշտացած ք, թի փոխառյալ և թի՛ ձայնափոխացած բառերի մեջ:

Բարբառում գործածվում է նաև ֆ բազմելը, որպես բարբառի հնչումների մաս կազմող մի բազաձայն. Խնձես հայտնի է, այդ բազաձայնը գործածական լի եղել և հին հայերներում ն' մեր մլուս բարբառներում:

5. Եթե ա ձայնավորին հաջորդում է գ, կ, ք, բ բազաձայններից որևէ մեկը, ապա միավանկ բառերի բառասկզբում ա դառնում է օ. ծակի — ծօկ, խակ — խօկ, քակ — քօկ:

Բացառությունը է պազ—բրի՛, որ նշանափոխման է 1. համբուլ, 2. համբուլի՛ր, 3. սոխի ժաղիկ, 4. պաս:

6. Բազմավանկ բառերի վերջին վանկում ա դառնում է ու. իսկ նախորդ վանկերում ա դառնում է ա կամ մնում ա. պնառն ըստուն, աման — ամուն, կարա — գարուն, ամբար — ամպար, ծարաւ — ծարուվ, աստառ — ասդառ:

7. Տե՛ս եկամբեմին ամսագիր. 1852 թ. մարտ, էջ 28.

10. Թաղմավանկ բառերի բառամիջում եթե ածայնավորին հաշորդում է գ, կ, է, ի և դ բաղաձայններից որևէ մեկը, ապա ադառնում է ի, նախորդ վանկի ա-ն դառնում է ա, իսկ զ, կ բաղաձայնները դառնում են է, տախտակ - դախտիք, պատարագ - բաղարիք, բացախ - բացիխ, կանակ - զիշիք, բարակ - պարիք, մարգակ - մարդիք:

11. Օրկոսաից ավելի վանկեր ունեցող բաղմավանկ բառերի մեջ երբ իրար են հաշորդում երկու ա, սովորաբար մեկն ընկնում է, իսկ մյուսը կամ մնում է ա, կամ դառնում ա, պատահել - բանիքի, սատահել - սատիքի, շալահել - շալիքի, մատանի - մատիք, հարսանիք - հարսնաք, ցամանիք - ցամէքի, հեռանալ - ենթավենիք, նասկանալ - հասգրենիք, նաւանել - հավենիք, կարկատել - զարդրիք, պատառել - բարոփի:

Կրոնական առօմնով միայն գործածվող մի քանի բառերի մեջ ա չի ընկել, այլ միայն ձայնափոխվել է. պատարագ - բարարիք, շարշանել - շարշալի, ատազան - ավազոն:

12. Եթե ա ձայնափորին հաշորդում է ն, չ, չ, չ տառերից որևէ մեկը, բաց վանկում ադառնում է ի. կաշիք - զիշիք, պաշտառ - բիշառ, խաչել - խիչիք, անել - ինիք, մաչել - միշիքի, աշուն - իշշոնիք, այշեր - իշվա, բաշել - իշիքի, խաչել - խիչիք:

13. Երկու պարագաներում հին հայերենի ածայնավորը մնում է անփոփոխ:

ա. Եթե ա ձայնովորին հաշորդում է ն, չ, չ, չ, չ, նե նե հն հնյուններից որևէ մեկը փակ վանկում. նանե - չանջ, ականե - ագանե, ման - մայ, կանան - զանան, առաջ - յառանջ, գոն - գոնչ, ատաշ - ավաշ, աչք - այք, երաշք - երաշիք, խաշ - խաչ, մանե - մանկել:

Այս պարագալին նախորդ վանկի ա-ն էլ պահում է իր նույն հնյունը ձայնական ներդաշնակույթան համար:

բ. Եթե հին հայերենում բառը վերջանում է ի ձայնավորով, որը բարբառում դառնում է ա, ապա ձայնական ներդաշնակույթան համար նախորդ վանկի ածայնավորը մնում է անփոփոխ ա. Մատանի - մարնա, ընտանի - ընդանա, տանենի - դանենի - դանենա, անի - ալլա:

14. Կար բառը կարի իմաստով դառնում է գոր, իսկ մարդու, անաստենի կար իմաստով դառնում է գեր, որը մնացորդն է հնուշ գործածական և մինչեւ ալժմ էլ որոշ բառերի մեջ մնացած կիր բառի. օրինակ ձկնեկիք, հուկիք:

15. ա բառավերջում դառնում է օ. ենմա - ենմա, ենպա - ենպօ, զնա - կնօ և ալլն.

16. Խոնարհման, ածանցյան, հոլովման կամ բարորթյան ժամանակ հաճախ ա չայ - նափորը նորից ձայնափոխվում է. ամգ - ումք - ամքօնք, աւաշ - ավշիր, ենց - ենց - ենցիր, ականջ - պանջ - պարնջիլ, ըն - ասնի - ընդանա - ընդանաք, բար - բար - բարոյ:

b

17. Միավանկ բառերի բառասկզբում եղանում է ի. ես - իս, ել - իլ, եմ - իմ:

Եր մակայլը դարձել է յլիփ:

18. Թաղմավանկ բառերի բառասկզբում. հատկապես բ բաղմաձայնից առաջ, ե զառնում է ի. երես - իրիս, երեց - իրից, երիջ - իրին, երկար - իրգոր, երկայն - իրգան, երեկոյ - իրիզօն, երազ - իրուն, եփել - իփիլ:

19. Ծանենի բայր դարձել է բննի (ի - ը, սղպել է լ). երեսէ և երես թվականները դարձել են ըրգօ'ք, ըրք:

20. Թէ՛ միավանկ և թէ՛ բաղմավանկ բառերի բառամիջում եղանում է ի. ցեզ - ցից, կե՛ր - զի՛ր, ենտ - ինիդ, բեփ - բրիփ, խելիք - խիլիք, ենմեն - ենմիմ, ասեղ - ասիղ, վարժապետ - վարժարիդ, արե - արիփ, ձեկել - ձիվիլի, արեք - ափիք:

21. Ե ձայնավորը կամ ընկել է կամ ը է գարձել հետեւալ բառերի մեջ, խեխիփան - խըլլապու, սեղմել - սրբմիր, երեք - ըրք, երեզը - իրիզօն, բարնիկենգան - պարզընդիմէք, երեշառակ - երբշիլիք, գերեզման - զրըզման, ենիք - էրառ, ենալիին - էրորդեն, ունենալ - ունդինիլ: Բացառություն է ծեռ - ծառ բառը (ի - ա):

22. Բառասկզբի ե ձայնափորը ընկել է եղունգ - ղօնկ, եկեղեցի - զիղիցա:

23. Բառասկզբի ե դարձել է ու. երբաւ - սորբի, երբուն - օփրօմ:

24. Առանձնահամտուկ է երայր բառի ձայնափոխումը, որը դառնում է ախապր: Ակաղեծիկոս չ. Աճառյանի կարթքով դա հին հայերենի երկորդ ձեկիք՝ ադրայր-ից է մնացել:

25. Անօրինակ ձայնափոխում է եեւուն բառը, ըրք դարձել է յարսօն. սա քառասուն - քառոսն բառի հետ ձայնական ներդաշնակույթան արդյունք է:

3. Տէ՛ս 2. Անօրինակ, աթենություն Պոլս բարբառիք, երեան, 1847 թ., էջ 35, ֆ 17; Տէ՛ս նաև եռկ շենություն Համշենիք բարբառիք, երեան, 1847 թ., էջ 28, ֆ 18.

նույնպիսի բացառություն է ուղեղ բառէ ձայնափոխումը, որը գարձել է զօդ, բառամիջի և — օ ձայնափոխմամբ, որը բարբառում նշանակում է ոսկորի ծովն:

է

26. Բառակզրում պատահող բառերի մեջ է զառնում է ի. էջ — իջ, էջուրին — իջուրեն:

27. Թէ՛ միավանկ և թէ՛ բազմավանկ բառերի մեջ է զառնում է ի. դէմ — դիմ, խէջ — խիջ, էխու — զիխ, ձէք — ծիք, գամէջ — կիմէջ, մէջ — միջ, գէր — կ'իր, երէց — իրէց:

Երէկ — իրէկ, մէջ — միջ, աէր — զիր, շէն — շին:

28. Բառավերջում պատահող երկու օրինակները տարբեր տարբեր ձեռք ունեն. կիւրակէ—գիւրագէ—գիւրազա, մարգարէ—մարգարա:

29. Էսկան բայի է, իին, էին ձների բառասկզբի է-ն նույնությամբ մնում է բարբառում:

լ

30. Ը ձայնավորը բարբառում բառասկըզբում առհասարակ մնում է անփոխու. բետանի — բնանան, բնկեր — բնզիք (կա նաև ինչիք), բուուպ — բուուզ: Բացառություններ են՝ ընտել — երեղրի (ավելացել է ն) — կա նաև ընարի, ընկույզ — ունգայզ (ը-ու), ընկույնենի — ունզզինա (ը — ու), ընծափի — օնձ (ը — օ):

31. Բառամիջում ը ձայնավորը կարող է տեղափոխել կարող չ անհստանալի, կարող չ պահել իր տեղը. խնձորենի — խրճըրինա, երանել — երդըրենի, նննուկ — զբերդոք, փրփել — փրդիրդի, երենտակ — երըշդիքի, լսել — լրսի, կրել — գրքի, կտցել — գրցի, սրբարին — սրբուրին:

32. Բառավերջում, երկու կամ երեք բազմայնով մերցացող բառերի մեջ, հատկապես ը բազմայնից առաջ զ ավելանում է հնչման հնչության համար. սահմար — սաներո, մաներ — մանզըր (մաներ ի հին ձեռը ը բազմայնով), նուր — նուրը, բարձր — պոնցըր, մեղր — միղր, տագր — դակր, բանձր — բանձր, նիպա — շարբ:

ի

33. Ի ձայնավորը միավանկ բառերի բառասկըրում դառնում է ի. ինք — ինք, ինք — ինքը, իր — իր, իմ — իմ:

34. Բազմավանկ բառերի բառասկըրում ի մնում է ի. իջանել — իջնի, իջինել — իջնի, իջնալ — իջնիս:

Ամբողջովին յուրահատուկ ձայնափոխում է նիւնանիս հատուկ անումը, որը դառնում է Դադրու:

35. Միավանկ բառերի բառամիջում ի զառնում է ի. բիզ — բէզ, մին — մէն, ցիզ — ցէզ, միս — մէս, գիր — կ'իր:

36. Բազմավանկ բառերի վերջին վանկում ի դառնում է կ կամ ա, պանիր — բանիր, խիին — խէնէն, աղիի — աղաք, շապիկ — շարպ. շամիշ — շամէշ, ամիս — ամէս, բանալիք — պանիք, երկինիք — իրգէնիք, զետին — կիրէն, ծաղիկ — ծանակ:

37. Բազմավանկ բառերի նախարդ վանկում ի մնում է ի. սիրել — սիրի, գիշեր — կ'իշիր, շինել — շինիլ, տիրանան — դիրանի, ահիծել — ահիծիլ, սիրուն — սիրօն:

38. Բառավերջի ի ձայնավոր անիսուրի դառնում է ա. այզի — իլֆա, ենզի — ինիքնա, կազինի — զաղնա, աւելի — ավելի, սիզի — փիշա, կաշի — զիշա, ոսիի — խոզա, նայելի — միլիլա, ընսանի — ընզանա: Նույն է պարագան փոխառուակ բառերի:

39. Երեք բառի մեջ բառավերջի ի ձայնավորը դարձել է էն. թի — թէն, ծի — ծէն, դրացին — դրացին:

40. Ծառիկ անունը կերասի ենի մասիկը անխսիք դառնում է ինա. խնձուենի — խրճըրինա, բգինի — բիգինա, տանձենի — դանցինա, մորենի — մըրմինա, դեղձենի — դիղցինա:

41. Բառամիջի ի ձայնավորը ընկել է գետկյալ բառերի մեջ. դարիլեր — դուրկիւր, զարիկյայր — դուրկիւր, երկիամունի — իրամօնի:

42. Անորոշ լեռդասիթյան ի վերջավարությունը մնում է անփոփոխ:

Ո

43. Ա ձայնավորը միավանկ բառերի բառասկըրում դառնում է վը. ուռ — վրդ, ուծ — վրց, ուսու — վրսա: Ուռ բառը դառնում է վիրը (ո — իի):

44. Բազմավանկ բառերի բառասկըրում ո դառնում է ի. ոսիի — իսզա, ոչիլ — իչիլ, ուռանալ — իրջիլ: Բացառություններ են շորու — շուրու (ո — ու), մում — միմ (ո — ի):

45. Միավանկ բառերի բառամիջում ո դառնում է ի. ոսիս — սիխս, փոս — փիխս, նոր — նիխս, գոգ — կ'իիք, հոտ — հիխս, նօր — նիխս, պորա — բիխս, նօր — նիխս: Բացառություններ են շորու — շուրու (ո — ու), մում — միմ (ո — ի):

46. Բազմավանկ բառերի բառամիջի վերջին վանկում ո դառնում է ի. քրոց — կրից,

վզնոց—վզնից, ոսկօր— իւսգիւր, աղտօտ— աղդիյ, խաճօնը—խաճծիլ:

47. Թագմավանկ բառերի նախորդ, երկրորդ վանկում ո դառնում է ի. փոշի—փիշ, բօրշոմի—բիշմի, կոփիշ—զիփիշ, փորել—փիթիլ, ցուեան—ցիթին, կոխել—զիխիլ, մօքեխ—միրիխ: Թացառություն է մօխիր—մախիչք (ո—ա):

48. Թագմավանկ բառերի մեջ, որտեղ թրկու ո ի իրար հաշորդական վանկերում են գոյնվում, ստոքաբար առաջին ո-ն ձայնափոխում է, իսկ երկրորդը ընկնում կամ պառնում ք սովորել—սօրիփի, բոսօնի—բիրմիլ, ծողօվիլ—մողմիլ, օրօնալ—իրտիլ, բօրօնել—պիրդիլ, խոստվանել—խոստըրվանիլ, ողորմել—ուղորմիլ:

49. Թագմավանկ՝ երկուսից ափելի վանկ ունեցող բառերի մեջ ո ձայնավորը ընկնում է կամ զառնում ը. խնձօրենի—խնցըրինա. կայծորիկ—ըրնձրաք (դեմքի, մարմնի բշտիկ), շնորհավոր—շընքին:

Ողիզյգ բառի բառասկզբի ո—ու ինչպես և հաշորդ բաղաձալնը լնկել են. ողիզյ—զայզ:

ՈՒ

50. Միավանկ բառերի բառասկզբում ու դպանում է օ. ու օ, ուր—օրր, ուզու—ողի, ուս—օս:

Ուր—յու գերբզել է զրաբարի յու ձեմից և հնչվում է լ կիուծայնավ:

51. Թագմավանկ բառերի բառասկզբում ու մեում է ու. ուսիլ—ուզիլ, ուրոզ—օւրիմ, ուրբար—օւրպար, ունենալ—ուներիկի, ուզել—ուզիլ:

52. Բառասկզբում դ բաղաձայնից առաջ ու ընկնում է ուղարկել—զուրցիլ, խուրզիլ, ուղեղ—զուլ (Հմմտ. § 49): Թացառություն է սուլիո—իսլիյը բառի, որը, ինչպես մյուս ձայնավորը, խուլ բաղաձայնից առաջ զարձել է իս:

53. Միավանկ բառերի բառամիջում ու դպանում է օ կամ օ. յուր—զօն, յուր—չօր, ծով—ծօվ, մուկ—մօկ, մոխ—մօխ, սուտ—սօտ, բուր—բօր, բուրդ—փօրբ:

54. Թագմավանկ բառերի բառամիջի ու-ն դպանում է օ. զյուխ—կ'րախ, փրփուր—փիփոր, կափուր—գ'ալզոր, ամուր—ամօր, ապօր—աբօր:

55. Թագմավանկ բառերի բառամիջի նախորդ վանկերում ու մեում է անփոփու ու պատրուսիլ—բաղրաւիլ, յուտանալ—յուտանիլ, կուրանալ—գունենիլ:

56. Բառավերքում ու դառնում է օ, կըրկերվում է նախորդող բազածայնը. նեռու—ինու, լուու—լիզզ, բրու—բըրրօ, առու—առու, լու—լո: Բացառություն է երկու—բրգը, բրգօմ թվականը (ու—ը):

Եգրակացություն

57. Գայնավորների կրած փոփխությունները պարզ ցույց են տալիս, որ Ձերկե՛Մասայի բարբառում, չհաշված աննշան դեպքերը, ձայնավորները դրեթե միշտ են. թարկում են փոփոխման:

Զայնափոխման համար սահմանափած կանոններից մեջ մասկ բացածակ չեն, ամեն ինչ ունի իր բացառությունը, և երեմնի բացառություններն ավելի շատ են քան սիստեմի վերածված ձայնափոխմաններու:

Ձերկե՛Մասայի բարբառի ձայնավորների փոփխությունը նմանության զծեր լուիք աչ մի այլ բարբառի հետ, հարց, ողիք և հետևում է նրան զմբիք անհականայի լինելը բարբառին անձանող մարդկանց: Որպես օրինակ կերցնենք ու ձայնավորը, որը բարբառում փոխվում է հետեւալ ձայնավորներին. աչ, ա, թ, ի, ու, օ, օ, ի:

Եեզիկ ձայնավորների առանցքը կազմող ա, ե, է, ի, ո, ու ձայնավորները ձայնափոխմանը են դրեթե միշտու:

58. Անսանձնական նկատելի է զարբառամբ բառավերքի ի ձայնավորի վերածումը անյանափորի, այդ թի՛ հայերին և թի՛ առարարի մեջ ու առարար հոմանիշը մատանակի Հատկապես Հայի՛ Հարիթիի մասնաճշուղում բառավերքը երբեք ի ձայնավորը չի պատահում, որը արդյունք է հնչման հեշտության, նկատելով, որ բառավերքում ավելի հեշտ է չելքուն քանի ի:

59. Նկատելի է հույնաբու խույ բաղաձամներից բառը (Ըս. դ. բ) ու ձայնավորի վերածումը իւ-ի կամ օ-ի, իսկ զ, կ թթոռն բաղաձամները բառամիջում անպայման դառնում են ք խույ հնչման:

60. Զայնափոխման մեջ էսական գեր է խալուս շեշտադրության փոփխումը. Այն սիստեմը, որը սահմանված է, շեշտադրության փոփխմանը վերածված է սուիչ սիստեմի (տե՛ս § 36, 37, 46, 47, 54, 55):

Նույնպիսի նշանակություն ունի նաև ձայնական ներդաշնակությունը (տե՛ս § 13):

Բառակամությունը, նոյնպատճ և աժանցումն էլ ազդում են ձայնափոխման վրա. որովհետև այդ պարագաներին փոփխում է շեշտադրությունը. նոյնին է և պարագան խոհարհման դետրում (տե՛ս § 16):

(Շաբաթակելի)



ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆՈՒՄ

ՄԱՐՏԻՐՈՍ ՏԵՐ-ՄՏԵՓԱՆՑԱՆ

ԵՐԵՎԱՆՅԱՆ ՏՊԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ՝

13. ՆՈՐ-ԿԱՐԲԵՐԴԻ, պաշտոնական անունով
(ՆՈՐ-ԿԳԱԽ ԱՎԱՆ)

Նոր-Կարբերդը, պաշտոնական անունով
Նոր-Կյանք ավանը, գտնվում է Երևանի մոտ,
գետի Արտաշատ տանող բանում՝ խճուղու
եզրին:

Նոր-Կարբերդը հիմնադրվել է 1927 թվա-
կանին, Սովետական Հայաստանի կառավա-
րության հատուկ հոգատարությամբ, ընդա-
ռաջելով արտասահմանի Համախարերդ-
ցիական Հայրենակացական միության ցան-
կության Ավանը, սակայն, մեծապես աճել
ու բարգավաճել է վերջին 5—6 տարվա
ընթացքում։ Սովետական կառավարությունը
բազմաթիվ հայրենադարձ ընտանիքների
տվել է երկարատև վարկ ու շինանյութեր, և
նրանք մի քանի ամսվա ընթացքում ավանուած
կառուցել են գեղեցկատեսիլ տուֆակերտ
աներ, շեղող ու լուսավոր։

Հարուստ է Նոր-Կյանք ավանի Մայիսի 1-ի
անվան կոլտնտեսությունը, ինչպես Հարուստ
և ուներ են Սովետական Հայաստանի բոլոր
կոլտնտեսությունները։

Նոր-Կարբերդի հողերից անցնում է Հա-
յաստանի ամենամեծ ջրանցքներից մեկը՝
Ստավինյան ջրանցքը, որը ծգվում է Երմա-
նից մինչև Հեռավոր բերդառատ Արտաշատը

և ոռողում իր ճանապարհի վրա գտնվող ըն-
դարձակ դաշտերը։

Բնակչության բարեկեցության խողոք
նպաստ է բերում նաև Նոր-Կարբերդի Մի-
կոյանի անվան յանվածքա-գործվածքային
արտօնի ֆարբիկան, որն ունի մետաքսիզեն
ու բամբակելին արտադրող և կարի բաժին-
ների ես այստեղ տեսա մանվածքի համար
սացագած սմբրմակ ոսկին՝ Զանդիրասարի
բամբակը, որ ազելի սպիտակաթիւ ու մա-
րուկ է, քան Աղանայի (Կիլիկիա) բամբակը։

Խնայեն սուն ֆարբիկայում, նունեսին և
նոր-Չորի բռարանական հիմնարկում, որ-
ուել մշակում են պտղատու, գեղազարդող և
դաշտապաշտպան անտառաշերտերի համար
միլիոնավոր ծառերի տնկիներ, աշխատում
են բազմաթիվ բանվորներ։

Նոր-Կարբերդի արևելյան ծալքամասի
թաղն է Նոր-Վեսարիան, որի մոտիկ է առող-
ջապահական ամեն տեսակ Հարմարություն-
ներով սժուածք Հայշանդամերի տունը՝
ծերանոցը։ Ավանն ունի բուժարան, միջնա-
կարգ զպրոց, որի տնօրինն է շմշկածացի
Համբարձում Դասպարյանը, փոստ, որի վա-
րին է տիկին Թերիգյանը, մանկամատուր և
մանկապարտեզ, որոնց վարին է տիկին
Ռեբեկա Հակոբյանը՝ կողակիցը գուղուզե-
տի նախագահ Հյուսենիկիցի Արամ Հանե-
յանի, Տիկին Ռեբեկան, առաջին օրից մինչև
այժմ, խղճամիտ և հոգածու վերաբերմունք

1. Եարտամակված ամսագրի 1955 թվականի հունիսի ազգա-
սի, պատառակ, սեպտեմբեր-հոկտեմբերի և նոյեմբեր-
դեկտեմբերի համարներից։

և ցուցաբերել իր գործին, իր խնամքին ու դաստիարակության հանձնված երթխաների հանգիւալ:

Համաժողովը պայմանին շինարար աշխատանքի ջնորդի նոր-նարքերը մտածի ապագայում ունենալու է նաև իր սառնորակ ըմբեկի ըուզը, Գառնի ջրից Մինչև Սովետաշնչն, Զիլիոնմատ երկարությամբ յըրուցի խրամակի բացման հոդային աշխատանքը կատարվել վերացել է արդեն կոլտնտեսականների համատեղ շանքերով, իսկ զրի խողովակները կորամադրվեն պատկան իշխանությունների կողմից:

— Հիմ նարբերքի հիշատակը վերածնված Սովետական Համատանք մայրագործ հողի վրա համբաժնելու նպատակով հիմնարքաված նոր-նարքերը, Սովետական կառավարության հոգատարության հոգատարության վերեկտիվ տնտեսության շնորհիվ դառնում է ռեսուրսիկայի գովազնանտեսական բարգավաճ կենտրոններից մենքը — ասում է կոլտնտեսական նշան Տեր-Պետրոգլանց նաև անցյալ տարի հսկայական եկամուս է ունեցել իր աշխարհի զիմաց, խնամքով մշակում է նաև իր տնամերձ այգին: Մենք տեսնում ենք այնտեղ փեսս հոդի տակ թագված խաղողի որթառները, թիւնեներն ու ժիւաննեները, անձնենիներն ու բաշտենիները և այլ պատատու ժամանելու մյուտերի:

Կանոն ենք առնում կամարձեն սարքինայի տակ, որի վրա հանդուցված են որթառներն ու մյուտերի:

— Սա փորձի համար է, — ասում է փորձառու կյուրնտեսակալը: — Եթե արդի վրայալ մեծության ձյուներից անփանց որդուուն և զարնան վերափթթեն այս ձյուները, նշանակում է, որ նրանք ցրտադիմացկուն են և հետապայման կարիք ցա նրանք թաղելու կամ ծածկելու: Արդպիսով ու միայն աշխատանքի խնայողություն կինքի, այլ նաև ապահովված՝ խաղողի առատությունը, որպէս հետու արդի վրա բարերացած որթառների երկարածիք ճուղուեր ընդունակ են ազելի բազմաթիվ ավելի մեծ և ավելի բազմահատիկ ողովությունը:

Ես հետաքրքրությամբ լսում եմ այդ շարքին կոլտնտեսականին և ակամայից մտածում, թե այդ ինչպես ու ինչքան է զարգացել հայ զուղացին, սովետական նոր մարդու:

— Մրանք էլ մայիսյան վարդեր են, — շարունակում է նա՝ ցուց տալով կարճահասակ վարդնիների անհամար անկիները, որոնց համարյա անանցանելի զանկապատ են կաղմել հոդամասի ամբողջ հարավային սահմանի վրա, բացի շրջափակի պատից:

«Եթե այսուղ լինենք զարնանը, —

հիացմունքով մտածում եմ ես: Թայք վաղեցիկ է ալսուել նաև աշնանը, Հայտառանի սովորական, հարուստ, կախարդիչ աշունք: Մտածի պատկերացնում եմ պատուիների տակ թաթնակած ճուղերը, արեւ տակ փալլիկող խաղողի հակնիլա հատիկները... Մորեիս ընդհատում է զուցակից նշանք, որ օրինակն պարարտաթյամբ ցուց է տալիս իր հարուստ տնտեսությունը:

— Այդ բնակարանը, իր տնամերը հոգածառու, Ճախապից ներգաղթած Ատոռ Ֆերմանին է, այս՝ Սարդիս որդուս, մյուար՝ ալզիկանս, երկուսն էլ այստեղ ամուսնացած և զավակի անք Սեծ տղաս՝ Կարոն, Երկու ոտրի է ինչ երաշշտության դաստու է Ալզիկարդ դպրոցում իր կնոջ հետ տեմբերյան Մեծ ուղղուցիչ Յարի 35-րդ տարեդրին նմիրդու օլիմպիադային մասնակցող և բավական լավ կազմակերպված դինելում համար գնահատված խմբերից մեջ էր Խարոյի զեկավարած Ալավերդու երգեցիկ խումբը, — ասում է նշանը, և ես նրա աշքերի մեջ նկատում եմ իր հարազատների կատարած աշխատանքից գույն ու հրաշնիկ հոր հապատությունը:

Նշանը մենք է այն բազմաթիվ հայերից, որ կրել է սուարության դառնությունները, թափառել անցից անզ, հիասթափվել տիրբարաց Արմենություն, ոտքերի փոշին թթափելով հետացել կապիտալիստական Ամերիկայից... և վերց հասել է երանենկության կայանը, տարիներով երազած խաղաղ ու երշանիկ կյանքի երկրին, իր 1946 թվականին ներգաղթիլ է մայր Հայրենիք՝ Սովորական Հայաստան:

Նշանի հետ մենք եղանց նաև տիկին Վարդուհի Հոթիկյանի մոտ: Մենք մոտ մի ժամ զրոցեցինք նրա հետո Տիկինը հիշեց մեծանուն խարբերդոցն՝ Կիլիկիո կաթողիկոսուսպի Սահակ թ առապայանցին (Եղիկյի), որի ծերության վերջին տարիների պահապան հրեշտակն էր եղել Անթիկիասում: Նրա որդին՝ Զավենը, ֆրանսերեն լիզիք ուսուցիլ է Երևանի 26 կոմունարների անվան միջնակարգ դպրոցում, իսկ հարսը՝ հայոց թղթի և սովորենի դաստու է:

Արեւ զեպի մայրամուտ էր թեքվել: Մեծ Սասին իր սովորեն էր ճգի Փոքր Սասիսի վրա: Ամպի փոքր ծվեններ լողում էին սոկուլը ճամանչերի մեջ: Դաշտուրության ակսել էին բռնել գործերի համբաւ: Խճուլու վրա շրջագայելու ելան համարդ աղջկիներ երգելով դասնում էին իրենց անկրները եղ ահա եկավ պատորուսը, ին ուղղութեաներով, իհն էլ ասուվ ու տարավ զեպի երևան:

14. Ս Պ Վ Ե Տ Ա Շ Ե Ն

Անցնելով Արևելյան-Արեջի միջով, կարծրանող բրիդի կողքից, ավտոբուսը ոյորապուլուս պանում է խճուզու վրա, որը ոչ մի նմանություն չունի Արտաշատի խճուզու հետ. Սովետաշենի խճուզին, Արեջից սկսյալ, բարձրանում է երեսմի բլակների կողերն իվր, երեսմն իշնելով ցածր՝ ձորակներն իվայր, նորից օճապուլուս գալարվելով բարձրանալու և ի վերջո մտնելու համար

Մասիսների դիմաց, Արաքսի հովտին բարձրից նայող այս դարավանդի վրա.

Տեսնելով Սովետաշենի Հայրենազարձ բնակիչների կառուցած մի բանի հարյուր բարաշեն տները, բերրի հանդերն ու տնամերձ այգիները, միւս եկավ արտասահմանի հին մտավորականներից մեկի, հանգույցյալ հողագետ ե. Գ. Աղաթոնի հետեւյալ ճշգրիտ խոստովանությունը. «Մենք, որ տա-



Սովետաշենի դպրոցը

Մասիսին նալող մի բարձրավանդակի վրա հիմնադրված Սովետաշեն ավանի մեջ:

Այդ ավանը ինձ հիշեցնում է դատապարտելի ժամանակումը արտասահմանյան հայտեահարուստների, որոնք անցյալում Հայաստանում կառուցվելիք ավանի օպտին կատարված հանգանակության մասնակցութիւն շահն շահն գումարներով. Դա 1926—1931 թվականներին էր. Բարեբախտաբար ավանի շինարարական աշխատանքները ստանձնեց Հայաստանի կառավարությունը և Սովետաշենը մարմին առավ, իրականություն դարձավ, ծաղկեց ու բարգավաճեց

իններե ի վեր կհետեւինք Հայաստանի մեջ եղածին, շենք կրնար մեր հիացումը լարուահայտել մեր Հայրենիքին ներկա վարիներուն, և մեր երախտագիտությունը կուղզին նաև Մոսկվայի բոլցեկիկ մեծ վարիչներուն, որոնք իրենց բարյացակալ պաշտպանությամբ կարելի ըրած են Հայաստանի գոյությունը, նյութական հսկա զոհողությանց առջև լինկրկելով մեր սիրելի Հայրենիքի վերաշնուրված համար. Մենք, գաղթական հայերս, պետք է գիտնանք իսոստովանիկ և զնահատել այն անսահման ծառայությունները, զորս բոլցեկները ըրին մեր Հայրենիքինու

Սրանից մու քառորդ գար առաջ, մի հայ մտավրականի կողմից Սովետական Միության գարիշներին նկատմամբ արտահայտված երախտագործությունը ներկայումս, ի բաց առյալ ցանցապաթիվ զավաճանելերից, արտասահմանի ողջ հայության անկերպ զգացմունքներն է արտահայտում, որովհետև յուրաքանչյորդ հայի խորը համոզմունքն է այլնս, որ վերածնված Հայաստանի ծոցում իմնելու ժաղկել, բարգավաճել են Սովետաշնին նման բազմաթիվ մեկը մյուսից մեծ ուշն ափաններ, միայն և միայն շնորհիվ Սովետական կառավարության ամենօրյա հսկատարության:

Սովետաշնին կենտրոնական ընդարձակ հրապարակի ամենաաշառու շներն է մինակարդ դպրոցը նրա դիմացը, մի գեղեցիկ ծառաստանի մեջ ուշադրություն է գրավում մանկատան գեղեցիկ սպիտակ շները. Ավելի կամ նվազ նեռավորության վրա գտնվում են մանկապարտեզր, մանկամառըր, ակումբ, բուժաբանը և հասարակական ալլ հիմնարկների:

Թեականության բարեկեցության մեծապես սատարում են տեքստիլ-տրիկոտաժի և կողկակարային արտելները:

Ծա լամփի դուռը ուրախացա տեսնելով, որ Դորայի (Թեյրութ, Անդրնահը) փողոցի վրա սմիմա կողմա փոքրիկ խանութում, հոր ձեռքի տակ կոշկապարություն սովորող Ասատրյան (Զալուցյան) Անդրանիկը, այժմ՝ Հայաստանում, Սովետաշնին ավանի Սոցարշակ կոշկի բարեկել անվանի բաժնմանը իմարի մեկն է դարձել; Նրա հետ է նաև իր մեկ քուրը:

— Անդրանիկու, — ասում է Սոցարշակ արտելի գանձապահ Պետրոս Զալուցյանը, — Հայաստանի թեթեւ արդյունաբերության մինիստրության կողին տեխնիկումում շորս տարի սովորելով, հիանալի մասնագիտացակի իր արհեստին, Ավագ գուտարս՝ կուսինը, ֆրանսիերնենի դասատու է Սովետաշնի դրագում և միահամանակ սովորում է շեռակա մանկապարագան ինստիտուտում. կրտսեր՝ Ասողիկը, այս տարի ավարտում է երկանի և 45 տասնամյա դպրոցը:

Իմ խոսակիցը խանդավառվել էր իր հարազատ զավակների փայլուն ապագայով. Այդ խանդավառությունը փոխանցվեց ինձ էլ, երբ նրա աղջիկը՝ կուսինը, ուզախ ու ժբառու հայտարարեց.

— Բարեկամներ, թույլ տվեցք ինձ ցտեսովուն ասել ձեզ!

— Ժամը 10-ն է. ո՞գ եք զնալու այս ժամին, — հարցրի ես ժամացուցին նայելով:

— Երեան եմ զնալու. այս երեկո թնություն ունեմ ինստիտուտում, — զվարի պատասխանեց նա և թիթեռնիկի պես թովուն դորս խորացալ:

Սովետաշնից մինչև երեան էր զնում նա այսօտ քննության ներկայանալու, ինչպես ամեն օր զնում է ուսում ու գիտություն ամբարելու, մտավոր բարձր մակարդակի հասնելու, Հայենիքի արժանավոր զավակ զատանալու համար Այսպէս են մեր երելու բոլոր երիտասարդները, աղջիկ լինեն՝ ինք աղամարդի ի տես Հայաստանի ոտանմասեր, հասուատակամ, ապագայի մասին վստահ, դիպի լուսավոր բարձունքներ սլաքող այս առողջ ու կայտառ երիտասարդության, ինչպէս լաբուսուալ արտասահմանի հայ երիտասարդության մասին, որի կյանքը ինուր մանում է օտար երկրների զատատերի ութուություն կեղուոտ պարարահմանի մեջ, վատառուղ զինետների սեղանների առջև:

Իրինամառուխին, երբ ես պատրաստվում էի որևան զերագառնալ, մեծ հաճուքով դիտեցի երակակի և արջառների ու պահանքների հոտերը, որոնք պատկանում են Սովետաշնին կուտնտեսության (նախագահ աղբյամանցի Դավիթ Թուշարյան), Դրանք կենդանի փաստերն են կուտնտեսականների բարեկեցության, որն օրավոր անում և ամրանում է այս գյուղում՝ շնորհիվ ստեղծագործ աշխատանքին:

Մի անգամ ևս ման գալով Սովետաշնի լամ ու մաքու փողոցներում, տեսնելով ավանի պայծառ լուսերը, լսելով սպիտակ տեսերի լուսամառուներից դրսու թափանցող խանդավառ ուղինաղորդումները և հմանալով, որ աման ունի կին և երկու արտելների երգիներից կազմված երգեցիկ խումբ, ես ցավով հիշեցի թուրքական և արաբական գրուցերը, որոնց գրուացիները բնակվում են ուսուների և ամոռների մեջ, անառաների հնա կողք-կողքի, լուսավորվում են նավթի թիթեռներուն մեջ (մի բան, որից առանան է աշերի տկարություն և այլ հիվանդություններ), իմուն են ճահճաշուր ու վարակված մալարիայից, շնուր են փոշոտ ու միկրոբազից, սննում են վայրի բանջաներով, խոտով ու առողջապահական հոգատարության բացակայության պատճառվ թոքախտ լինում:

Լուսինը բարձրացել էր Գեղամա սարերից վեր ու լուս էր ցողում համայնական դաշտերի միա, երբ արագասուլը տակսին ինձ հասցեց մայրաքաղաք՝ Երեան:

(Հարունակելի)

ՀԱՄԱԴՐԱ ԼՈՒՐԵՐ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՑ

ԱՐԵՎԻՍ ԵՎ ԿՅԱՆՔ

Յուղահնդեսում այլքիսպների ուշագրավթունն էն դրապում անտեսացքն Հայոց Ազատային իրկու ստոփրները (ժիրախի փառութիւն), դրգագործ Միասկ Առենամին «Աղջուրի» մոռա և «Հանուու խաղաղության գործերը»:

Բնշագրավ են ըրճի հատիկի վրա 136 տառով
գրքամաս պայուսի հասպէքը լին սողովդին, Սովորա-
կան Աղբբեկանի 30-ամյակին և փիրքած պողպատա-
ծույլ հեկարագորդ ճաղիկամանը և այլ հիանալի
ներառներ, քանզակացործություններ ու փորագրու-
թյուններ:

Ծույածանդեսին Ներկայացված աշխատակիցները
վկայում են մեր ժողովուհի ստեղծագործութիւնի և նրա
անձնապատճենարարակարությունների մասին:

Ըստ անձնագիր լավագույն գործերը կերպարաց-
վեն Մոսկվայում կազմակերպվելիք և ողովրդական
առեղքաղործության ցուցանակներին:

ԿԱՄԻՏԱՎՈՒ ՍՏԵՂՉԱԳՐՈՐԾՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱԿԱԴԵ-
ՄԻԿԱՆ ՀՐԱՄԱՐԿԱՌՈՒԹՅՈՒՆՆ - Հայկական ՍՍՌ
Դժուռագավորության ակազգեմիայի Արքայութ պատմու-
թյան և տեսաբյան բաժանմունքը նախաձեռնել է
Հայ երաժշշական մշակույթի խոշորագույն գործիչ
Խոհեմարտիկ ընտիր երկերի ճիշճ Հաստրամանց ակա-
զգեմիական հայութակության նորագործության հա-
մար արդեն պատրաստ էն առաջին և երկրորդ հա-
ստրամիկ Առաջին Հաստրուու գրեթելաւ մենք մենք-
ուր իսկ երկրորդու խմբեցները Բաժանմունքուն նախաձեռնության

կան ժառանգությունը. Անցած տարում կուլտուրայի արխիվը հարստացել է մողովքական երգերի այլ ձևաբառներով, որ հավաքվել է Կոմիտասը Հայաստանի բազմաթիվ ծավալներում: Դիմանում պահպանում են ինչ շարք ճշգրտարկավծ երաժշտական սահմանություններ, որոնց կիրառությունը հասկանելու համար կարող է դառնալ անհաջող և անհամարտական:

ԲԱՆԱՏՈՒԾԵՐԸ ՀՈՎՀԱՆՆԵՍԻ ՇԵՐՎԱԶԻ ԳՐԱԿԱՆ ԵՐԵ-
ԱՆՆ. — Հովհաննի 19-ին երևանում Արքայութիւնի աշխա-
տողների տակը տեղի ունեցած բանաստեղծ Հռովհա-
նն Շիրազի դրական կրծքուն.

Բանաստեղծի ստեղծագործության մասին զեկուցեց գրող Ն. Զարյանը, Նա Հատկապես Աշխարհում պարզ է, որ բնիքի լորիկն ընդունելու համար առաջինների դպրագմատիկան-Եղբարփառական արժանաբերությունը:

Գեղարքվանստական քամուում Հ էիրազի բանաստեղծութեան
թուանների և գրիթաքանների արտասանութիւնամբ հան-
գեան հկան ռեպորդիկանի ողովքրական արտաստո-
ւիններ եւ Վարդանեան, Ա. Ասուանի, ամսունակ

Կերպում շնորհակալական խոռո ասաց և մի շաբա
րանատուեղծություններ արտասանեց հեղինակը, որին
դաշինք զիմավորեց չեմորեն։

Ղենականն ՏԵՇՅԱՀԿԱԳՈՐԾՆԵՐԻ ԿՈՒՑԵՐԻՄԱՅԹ
ՏՈՒՆՆ. — Հետաքրքի և բովանդակայից է Լենինա-
կանի Տեղատիկ կոմիտեամբ հոկտոբրյահի տան առօ-
յան Կոմիտասի շատ բանիներ իրենց երեկոն մեծ
յասաբ անց են կացնում այնտեղ Կոլտուրայի տա-
նը գործում են երեխ-պարի, զախմափ, կարգենի,
դրական և առ ինքնարդող խմբեկեր թատրոնական
մարքի համար պիեսներ է ներկացնում տեղբա-
սիկադրունիքի և Սիոնյանի ու Արքիկի շըռնեների
կուտածեսականների համար Դաշտի լափով ավելա-
ցել է Կոլտուրայի տան գրադարանի գրախանի պա-
հանոց և ընթիրողականների թիվը Դրադարան ունի
բազմաթիվ բաժանուններ:

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹՅԱՆ ԲՆԱԳԱՎԱՐՈՒՄ

ԱԵՆՏԳԵՆՈՂԴԻՄԱՑԻ ԵՎ ՕՆԿՈՂԴԻՄԱՑԻ ԽԱՍՏ-
ԱՌԱԾԻ ԳԻՏԱԿԱՆ ՍԵԽԱԽԱՆ.— Հայկական ՍԱՅ-
ԱԿԱՐԱՊԱՋԱՆՈՐԺյան մինիստրության Թեմատիկալո-
գիայի և օնկողոգիայի (Խոցերի և շարորայ ուսուցչ-
ների ուսումնասիրության) ինստիտուտը մեծ զննու-
թյան է ցույց առաջն գործական բժիշկներին. Բժիշկու-
թյան նորագույն նվաճումներին նրանց ժանոնթացներու-
նպատակով վերջին երեք ամսվա ընթացքում ինստի-
տուտը դիտական նիստեր և անցկացքներ Ախտայի,

Աշտարակի, Նոր Թալազետի և ռեսպուբլիկայի մի շաբաթուն շրջանակում:

Պարուակ ուսուցիչների կինիկական և ուսնառնուկական վաղաժամ ախտաճանալաւճան, կանխարգելեան և բուժման հարցերին նպիրված հերթական երկույթայի մասը ինստիտուտան անցնացնէց Երևանի Մատալինյան ուղարկում։ Նիստին մասնակցեցին 250 դիմական աշխատողներ, բուժախատողներ և արդյունաբերական զանազան ձեռնարկությունների ներկայացուցիչներ։

մեաբակեցին շայկական ԱՄԲ Դիմությունների ա-
կացածի արդի թղթակից-անդամ պրֆ. Ռ. Ֆանարջյանի
- Ստամբուլի քաղաքի կենտրոնական և ուստագենոյո-
գական վագածամ դիազեռության, ավագ դիտա-
կան աշխատառ Ռ. Հովհաննեսի կուժքի վահական
որպանների արարակ ուսուցիչների կենտրոնական և
անդագենուգետական վագածամ դիազեռության դե-
կուցումները:

Ակադեմիկոս Ի. Գ. Պավուլի ուսմունքի լուրի
տակ էրսպարկելնեւաւ սնկուզգույիք (իսոցիք և լար-
րակ Ժիվանյությունների բաժման) նվաճումների մա-
սման պատմեց թիոլոգիական գիտությունների թէկնա-
ծու Մ. Առվիլյանը:

Էլքացիկ տարում ինստիտուտը դիտական նիստեր
կանցկացնի ուսուուրկեայի հեռավոր տարի շրջա-
ներում:

Թիւշների ԿԱՏԱՐԵԼԱԳՈՐԾՈՒՄ.— Արակավոր-
ման բարձրացման հնագումա դասընթացներում ու-
գործեր համար Մոսկվա և Լենինգրադ մեջներին Հա-
յատանի մի խութ թթվիներ նրանցից շատերը
զուրական և շրջանային բուժքմինարդների աշխա-
տոններ են:

Անցած տարի երկրի կենտրոնական քաղաքներում
և երանեակ կիբեկաներում կատարեագործքի ու ի-
րենց մասնագիտությունը խորացրել են մոտ 200
թթվիներ:

Այս տարի կատարեագործքներ 400 թթվիներ:
Միայն Մոսկվա և Լենինգրադ կամքեն մոտ 200
թթվիներ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՑՈՒՆ ՋԹԵԲԸ. — Սովետական
Միությունում լայն համբավ են ստացել Հայաստանի
հանրային դրերը: Հայեային դրեր՝ Ջթեմուկի, Արդ-
նիի և Դիլիջանի գործարանները անցաւած տարվա պլա-
նը կատարեցին 109,8 տոկոսվ, երկրին տարվ 14.826.000 շիշ հանքային յուր Անցած տարի ավելի
քան 13.000.000 շիշ հանքային զուր է ուղարկվել Ան-
գետական Միության խոր բարանները և մեծ կա-
ռուցումների վայրերը:

Ներկայում գործարաններում մեծ աշխատանք է
ծավալել արտադրական միջոցները մերկնալացներու-
ուղղությամբ: Ենթումուկ ազրուունների վայրում կա-
սուցվում է նոր գործարան, որը տարեկան արտա-
դրելու է 10.000.000 շիշ հանքային զուր:

Այս տարի Հայաստանի գործարանները երկրի
հտա 30.500.000 շիշ հանքային զուր:

ՆՈՐ ՀԱՎԱՆԴԱՆՈՒ. — Նորաշների գյուղում բաց-
վեց նոր հիվանդանոց, որն ունի մասնաբաժական
ու թերապևտիկ (ներքին հիվանդությունների) բաժին-
ներ, ապահոված անհրաժեշտ արթավորումներով:
Հիվանդանոցն պահապահում է Առաջար, Առա-
հան, Օխոտար, Անտառաշատ, Տանեավետ գյուղերի
աշխատավորությանը:

ԲԺԵԿԱՆԱՆ, ԵՏԱԳ ՕԳԱՌԻԹՅՈՒՆ, ԽԵԹԱՆԹԵՐՈՎ. —
Բովածարկման ինքնաթիւային շնչարի հեթաղու-
թի սենյակում հնուում է ժիշբաղաբարին Ծուխուսոյից:
զանցը:

Բարարգելարքի Հ. — Խովում է երիտասարդ վե-
րաբուի փոքր ինչ հուզված ձախը. — բարդ վիրա-
հատության համար խոզում եմ փորձած կուսուու-
տանս (Խորդգատու) ուղարկեց...

— Ամելիապե՞ս...

Ծոապ Կերպով օդանավակայան է մեկնում, ուս-
պուրիկայի լավաղույի վիրարույժներից մեկի՝ պրոֆ.
Քր. Գերոբյանը:

Օդալու գործի և դօսում մատուք, և թիւ անց ինք-
նաթիւոր թեթե ցնցուով պովզում է զետնից: Չան-
ցած մեկ ժամ, պրոֆեսորը գյուղական հիվանդու-
նոցում է: Պրոֆեսորի և գյուղական թշչի համա-
տեղ կատարած բարդ վիրահատման շնորհիվ հիվան-
դի կանչը բրկած չէ:

Հայկական ԱՄԲ Առողջապահության մինիստրու-
թյան բուժապարկման ինքնաթիւային լոկատը թթշ-
կական մասնագիտական օգնություն է ցուց առին-
ուսպուրիկայի հոռավոր շրջանների գորդական հի-
վանդանցներին:

Դյուզական թթվիներին մեթոդական ցուցումները
տալու նպատակիվ անցած մի քանի ամսում բաժ-
ական առաջարկման ինքնաթիւային լոկատի ինքնաթիւնե-
րով ուսուուրկեայի շրջանների են մեկնել ավելի քան
50 պրոֆեսոր, դցինու, գիտական աշխատող:

Բուժապատրկման ուսվանուրդությունը մեծ զեր է

կատարում նաև պահանջված պրեպարատները շատապ
տեղ հասցենու և ձանը հիվանդներին ծրանա տեղա-
փոխություն գործում:

Կիրովյանների ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԱՐԱԴՅԱՐԱՆՆ ԶՄՐԱՅ:

Ելան ապիտակ փաթիների օգուտ
օրորվելով, հակաբար ինուում են փողոցների, շներե-
րի և քաղաքը երկար անտառների վրա... ամենու-
րեք խոտանուն մենք է:

Անտառապատ լեռան ստորոտում, կիրովական քա-
ղաքի մուտ տեղավորված գլայատան առողջարար
այս օրերին չի ընդհատել իր գործունեալունը:
Բազմաթիւ բանվորներ, ծառայողներ, կուտնածեսա-
կաններ ենոր տարվա առաջին օրերից ենք են այս-
տեղ բուժվու և կացուրվելու:

Բուժվուների համար ստեղծված են անհրաժեշտ
պայմաններ Առողջապահում ներկայում գործուն են
ուսդիմների լորարաններ, ջրաբուժարան, ցեղարուժա-
րան, ունեացնյան, գիզիլութեարանիկ, քունկըննա,
դիավուսարկայի և բուժական ֆեղուլտուրայի կարի-
նետներ:

Զմրուան ամիսներին առաջարանում կը ուժի ուն-

անի հարցուր աշխատավորներ:

ՊԻԼՍԱՆ ԲԱԱԳԱՎԱՌՈՒԹԻՐ

**ՊՈՂՅԵՆԻՆԿԱԿԱՆ ՈՒԽՈՒԹՄԱՆԸ ԴՐԱՎՐԱՎԱԾ ԳԱԱ-
ԸՆՔԱՑՄԵՆԸ.**— Հայկական ՍՍՌ լուսավորության մի-
նիստրության ուսուցչիների կատարեագործման ինս-
տիտուտը Երևանում կազմակերպել է պոլիտեխնիկա-
կան ուսուցման հարցերին նվիրված կարճատ դաս-
ընթացքներ, որոնց մասնակիլում են ծրբակի օկրուգի
(Վարչական բաժանմունքի) միջակարգ դրամների
ուսուցները։ Երանեց կասախոսություններ են լուսու-
թյունիսինիկական կրթության գիտական միջուկներ-
ները, «Ֆիզիկայի», մաթեմատիկայի, քիմիաբանու-
թյան, բնագիտության գծագրության դասավանդու-
մը պոլիտեխնիկական կրթության հիմունքներով և
այլ նորմերի շորուց։

**ԴԱՐԱԲԱՑԵՆԵՐՈՒՄ ԴԱՍԱՎԱՆԴՐՈՒՄ Են պրաֆինուրներ,
ԴԱՐԱԲՈՐՆԵՐ, ԴՐԱՅՆԵՆԵՐ, ԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ԹԵՂԱԿԱԾՈՒՆԵՐ և
ԱՆՎԱՆԻ ՄԱՆԿԱՎԱՐԾԵՐ։**

ՀԵԽԱԿԱՆ ՖԱԿՈՒԼՏԵՏ ԵՐԵՎԱՆՆ ԳՈԼԻՏԵՆԻՆԿԱԿԱՆ ԻՆՍԻՏՈՒՏԻՏՈՒՄՆ.— ՍՍՌՄ բարձրագույն կրթության մինիստրի հրամանով 1953—1954 ուսումնական տար-
կանից Երևանի Գոլիտենինկական ինստիտուտում
բացվում է Հեռական ուսուցման ֆակուլտետ։ Ֆակուլ-
տետը պատրաստելու է էլեկտրոնիկաներին եղանակներ, քիմի-
կուսներ, մեխանիկներ և կառուցող ինժեներներ։ Դա-
սախոսությունները կարգացվեն ձեռնարկություննե-
րում, իսկ լաբորատոր պարագունքները տեղի կու-
նենան ինստիտուտում։ Հեռական ուսուցման ֆակուլ-
տետու ուսման տեղությունն է 6 տարի։

**Առաջին կորսերում ներկունքիուն։ Է 250 մարդ։ Աւ-
անառներ են ընդունվելու և առ բարձր կորսերի հա-
մար։**

ԳՐՈՒԹՎԱԿԱՆ ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆԵՐ.— Նոր արքա սկզբին
Երևանի գործական պիտույքների գործարանում շա-
հագործման հանձնվեց շենք Երեմարկանի մի նոր
բաժանմունքը։ Այսուղեա տեղավորվեցին տպարական,
դուշարական, ցինկողաթիւյի և տուփերի պատ-

րաստման բաժանմունքները։ Զգալիորեն ընդլայնվել
է աշակերտական տեսրերի պրտադրության բաժան-
մունքը, որը ձեռնարկության աշխատողներին հա-
րավագործություն կտա արտադրություն մոտ 10.000.000
տետր ավելի, բայ 1952 թվականին։

**ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐՎԱ ԵՐՐՈՐԴ ԳԱՐԱՐՈՒՄ ՄԱԿԱ-
ՔԻ.**— Ծովագարի 11-ին ուսուցության ավարտվեց դարցականների և արհեստագործական ուսումնա-
րանների սաների ձեռնարկի արձակուրդը։

**Աշխույժ ո բռվաղակայից էր կազմակերպված
դպրոցականների հանգիստը։ Արձակուրդի ընթացքում
հազարավոր աշակերտներ դիտեցին ներկայացումներ,
այցելեցին թանգարաններ, նորակառույցներ, գործա-
ռաներ, կողանախություններ, պատմական վայրեր,
Երանենքից բացաթիվ դպրոցականներ եղան Երևա-
նում, և ներկայանում, Կիրովականու և հանրապացան
այդ ցաղացների նորակառույցներին։**

**Խնապուրիցիայի բուրու ցաղաքներում ո շրջաննե-
րում տեղի ունեցան նոր տարրա տոնածուի հան-
գնեներ, որտեղ դպրոցականները լամբուն ցուցադր-
են իրենց ինքնագործունեությունը։ Հանդիպումներ
ունեցան գիտության, արվեստի և արտադրության
անվան մարդկանց հաւա-
նում։**

**Երանեում տեղի ունեցան դպրոցականների 1953
թաշանի շախմատային ուսուցությական խմբիո-
նաւու, պատման մարմնարդիկների համարացա-
ցին մրցուների։**

**Առաջադպր գործի փոխանակման սպասակից կազ-
մակերպվեցին պարոցականների ինքնագործունեո-
թյան ցուցահանդեններ, զեղարկնատական խմբերի
ուսուցառություններ։**

**Խնապուրիցիայի մասսայական, բանվրական երի-
տասարդության և գործական երիտասարդության
դպրոցներում և արհեստագործական ուսումնարաննե-
րում սկսվեց 1952—1953 ուսումնական տարվա եր-
րորդ ցաղորդը։**

ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ԲԱՐԵԿԱՐԳՈՒԹԻՒՆ

ԵՐԵՎԱՆԻ ՄԻԿՈՅԱՆԻ ԱԱԱԾՆԻ ԱՐԵԿԱՐԳՈՒԹՅՈՒՆ.
Կառուցվում է գեղարվ ամենի է բարձրագործում
Երևանի Միկոյանի անվան պատուն։ Այսուղեա բաց-
վում են նոր լայն փողոցներ, որոնց եղանքներ մեկը
մուսի հեռանքից բարձրանում է նորակառուց ընա-
կելի աներ, կուտուր-լուսավարական ու հասարակա-
կան հաստատությունների, արդյունաբերական ձեռ-
նարկությունների շենքեր։

**Անցյալ տարի պայունի գործականները նվեր ստա-
ցան երկու միջնակարգ զարգություն նոր շենքեր ջիմ-
նարկ-ձեռնարկությունները և անհան կառուցողները
շահագործման հանձնեցին 22.000 քառակուսի մետր
քառական տարածություն։ Զգալի աշխատանք կատար-
վեց փողոցների բարեկարգման, բրույը և էլեկտրա-
կան ցանցերի ըներարագման ուղղությամբ։**

**Գորս քառակուսի կիսմետը տարածության վրա
ստեղծվեցին նոր պուրակներ, բարեկարգվեց Հազ-**

բանակի անվան կուտուրայի ու հանգստի գրասա-
դին, նոր տարրա նախարայակին պարագվեց գիշավոր
կորուպու խոշոր գիտ անցկացվեց, մանկապարտեզնե-
րի երեք շենքերի կառուցումը։

**Շինարարական ու բարձրագործման մեծ աշխատանք-
ներ են Խախատենված 1953 թվականին։ Կառուցվելու
արտադրական մի շարք նոր ձեռնարկությունների
ուսումնական հաստատությունների շենքեր, պարտ-
վելու է Կոմիտասի անվան փողոցի կառուցումը, շա-
հագործման է հանձնվելու տրամվայի նոր գիտը։**

**ԵՐԵՎԱՆԻ ՆՈՐԱԿԱՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ.՝ Զյեն է...
ասկայն հստակ ամառային ցուցանիշներու են աշ-
խատու Երևանի կառուցումները։**

**Ահա մայրաքաղաքի կենտրոնը՝ էներգիայի հարազա-
րակը նոր տարրա առաջին շաբաթում գամարալ ա-
վարտվեցին այսունի կառուցվող գույքանոցի շնորհե-
լիք։**

(Հայաստանի բարձրագույն միությանների հոգությունը) չկնքերի գետանաբարերի առանձին Հատվածների երթաբ-թառունալին աշխատանքներու Միաժամանակ կ հատարգում են Հողային, կառապարման, պատշու շարերու աշխատանքներ, տաշվում և նև ձևադր բարերի չկնքերի ճակատաներու երեսապատերու համար.

Ենքարապահն մեխանիզմների աղբակը մի լուս
սրան կայտանի նորակառուցում։ Արդեն ձեռնա-
և անդրին է հասցված կայտանի շնչելի աշ թեք, որի
ունենալու է մերժազարյակի գաղափնյութիւնը ուղղաբերել
արած և սահմանակ անընդհանր նոր մետք բարձրու-
թյան է հասկ զննիք ունենալաբար։ Արագործն
են անհանուն հետառանինեան համար։

Հաղողությամբ է ընթանում պարտիայի երեանի շնորհակալությունը:

Рұдқынғасын ғана шаштапаудың мәнін ақындың құндауынан ғана жаңа түрлөрдөн көрсетілген. Қаралып, оның ғана шаштапаудың мәнін ақындың құндауынан ғана жаңа түрлөрдөн көрсетілген. Қаралып, оның ғана шаштапаудың мәнін ақындың құндауынан ғана жаңа түрлөрдөн көрсетілген. Қаралып, оның ғана шаштапаудың мәнін ақындың құндауынан ғана жаңа түрлөрдөн көрсетілген.

ՆՐԻ ԱՎԱԾՆԵՐԻ - Քաղինք դրանի Արաբս, Մաս-
տարա, Կարմաշան, Արաելի, Արագած նոր ավան-
երուս կառուցմէ ևն ցարանին բազմաթիվ շնչեր-
նորաց շաբթում հատկապն այժմ ևն ընկույն ոպր-
ըր, ափումըր, բուժաբան, Հյուրանորու

Օրենք տարի առաջ այստեղ ամայի էր Կառավարությունը վերաբնակիներին տալիս է րուր Շարադրությունները նոր բնակավայրում տնտեսությունն որպես զարգացնելու համար:

მსახურებელთა დროი თავდასწინებულ გარდა
ისახავს ფრთხოების სისი ქართველ აზერბაი-
ჯი მშენებლი კ ჩენ კა ადამ, ირნებ კორი პრატ-
ლან და გადასაცემად:

Մինչև նոր Հազարյակի վերը լիսովին կազմատվի ավանենքի շնչարաբանությունն ու վերաբնակեցությունը, Ալանինքի շնորհիք կյուրացվեն տասեակի հազար հեկտար տարածությամբ Նոր Հոգեբ:

ԳՅՈՒՂԵՐԻ ԷԼԵԿՏՐԻՑԻԿԱԼՈՒՄԸ.— Թևապուրիկա.

1.000.000

ԱՐՏԱԿՐՈՎԱԿԱՆ ԵԾՆԹՔԻ ԿՈՒՏՏԱԾՏՈՒՐԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ.
- Այն տարի պատվորիկայի հոգետեսառայինների
ընթաց աեքածանելի դրամագիրին հայական միջոց-
եր են հատկանուել արեւալիք անտեսութեան հե-
տագա պարտավունակ ապահովութեան համար:

1952 թվականին նրանք ապելի բան 107.000.000 ուղիղ և ծախսել շինարարության, ոռոգման ցանց վեռափառություն, աշխատատար միջոցները էներգիականներու և առ նախանդնելի մրաւ:

Անցյալ տարի սեպտեմբերի կույզի դրվագատևական օրաթերթը կառուցել է ավելի քան 1.500 արտադրություն՝ առաջարկելով մեծածավալ առաջարկելով:

բական զամասք չենցըր։
Այս տարի մեծ շինուարթություն է ծավալվելու և
լուսաբառում։ Կողման տարածությունները արտադրական
հետքը կառուցվելու համար երեք անգամ ափելի շատ
աճում էն ներկայութեան մեջ պահպան առաջ

Այս տարի էլեկտրոֆիզիացվելու է Կոլունեասուին 40 լուու էլեկտրական հոսանք կատանեան նաև 11 մեգա-առավատորթին կայանենք, Համատարած էլեկտրոֆիզիացվեն Բերբայի, Զանդիքասարի, Կոտայքի, Եամ-

արին և կյածածին շրջանները.
Եամցադիմին շրջանում կապարտվի Մադկավանի,
ալիքինստիւտ Սարատովկայի, Հոկտեմբերյանում՝
ալյավանին Հիդրոէկինորակայանների շինարարու-
թունը, Նախկին Վարոնիկիի (Մարտոնի), Կուրիշինի

— արքայի քաջարակության անցկացվելու նև մոտ 300 կի-
լոմետր էլեկտրահաղորդման գծին:

ԱՀՑՈՒՄՆԻՆ ԱՄԱՆԵՂՋԻՆ ԱՐՏԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ. —
ունակի մէտաղյա լար սպառման առարկաների գոր-
արանը ամեն տարի յեր երկրի աշխատավորությանը
և ցանքակությամբ ունային զորածակության իրեն է
անեն.

Անցյալ տարիքա համեմատությամբ, այս տարի զար-
սրանի արտադրանքն ավելանալու է 35 տոկոսով՝
որքարանի աշխատողները ավարտել են պայմաննե
մանկենի արտադրության բաժանմունքի սարց-
ումնան աշխատանքը։ Տեղարգովել են կազմապարու
ի հաստոցներ, ստեղծվել են հարմարանքներ՝ ար-
տադրանի որակի և տեսակին բարձրացնելու հա-
րաբերության համար։ Նոր բաժանմունքը տարեկան արտադրությունն
է՝ 2 միլիոն սուրբ տունների պահպան։

ԿՈՒՏՎԵԼՈՒՄՆԵՐԻ ԿԵՐԱՊԱՐ

ԽՆՍՏԾԱԲԵՏՆ ՊԳՆԱԲԻ է ԿՈԼՏՏԵՏԵՈՒՈՒԹՅՈՒՆՆԵ-
Ն. Հայկական ՍՍՌ Գործառնութեալիքան միջիստ-
դյան Անանապահական գործառնութառական
աշխատաց գործնական օգնություն է ՅՈՒՂ տարին
առաջին կերպութեալ առաջարկութեալ է:

կուրտիքայի կուսածառիթը լուսաբրու։
Խնամութուու զյուղանտեսական անասունների կէ-
կիրած քածանունը զիտությունների թէկնածու
Զարգարանի զեկավարությամբ մշակել է զուտը և
կհրեց ճարտարագելու նոր մեթոդ, որն անցյա-
րի արմատափորկի և սեսպորտիկայի հայտարա-
ւություններուու։ Այդ մեթոդի կիրառմամբ լորա-
նելուու հովի կախանակությունը ամսական ավե-
լանու 10-60 կիրդարամբ, 20-30 տոկոսու ա-
մս է մատղաշերի բաշը։ Այն նպաստու է հակ-
առաջանակագործության առաջանակագործության

հետիւութը անցյալ արի գիտական հետազոտությունները կատարեց մեղքարութության զարգացման ուղղությամբ։ Գլուղատնենսական գիտությունների թեկնածու Ա. Կոթողյանը ստեղծել է նոր տեսակի բարակ մօժամբերթ։ որը կրկնակի լափով տնածութ է մեղքամբերթ։ Այն արդեն օգտագործվել է մեղքաբուժական երեք տնամությունում և տիեզ փայլու արդյունք։

Գիտության նվաճումները կայտնական թյուններին հաջորդելու, այն արտադրության մեջ ներդնելու նպատակով, ինստիտուտի աշխատողները անցյալ տարի եղել են Ստեփանավանի, Նոր Բայազետի, Սևանի, Ռեղիայի և այլ շրջաններում։

Ինստիտուտը հրատարակել է անասնապահության արթորին Նվիրված աշխատություններ և գիտա-համատեքնի գրքութիւնը։

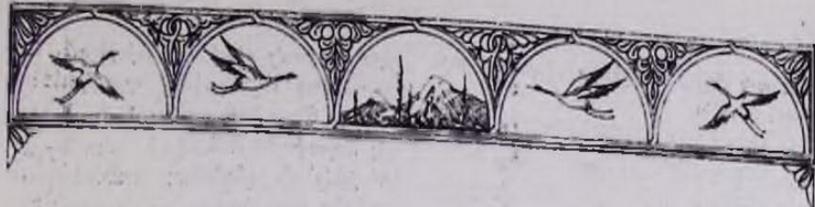
Գիտական լայն շահանակի հետարարություններ է կատարելու ինստիտուտը նաև այս տարի նոր Բայազետի, Ապարանի և այլ շրջանների կոլտնահանությունների ու անասնապահական ազարակների աշխատողներին ինստիտուտը օգնելու է ողմարածության, խոշարության, թունարության զարգացման, անասունների ժթերատվության բարձրացման և այլ բնագավառներում։

ԿՈՂԾՆԵՑՆԱԿՈՒՄՆԵՐԻ ԳՆՈՂՈԽՆԱԿՈՒԹՅԱՆ ԱԺՔ. — Հանրային գաշտերից ստացվող առաջ եկամուտների շնորհվել ունեսությունների կողմանեային գյուղերում ասրբեարի ժամանակում է արտադրական, հասրակական և բնակարանային շինարարություններ, աշխատատար միջոցների մեջնայացումը, առում և աշխատավորների գնողունակությունը։

Այդ ժաման է վկայում ապահայշաշանառության աննախընթաց վերելքը գյուղում Անցյալ տարի միայն Հայկական կողովորատիք խանություններից կուտնասականները գնել են մի քանի հարյուր միջին ուսուրուական զանազան ապրանքներ։

Կողմանեային գյուղի նորակառությունների ամեար գանգավակի է 30.000.000 ուսուրու շինանյութ՝ փայտեններ, ցմենետ, կիր, երկաթեղեն, ապակի, Աշխատավորները ներկայացնեմ ևս հատկան կուտուրական սպասարկեան ու լայն սպասման առարկաների մեջ պահանջ վերը մեկ տարվա ընթացքուն երանք զնել են բազմաթիվ ավտոմեքեններ, ուղիունգութիւններ ու կարի մեքենաներ, ժամացույցներ, մոտոցցիկներ ու հեծանիլներ, զանամուրներ, 105.000.000 ուսուրու րրջաւ, մետարյա, բամբակյա դործածքներ, 50.000.000 ուսուրու պատրաստի հագուստեղեն ու արիկուտածեղեն, 8.000.000 ուսուրու կահույզ, 2.500.000 ուսուրու գրականություն և այլն։ Այս տարի Հայկառակի ցանցի գյուղական խանութներում կգաճառվի մոտ 10 տոկոսով ավելի շատ տպարան, քան 1952 թվականին։





Ս Փ Յ Ո Ւ Ձ Ո Ւ

ԿԱՅՈՂՆԿՈՍԱԿԱՆ ՊԱՏՎԻՐԱԿ ՄԻՈՆ ԵԹԻՍԿՈՐՈՍ ՄԱՆՈՒԿԱՅՆ
ՀԱՐԱՎԱՅԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅՈՒ

ԹՈՒԵՆՈՍ—ԱՅՐԵՍ. Եոյեմբերի 10.—
Գարեգին արքեպիսկոպոս հաշատուրյանը
Պատրիարք ընտրվեց և մեկնեց Ստամբուլ։
Հարավային Ամերիկայի հայ եկեղեցական
համայնքներում Կաթողիկոսական պատվի-
րակի պահուր մնացել էր թափուր Սրբակ մի-
քանի ամիս առաջ, բայց բավականին լուրջ
դժվարություններ — որոնց պատճառողնե-
րին հազար ամոթ — Հայթահարելուց եռոք
Թուենոս-Ալրես ժամանեց երուաղեմի միա-
րաներից մի շաբաթամարդ ու կարող
հոգեորական հայր՝ Հարություն վարդապետ
Մուշյանը, որն իր կրօնա-եկեղեցական
հմուտ ժխտակիությամբ, այլև ազգասիրա-
կան զբացումներով, կարողացավ շուտով ու
զյուրք շահել համարանք ու վասահու-
թյունը. Հայրենասեր համայնքներին և վար-
չական մարմիններին, Վերջինները նրան
նշանակեցին հայրապետական պատվիրակի
փոխանորդ մինչև նրա ժամանումը։

Ամերան Հայոց Վեհափառ Հայրապետ
Գեորգ Զ., ընդուածիլով մեր գաղութների
ցանկությունը և եկեղեցական ժարմինների
պայտուական սիմուս-խնդրանքներին, Սիոն
եպիսկոպոս Մանուկյանին նշանակել էր
Կաթողիկոսական պատվիրակ Հարավային
Ամերիկայի հայ համայնքների մաս։

Սիոն եպիսկոպոսին շքը հայողվել ավելի
քաղ իր նոր պայտունին գլուխն անցնելու
Դիտուոցից նյու-Յորք, այնտեղից էլ «Պե-
ռուզնա» օդանավով Հոկտեմբերի 30-ին
Թուենոս-Ալրես ժամանեց որպես Կաթողիկո-
սական նվիրակ Հակառակ նրան, որ
ծանուցածից մեկ օր ետքն հասավ օդանա-
նավը, խելաւ կայանը խմբվել էին բաղմա-
թիկ հայեր։

Հայ հոգեր հայրերի և վարդական խոր-

ըրդի անդամների հետ, պաշտոնական բա-
րեգալստի խոսքն ասաց Արգենտինակի Ար-
տաշին գործոց մինհատրության կից Կրոնա-
կան գործերի տեսուզը ժողովուրդի խանդա-
վառությամբ դիմավորեց Պատվիրակ սրբա-
զանին և պաշտոնական անձնավորությանը։
Պաշտոնական մաքսալին և ինքնաթղթերի
քննություններից ետք, Պատվիրակ սրբազ-
անը՝ բազմերի հնքնաշարժերի մեջ տեղա-
վորված ժողովուրդից շրջապատճած՝ ուղղվեց
Ս. Կրիստո Լոսավորիչ Նկեղեցին, որը մի ա-
վելի հոգ բազմություն սպասում էր Կրոնա-
կան պատշաճ արարողությունները լրանա-
լուց ետք սրբատրով սպասուի ժողովրդին
խոսց սրբազնն Պատվիրակը, Հայտենելով
Սրբազնավույն Հայրապետի հայրական գոր-
դուրակի ողջույնները իր զավակներին։

Եկեղեցիի վարդական խորհրդի կողմից
սրբազն պատվի սեղան՝ ատենապետու-
թյամբ պր. Արմեն Սերկամալիի: Գաղութի
անունից խոսեց Հարություն վարդապետ
Մուշյանը Հայունելով բարեգալուստ իր
րարձավորին, Խոսեցին նաև մամուչի ներ-
կայացուցիները, նամանավանդ Սերովին
վարդապետ Մանուկյանը, որը մեր գաղութի
ժամանակվոր հյուրն է, նրուաղեմից ե-
կած, հանգանակություն կատարելու միսիա-
լու։

Պատասխանելով բոլորին և ժողովրդի
Հայունարեած սիրակիր զգացումներին,
Պատվիրակ Սիոն եպիսկոպոսը որպատու-
թյունից հուզված, շնորհակալություն հայտ-
նեց եղած փառավոր ընդունելության և մե-
ծարանքին համար, զանոնք վերագրելով Հա-
յաստանյայց Եկեղեցու վեհապետություն և

Ամենային Հայոց ազգանոտիք Սրբազնագույն Հայրապետին:

Նոյեմբերի 2-ի կիրակին, մեր եկեղեցին ստացել էր արտակարդ փայլ, դարձել էր ավելի պայծառ, ավելի պատկառելի, ավելի հայկական: Քաղաքից և արվարձաններից ժողովորդը խոնվել էր Մայր Եկեղեցին և սպասում էր անձկանոց Խմաստակի խորհրդավորությունը տիրապետել էր ամենքի զգացումներին:

Կաթողիկոսական պատվիրավի առաջին պատարագն էր, առաջին քարոզն ու պատշաճը: Ի՞նչքան ոյութիւն, դրավիլ ու Հայրական է ոսկեզօծ գիրն ու խոսքը Վեհափառ Հայրապետին... Լարում է ու կենարոնանում բոլորի ուշադրությունը Պարթևահասակ Հարությունը վարդապետ Մուշյանը ափսեի մեջ պատարագիլ սրբազնին մատուցանում է Վեհափառ Հայրապետի սրբանատառ կոնդակը: Պատարագիլ հայրը իր հերթին համբուրում ու կապոցի դերձանը պոկելուց ետք վերաբարձնում է վարդապետ Մուշյանին, որը խորը երկուուղածությամբ բարձրածայն կարգալուց ետք, համբուրում ու ծալում է Հուզվել է երկսեռ ամբողջ ժողովուրդը: Շատերի ալքերին նըշմարվում են ացոյնքի կաթիներ, ուրախության շիթեր: Դարավոր ու փառավոր Ս. Էջմիածնի իմաստում Հայրապետը խաղաղության և սիրո խոսք-գիր է ուղեկի իր սիրեցյալ ժողովրդին, Հայրական անգին գուրգուրանքով ողողել է Հարավային Ամերիկայի իր հոտը: Կոնկրետ համանգներ, և բաշխել թե՝ իր նվիրակին և թե՝ իր սիրեցյալ ժողովրդին, որպեսզի Միլուութի և Մայր Աթոռի սիրո կապը ավելի ամրանա: ավելի գորանա:

Թարողում է Սիրո սրբազնությանում Ասում է թե ինք եկել է Հրամանավոր Վեհափառ Հայրապետին՝ հավատարմությամբ զործադրելու համար նրա ազգօսուած Հրահանգներու Ռւտի հրամիքուրությունը է ժողովուրդին զորավիր կանդել և աշակել իրեն:

1. Բարձր պահելու համար Հայաստանաց Առաքելական Եկեղեցու և Ս. Էջմիածնի Վեհափառ Հայրապետի, վեհապետությունն ու տիրապետությունն ու տիրական հմայլը:

սիրո զգացումը դեպի Մայրենի լեզուն, հայ ընտանեկան ավանդական սրբություններն ու դեպի Մայր Հայաստանը: Յազմակերպել Հարավային Ամերիկայի առաջնորդական թեմը՝ մի քննանուր սահմանադրության մեջ միացնելով և ներդաշնակելով Արքետինայի, Ուրուկվալի, Թրավիլիայի և Ջիիի հայ համայնքների կրօնա-եկեղեցական գործառնությունները: Ասհմանադրություն՝ որը ներշնչվելու է Հայաստանալայց Առաքելական Եկեղեցու հիմնական սահմանադրության ոգուց և գործադրության դրվելու համար վավերացվելու է Վեհափառ Հայրապետի կողմից: 4. Հիմնել մի երկրորդական հայ վարժարան, ավելի խնամք, Հոգածարություն և օրինակորության ու Ընարավորությանց սահմանում, միօրինակություն դրումել եղած հայ գպուցների դասադրքերի և ուսմանց մեթոդների մեջ: 5. Կազմել Եկեղեցասեր տիկնանց և երիտասարդաց ընդհանուր միություններ և ալլն:

Կաթողիկոսական պատվիրակ Սիրո Լավիկոպոսի առաջին քարոզը շատ լավ տպագործյուն ներգործեց բոլոր ունկնդիրների վրա նա խուսափեց ուռուցիկ ֆրազներից: Իր միտքը, միսիան ու անձիթները — ծրագրեները բացատրեց շատ պարզ խոսքերով, ամենքին հասկանալի, ամենքին համեմ ունել:

Ամեն կասկածից դուրս բան է, որ ծանր պարտավորություն է վստանվել և ինքն էլ դիսակցությամբ ատանձնել է բիրաշնորհ Սիրո եպիսկոպոսը: Անվիճելի շշմարտություն է և նա, որ մեր ժողովուրդը բացարձակ մեծամասնությամբ Ս. Էջմիածնի Վեհափառ Հայրապետին հետ հայրենաներ է: Հարավային Ամերիկայի հայ գաղութերը դրական բարձրագույն ազգական պատվիրակ ապացուցներ են ունել: Իրենց անկեղծ հայրենասիրությունը փաստություն:

Մայթում ենք լիակատար հաջողություն Պատվիրակ սրբազնի ազգօսուած առաջնորդական գործառնությանը: Մեր ժողովուրդը իր հայ միշտ, լինելու համար Ս. Էջմիածնի և Մայր Հայաստանի հետ: Ամեն գժվարության լուծում կուտա մեր դիտակից և իմաստան ժողովուրդը՝ ինչպիսի գոհողության զնով է: որ ինքի:

ՀԱՅԱԳԻՏԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐ ՌՈՒՍԻՆԱՎՅՈՒՄ

(Քաղաքացի պրոֆ. Վ. Բրեցլավովի գեկրւյցին)

Թումեն ժողովրդական Ռեսպուբլիկայի Ակադեմիայի կից Մլակ և Արենելյան լեզուներու ինստիտուտի շոշանակին մեջ, շորու տարին ի վեր գորություն ունի դրաբարի դասընթացք մը, զոր աննկուն կորովով կղեկավարք հայկարան պրոֆ. Վայա թբնըցեանու Ռամանղներու մեծ մասը եղած են Հայեր, իսկ մանցայը ուռմեններու Դասընթացքի ծրագիրը բազացած է դրաբարի քերականության, Հայոց պատմության և Հայ հինու միջին դարու գրականության վերաբերյալ նյութերու Զորորդ տարգա ընթացքին դասավանդված է նաև Հնագիտություն և կատարված է հին ճեռագրերու ընթերցանություն:

Պրոֆ. թբնըցեանուի հակողությամբ, ուսանողները են կարգացեր են դասախոսություններ. Հիշենք մեկ քանին.

Նեկատոր Պողոսյան դասախոսած է Շայ գրականությունը՝ 10—12-րդ դարուն. Դավիթ Ղժրիկյան—«Թագրաստումյաց փայտու դրաբարչանը. Դանիկել Տեր-Մարկոսյան—«Փակասոտ թուզանդացիի դարաշրջան» ու գործը. Անահիտ Փոլատյան—«Կինը Հայաստանի պատմության մեջ. Դամիթ Ղըժրիկյան—«Ծննդորովայն ալրութենն առաջ դրյություն ունեցող գրի մը ինդիրը». Ընթացիկ տարեշրջանի համար նախատեսված են հետեւյալ նյութերը. Ալեքութենի ստեղծումն ու առաջին թարգմանությունները, Շայ լեզվի կազմությունը, «Զարդարանկարչական արվեստը հայկական ձեռագիրներուն մեջ», Շայ արդի դրականությունը, «Կիրիկյան Հարաստանի քաղաքական, տրամադրեան և մշակութային կյանքը», և Արովյանի գործը, մեջ. Նալբառդյանի գործը, ևլի. Խաչակյանի գործը, մեջ. Պատկանյանի գործը, ևլի. Դաշտակյանի գործը, ևլի. Հայությանի գործը, ևլի. Պատկանյանի գործը, ևլի. Արամանի գործը, ևլի. Կումայլիթ, մականվանյալն և Արմենանուու, Շայ ծագումով ուռմեն փիլիսոփա Ասաքին և այլն:

Պրոֆ. Վ. թբնըցեանու ըրած է երկու հրապարակյին դասախոսություն, նյութ ունենալով միջնագրայան հայ բանաստեղծությունը և Շայ ժողովրդական երգը:

Ժմեր ուսանողները— կըսե պրոֆ. Թընըցեանու— բազմագրեցին կամ ընդորինակեցին Մովսես Խորենացիի, Ագաթանգեղոսուի, Փավստոս Բյուզանդացիի, Եզնիկի և ուղիղներու երկնորու այն Հատվածներու, որոնցմենակին մեկն ավելի օրինակներ. Անեն տարի կըրիներներ քերականության դասերը.

1950 տարվա ամառը, Պատմության ինստիտուտի հոգմեն ինծի պարտականություն որվեցով կաղմիւ դրաբարի քերականությունը, որ պիտի վիճակովեր. Խը առաջարկով, մեր դասընթացքի շրջանին վրա ավելցվեցագ տարի մը ևս, որու ընթացքին դասավանդվեցագ Հնագիտություն և հին դրվագներու ընթերցանություն. այս նպատակին իրազորման նպաստելու համար, 1951-ի ամառը պատրաստեցի Հնագիտության դասագիրքը մը ու Հնագրական ալրում մը բազկացած 80 տախտակներներ:

Շնորհիվ այս աշխատանքներուն, ուսանողները սկսեր են Հաշողապես կարդալ ու ընդորինակել Ռումեն Ժողովրդական Ռեսպուբլիկայի Ակադեմիայի մատնադրանին մեջ գտնված Հայ ձեռագրերը և առաջարկեր են Ակադեմիային, որ իր կլուժի մասնակային մոտ գտնված 300 հայկական ձեռագրերը ընդունվել են գործադրությունը սկսած:

«Եանը հիվանդություն մը ժամանակավորապես ընդունեցաց աշխատանքներուն,— բայց հույս ունիմ, որ պիտի կարենամ զերսկսի գործումենությունս. պիտի ավարտեմ քերականության գրի կազմությունը, պիտի ավարտեմ նույնպես Հին Հայաստանի ընկերային, մշակութային և քաղաքակրթական կացության մասին պատրաստած աշխատությունս Ակսած եմ և պիտի որ ավարտեմ աշխատասիրություն մը Երևանի Ակադեմիայի պարերաթթիրին համար, ինչպես նաև բառարան մը՝ մեմսներու անունները հին հայերնի մեջը բարձրակությանը:

«Աւումնասիրության նոր տարեշրջան մը կսկսինք. կփափափիմ շուրջ տեսնել եռանդունը երիտասարդներ, ինչպես 1948—1949 տարեշրջանին»:

(Արտատպատճ Բայխարեստի ՀՆՈՐ ԿՑԱՆՔ քերթից)

**ԱՐԺԵՔԱՎՈՐ ՆԿԱՐՆԵՐԻ ՆՎԱՐՈՒՄԸ ԵՐԵՎԱՆԻ
ԹԵՏԱԿԱՆ ԳԵՂԱՐԿԵՏԱԿԱՆ ԲՄՆԳԱՐՄՆԻՆ**

ԽԱՂԹԻՄԻԵԾ.— Մոտերս Հայկական գեմո-
հրատական կոմիտեն Հայաստան պիտի ու-
ղարկե երեք արժեքավոր նկարներ, որոնց
պիտի ազելան Երևանի Պետական գեղար-
կաստական թանգարանին ճոխ հավաքածո-
ներում լրա.

Սույն երեք նկարները, որոնք գնահատված
են գեղարվեստական շրջանակներու կողմէն,
Հայաստանի Պետական թանգարանին կնիքր-
լին Գրիգոր Զամբակչյանի կողմէն, Թողա-
րք-անդամ Ռումենի Ռողովոդական Խես-
պուրլիկայի Ակադեմիայի, Սովոտսկան Հա-
յաստանի ՑՀ բարեգործքն առթիվ:

Դեռ թարմ է ամենու մտքին մեջ նվիրա-
տվությունը զեց արժեքավոր նկարներու,
զորս Զամբակչյան բանի մը տարի առաջ
ըստ Երևանի նույն հաստատության, որուն
վարդութեննեն ստացավ շնորհակալության
գիր մը:

Փոքր զաղափար մը տալու հայմար այս ե-
րեք նկարներուն մասին, ըստեն ամեննեն ա-
ռաջ թե անոնք ելած են վրձիննեն Հուշակավոր
նկարիներու:

Այսպես, առաջինը այդ նկարներնեն, որ
կներկայացնեն մմարդ տաճարի ներքինամաս
մը; գործն է Հովանեսքի համարվածոր
Neefts Pieter-ի, Ներկայացուցիչներն մեջ՝
Ֆլաման դարոցի, ծնած Անվերսի մեջ
1570-ին և մեռած 1651 թիվն Աշակերտած

է մեծ գարպետ Հեննորիկ Ստենվիկի, և
ինքըինը կատարելագործած՝ եկեղեցիներու
ներքինամասեր նկարելու գործին մեջ, լուսի
թանգարանը այս նկարին ունի ուժը գոր-
ծեր, այսկեղեցին ներքինամասեր, որոնք հա-
յածայն ձեռնշաս անձնավորություններու,
ավելի փոքր են քան այն, որով մատերս պի-
տի օժանի մեր Հայրենիքի Պետական թա-
նգարանը, Հակառակ մուսավորապիս 350 տար-
վան հունիսան, նկարին գույները կմնան
մշշա կենդանի:

Երկրորդ նկարը կներկայացնեն «Յօնտանենց-
րլոյ» անտառին եղորս, գործ՝ ֆրանսացի
համտնի նկարի Դիազ զի Պենալի (Խորիս
Վիրժի), ծագումով սպանացի, ծնած Թոր-
դոյի մեջ և մեռած 1876-ին Հեղինակն է
արմազօծ պատապիկներու, որոնք ուսամի-
ուորեն պատկերացուցած են ընությունը:

Երրորդ նկարը կներկայացնեն կին մը և
սասպեսու մը սրածի մը մեջ, թարմ, վճիռ
և համակրի գուշներով, և, միևնույն ատեն
սովորենի 19-րդ դարու ֆրանսական սեպա-
տիստական նկարության մեկ հարդ գործը:

Գ. Զամբակչյանի սույն հայրենասիրա-
կան ժեստը արժանի է ամեն գնահատանքի
ու կրնա օրինակ հանդիսանալ մեր բոլոր
Հայրենակիցներուն:

(Արտապահած Բախարեսարի նոր կցւուք, բերբից)

ԱՐՏԱՌՈՅ ՄԻ ԴԵՐՔ 20-ՐԴ ԴԱՐՄԻ

Միսիսիպիի հովիտը գժբախտաբար զուրկ է
Հայ եկեղեցին և Հայ քահանալիք: Հանգուց-
յալի մը թաղման Համար փմուլ եղամ եր-
կու-երեք զաղութներու, բայց Հայոցվեցակ
քահանալիք մը հու գալը մինչև վերըն օրը:

Հանգուցյալը եղարքը զիմուլ կը են իրենց
մոտակա կաթոլիկ եկեղեցվահանալին,
որ իրեն եղորոր թաղման արարողություն կա-
տարել:

Քահանան կհարցնե, թե ո՞ւ պիտի թաղմի
հանգուցյալը եղարքը կը են, թե մականա
գերեզմանատունը, քեսիս հու թաղմած է և
մենք հու գետին գներ ենք նախապես մեզի
համարու քահանան զարմացած կհարցնեն,
թե սերու շե՞ք պիտեր, որ այդ և նման գե-

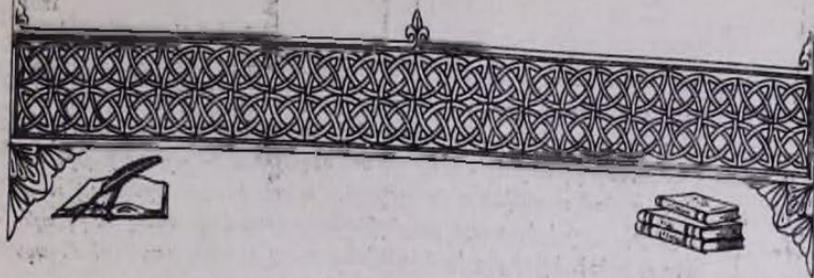
րեզմանոցները թաղմածները հարություն լին
առներ, արքայություն չեն Երթարաւ Քահա-
նան կը են, թե «Մենք քեռիիք մարմինը կփո-
խադրենք կաթոլիկ գերեզմանատունը և կա-
թոլիկ կօծնեն, և եղբայրդ արքեն իր մահ-
վան մահին մեջ կաթոլիկ օծված կը ըս-
պալակեն արարողությունը կմերձնեն:

Այս գիմուլը ուզբաթ օր կը իմի, թայց շա-
բաթ կեսօրին Գալֆայան վարդապետ եկամ
և թաղման արարողությունը կատարեց:

Թող ապագային պատմադիր մը արձանա-
կրե, որ այսպիսի արտառոց զեպք մը պա-
տահած է 20-րդ դարում Միսիսիպիի հովարին
մեջ, Ականչը խոսի կարգինալ Աղաջանյա-
նին:

(Նյու-Յորք, ԳՐԱԲՈՒՅԱ, 8 դեկտեմբերի 1952 թ.)





ՄԱՏԵՆԱԳՐԱԿԱՆ ՓՇՐԱՆՔՆԵՐ

ԳՐՈՅ.—ԴՈԿՏ. Ա. ԱԹՐԱՎԱՄՑԱՆ

ԴԱՎԻԹ ԱԼԱՎԿԱՍ ՈՐԴՈՒ ԿԱՆՈՆՆԵՐԸ

Ա. ՎԱԽԻ, ՈՐ ՀԱԿԱՊԱԿԱԽՆ ՅԵԿԵՆԵՑԻ ՇԽՆԵՆ

Այլ վասն այսր հակառակութեան գրեալ է թէ՝ որ քակէ զցանկ հայրենի, հարցէ զնա ամ եւ սպանցէ, այսինքն՝ զաւճման, զոր եղին մարդարէն և առարջացին եւ վարդապետ եկեղեցյալ Առոր, որ ոք հակոսակ եկեղեցի շինէ, յեպիսկոպոսաց կամ յերիցանց, նզովի ի կեանս եւ ի մահ, եւ ի բահանայական կարգէն լուծցի եւ որ նոցին համակիցք եղեն, զնոյն կրեսցեն պատիժ եւ զշինեալ եկեղեցին ի ժառանգաւորս աեղեացն թողցէ իրաւապէս։ Ապա թէ մարդասիրապէս առնիցեն, զին աշխատութեան ի նոսա տացեն։ Խսկ եթէ ալդ ոչ լիցի, բակուցեն հանգարտութեամբ եւ մի՛ այրեսցեն։ Ա Խսկ եթէ ամենայն բազմութիւն՝ եպիսկոպոսը եւ քահանալցը եւ ժողովրդականն զշինեալն կամեսցին, մի՛ ոք հակառակեսցէ սոցա ընդքմ միարան հրամանացն։ Ապա թէ լանգնի ոք, եւ հուզ զիցէ եկեղեցուն, կամ լաւագաց, կամ կաշառաւք բռնութիւն թիրէ ի մէջ եւ քակէ եկեղեցին, ասսուածամարտ եւ ալյափիշին եւ ընդ խալահանուման եղիցին։ Խսկ եթէ զղասցին, մինչեւ ի մոհ ապաշխարի [սցէն].

ԿԲ. ՎԱԽԻ ԱՅՆՈՑԻԿ, ՈՐ ԶԿԻՌ ՎԱՏԱՋԳԻ ՀԱՄԱՐԻՆ

Այլ այլ, որ զկին իր վատազգի համարի, կամ անժառանգ, կամ կին՝ դալը, երեք ամ ապաշշիւարէ, եւ եթէ զնա վասն այնր պատճառի մեկնին ի միմեանց, ընդ անիժիւք են եւ զկնաթողաց եւ այրաթողաց կարգ կրեսցեն.

ԿԳ. ՎԱԽԻ ՔԱՄԱՆԱՅԻՑ, ՈՐ ՀՐԱՎԱՐԱԿԻՆ ԶՄԵՂՍ ԽՈՍՏՈՎԱԿԱՌԵԱՆ

Այլ որ հայրն է խոստովանութեան, ոչ հրամայէն զիրք զմեղսն հրապարակի եւ եթէ խնդրէ ի նման ծառալութեան պատիւ եւ փաս եւ նա ոչ կարէ հատուցանել, կամ պակասեցուցանէ ի պատույ նորա, կամ զընդգէմսն զործէ, եւ փոխանակ տուկս տալոյ, զրկէ // եւ նա ոխացեալ հրապարակէ զիստովանութիւնն, ոչ է աշակերտ ձեզին եւ Մարդասիրին, որ աղաւիս առնէր ի վե-

959. **Ա խալահանս**

1. Շարունակած ամսագրի 1855 թվականի սեպտեմբեր-հոկտեմբեր, նոյեմբեր-դեկտեմբեր է 1853 թվականի հոմայրի համարեցից։

870 բայ խաշահանուացն Արդ, որ յալսպիսի պատճառու յալունէ, իօքն տացէ պատախանի մեղաց նորա յաւուքս դատաստանի, Բայց թէ վարդապետաց յարտնէ զմեզս մեղուցելոցն, նովաւ կամ ինցիամբ վասն փրկութեան նորա, բարի է, Դարձեալ, թէ անլսելի եղեալ, յամառէ մեղուցեալն նւ յերեարէ ի գործ մեղաց, յորժամ առանձինն ասել ոչ լուաւ, երկոց եւ երից հրամայէ կացուցնել եւ թէ այնպէս ոչ լուփէ, առաջի բազմութեան հրամայէ կացուցնել եւ թէ այնպէս ոչ լուփէ, եղիցի բեզ իբրեւ զհեթանոս, այլ ոչ ասուց զարինակ մեղացն հրապարակել:

ԿԳ. ԵԹԷ ԷՇ ԿՈՎՈՒ ՎԵՐԱՅ ԿԱՄ ՔԱՂ ՈՉԵԱՐԻ

Թէ առանց խառնակութեան տեսին, վերանալն անվնասո է, Ապա թէ խառնակեալ՝ մի՛ կերիցեն, այլ պանցեն եւ շունք կերիցեն, իսկ անսուրը կենդանին պահեսցեն վասն բեռնակութեան, Ալ թէ բազ ոյխարի կամ խոյ այծի վերանալ, մի՛ կերիցեն քրիստոնեալիք թէ խառնեցան ընդ միմեանս, ձանուացին ալլազդեաց զորպէսն, թէ յան/ձն ասնուցուն ուտել, գրով ժախեցեն հոգաց եւ թէ ոչ ընդունին, շունք կերիցեն,

ԿԵ. ՎԱՍՆ ՈՐՔ Ի ԽԱՌԱՎԱԿՈՒՄՆ ԱՆԱՍՆՈՑ ՀԱՅԹԱՆ

Ալ ի խառնակեալ անասնոց հրաժարեցուցեալ են կանոնեալք սրբո՞ եւ զարս, եւ զկանայս, եւ զմանկտին, մանաւանդ զկանայս վասն թուզամարմին դոլոյն. քանզի նոքա դիւրաւ վնսախին զան զարս Ապա թէ պատրեալ հայեցին խառնով առանց ախտի, արք կամ կանալք, Գ(3) աւր պահեսցեն ծնդրաւ. իսկ թէ ի հայեն թացաւ, Թ(2) շարաթ պահեն արք նոյն ծնդրաւ իւ կանայք Ը(8) աւր վասն թուզութեան մտացն, Բայց շար սովորութեամբ առաել մարդիկ պնդեն զէկ անասունն, զարուն ածեն առ ի վերանալ Մի՛ ոք իշխեսցէ զայն առենել, եւ որ յանդէնի, կրկին ապաշխարեսցէ եւ զմանկունս առաել զգուշացուցանել պարտ է յաս անսութենէն, զի մի՛ սովորեսցին ի շարն Ալ են ոմանք, որ զախտ իշոյ եւ ծիռ վաճառեն եւ գնեն Արդ, անիծի վաճառողն, նոյնպէս եւ գնաւան եւ քահանայ թէ արաս/ցէ զայն, ի բաց կացցէ ի պատարագելուր եւ թէ արեղալ է, հանցեն զգեստն արեղայութեան եւ ագուցեն զգեստ աշխարհականի իսկ եթէ քահանան է, երեք ամ ապաշխարեսցէ, թէ արեղալ՝ երկու ամ, աշխարհական՝ ամ մի Ապա թէ անհոգացեալ ի նոյն կացցեն, որոշեսցին ի մահ եւ ի կեանս եւ թողութիւն մի՛ գոցի:

ԿԶ. ՎԱՍՆ ԳՈՐԵԶԱԲԱԹԻ ԵՒ ՈՒՐԱՐԱԹԻ

Ալ վասն լորեցաբաթի եւ ուրաբի, նոյնպէս եւ վասն ազուացցիցն, քանզի մի խորհուրդ ունին ահաւոր եւ զարնուգելի Արդ, մի՛ ոք համարձակեսցի լուժանել ի կերակուրս եթէ յանդէսու ոք կերիցէ յաշխարհականաց, երեք շարք պահեսցէ, թէ գիտութեամբ՝ երկու ամ ապաշխարեսցէ՝ մի սրբապահութեամբ եւ զմին շարաթապահութեամբ իսկ ի կրամաւորաց Լ(30) ար պահեսցէ՝ երկու շարաթ ապաշխարութեամբ, եւ թէ գիտութեամբ Գ(3) ամ ապաշխարութեամբ, զերկու շարաթապահութեամբ, զերրորդն շորս քառասնորդաւոր Ապա թէ ի քահանայից՝ Խ(40) աւր պահենսցէ եւ յիսունին հաղոր-

875. Ա ոչ լուար փոխ. հրամայք... ոչ լուփէ

876. Ա մեղաց ցիկ

877. Ա սգեստ

878. Ա յարձակեսցի փոխ. համարձակեսցի

879. Ա լիսոն

- 1010 դեսցի], հսկ եթէ գիտութեամբ կերպէք, երեք ամ արտաքոյ կացքէ եւ մի ի
218ա ներբու Այլ գիտնականքն տեսցեն // յապաշտարութիւն եւ արասցէն, զոր եւ
կամին, բայց ի հիւանդաց, յալեցանէ, ո՞՞ է բժշկաց վկայի թէ առանց կե-
րակոյ ժեռանի, թողացուցեն այնոցիկ ուսել, մինչեւ առողջացին եւ զո-
լոցարաբին լուծուն ի Պ(4) շարաթ, զորքաթուն ապաշխարեսցին; հսկ ա-
1015 զուհացիցն թէ մի աւրեալ, Ժ(10) աւր պենդեկոստէցն, եւ եթէ մեռանի հի-
անդ, ընտանիքն պահեցցեն: Այլ զշարաթ եւ զիրակէ ի սովոր քառասունն
մի՛ որ էլեւացն լուծանել, քանիք ընդ մի Համար է: Ապա թէ որ յանդիքի լու-
ծանել զինի կամ կաթ յազազ այն թէ՛ կիրակէ է, աշխարհականն Զ(6) ա-
միս պահեցցէ, իսկ թէ քահանայ՝ ամ մի արտաքոյ պահաւար: Ապա թէ սովո-
րութեամբ առնեն զայս, անհոգացեալ պատուիրանին, քահանայնին ի բաց
կացքէ ի պատարագն եւ աշխարհականին որոշեցցի:

Կ. ՎԱՍՆ ԱՊՈՎԱՐԻՑ ԿԱՆԱՑ

- Այլ ապահարութիւն ոչ ի պղծութեան մասին տեսանի, այլ ի սնութենէ
անտի է, քանզի բնութիւնն ամենայնի արարած է Աստուծոյ եւ յարարածո
218բ 1025 նորա խոտանի // Արդ, սովոր սնանի մանուկն յորովայնի մաւրն եւ կեալ,
նոյնակն եւ՝ յետ ծննդեանն, մինչեւ հատուցանն ի ստիճէ: Դարձեալ յանասն
ապահարից այսպէս իմացիր: քանզի կանաց բնութիւն, ամսոց ամսոց առա-
ւելեալ ի նոսա, այս արիմ արտաքս հոսի ի մարմնոյն մինչեւ յէ(?) արո-
թայց մինչեւ յզանայ կինն եւ կենդանանայ մանուկն յորովայնին, ոչ լինի
կարիս այսմիկ մանկան մայր, այսինքն՝ ըստ ամսոց ամսոց արտաքս հո-
սել, քանզի նա է սնունդ մանկան յորովայնի մաւրն: Վասն այնորիկ արգելու
ի լուութիւն եւ ոչ ելանէ: Նոյն եւ յետ ծննդեանն, որշափ մանուկն ի ստիճն է,
ոչ լինի մայրն յապահար, քանզի իրբեւ ընդ արուկայ իշանէ արիմն այն ի
ստիճն մաւրն, եւ փօխի ի սպիտակութիւն կաթին, որով կերակրի մանուկն:
1030 հսկ յորժամ զատանեն մանուկն ի ստիճնէն, քանզի ոչ զոյ որ քարչէ զնա ի
ստիճնէն, այնուհետեւ արիմ դառնայ յառաջին կարզն: Նա եւ մեծատուն կա-
նալք զարդի ծնեալ մանկումն տալով // ցատնոր, ինքեանք ոչ տալով
զարինն ցմանուկն, վազվազակի ըստ բնութեանն հոսի արիմնն Այլ թէ ըն-
դէ՞ր ամսոց ամսոց լինի եւ լինիներորդի դադարի: Քանզի շորք եկի յաւելուն
1035 ափքն ի բնութիւնն ըստ լուսնականին, որպէս սովորաւ է բնութիւն մարմ-
նոյ ընդ նմա անել եւ ընդ նմին նուազանալ, եւ այսպէս նուազեալ մարմնոյն
ի միւամն յէ(?) դադարի եւ պարզի բնութիւնն: Եւ զի ոչ հրամայեն արէնքն
յատուսն յայնոսիկ մերձենալ ի կին, այս է պատճառն: Զոր արինակ մշակը
զսերմանին ոչ ի շրարուս եւ ի տղմալից եւ ի իտնաւուս անզաստան սերմա-
նեն, զի մի՛ ողողեալ ջուղցն յորդութեան արտաքս հանել զսերմն յանզաստա-
նէն անբոյ առնէ: Այսպէս զարինակը անզաստանի սերէ անձն կեոյ եւ ալր
զմշակի որ սերմանէ: Եթէ յայնմ ժամանակի սերմանէ, հոսումն արեանն ողո-
ղեալ զսերմն, արտաքս սերէ յարգ/անդէ եւ սազմն առնով շուալ, եթէ առնու
մթար ապականագործ արեանն ի ներքս խառնեալ զանզաված բնութեանն ա-
1040 պականէ եւ զամենայն պատահար շարեաց յառաջ բերէ, այսինքն՝ զուրկութիւն,
զպիսակութիւն, զիեղացութիւն, զծնէկուրութիւն, զիէզութիւն, զծուռումն
զոտից եւ զծեռաց հաշմութիւն եւ այլ ամելորդ մարմին եւ անզամբ, որ անկա-
նին ի բնութիւնն եւ այսահարեն, անբժշկիր: Վասն այսր ամենայն շարեացն

արգելում ագրէնք եւ մարգարէք եւ տուրքալք եւ վարդապետք ի ժամանակին
 1065 յայնմիկ ո՛չ մերձենալ արանց առ կանայս։ Զի որ ախտաւորեալ մերձաւորի.
 շարեաց այսոցիկ պարտական է եւ մանկանց իրոց սպանող։ Այլ եթէ որ ար-
 համարհէ պատուիքանն Աստուծոյ եւ ի ժամանակին յայնմիկ մերձենայ ի
 կինն, այնպիսին ժահապարտ է եւ ընդ պոռնիկս համարսոցի՝ եթէ այր, եթէ
 կին։ Իսկ կինն թէ ծաժէկ զախտն եւ ոչ յայտնէ առնն, կրկին պատուհասնեցի
 220ա 1069 // եւ ընդ անիծիւք է եւ այրն անպարտ է։ Ասս թէ այրն բռնադատէ տունց
 կամացն կնոջն, ընդ շնացուն համարեսցի նա, եւ կինն անպարտ է։ Այլ ի
 ժամանակին ի սպասաւորութենէ քահանալից եւ կրամաւորաց զատուցէ
 զանձն եւ մի՛ մտցէ յեկեղեցի եւ մի՛ երթիցէ ի համրոյք խալի եւ յաշ քահա-
 նայի, բայց եթէ հարկ հասանիցէ, ի տան ընտանեաց իրոց սպասաւորեսցէ։
 1085 Դարձեալ զիտել պարս է, թէ ընդէ՛ր յետ և (30) աւուրն հոսի արիւն, քանզի
 սորա երկոցին ի գոլացութիմն մեր գոն զավութեամբ եւ ըստ ընութեանն
 ամման ալինականութեամբ կերակրոց զարանան եւ սորա մինչեւ ի օժ.ան
 (15) ամն հասեալ հասակին, անդ յայանին դորեսով սերմն ի մանկարարու-
 թիմ եւ պահարն ի սնունդ ծնեցելոյն եւ այսպէս միմիամբք զարգացեալ
 1070 1075 դորեսով եւ ի օժ.ան (15) ամէն մինչեւ յլ (30) ամն եւ այնուհետեւ ի վեր
 220բ կոյս նուազանալ եւ անզագանալ նորին մինչեւ յերկու երեսուն։ Եւ // յայն
 սահմանի թոփ թէ եւ ամլանալ տիրէ, վասն որոյ եւ ի և (60) ամենիցն ո՛չ
 հրամային կանոնց ամուսնանալ, քանզի ոչ է վասն որդէնութեան, այլ ախ-
 տամութիմ է, վասն ալյորիկ յերեսուն նուազեալ թափի ի մարմնոյն ա-
 պահարն եւ աւր քան զար նուազութիւն ծննդական սերմանն.

ԿԲ. ՎԱՍՆ ՔԱՀԱՆԱՑԻՑ ԶՔԱՐՈՉԵԼՈՅ *

Այլ քահանայ, որ ոչ քարոզէ ժողովրեանն՝ զեկեալ սուր պատուհասին
 Աստուծոյ, վասն մեղաց ո՛չ առնէ ազդ՝ կա՛մ ի ծուզութենէ, կա՛մ յոխութենէ,
 1086 կա՛մ յերկիւլէ, կա՛մ մարգահաճութեամբ, սոյնպէս՝ եթէ ծուզութեամբ խափա-
 նեաց զատարագն, որ է աշխարհի փրկութիւն, ինքն սացէ պատասխանի և
 ի ձեռաց նորա խնդրեսցի արիմ ժողովրդեանն:

ԿԹ. ՎԱՍՆ ԿՆՈՉ ՔԱՀԱՆԱՑԻ

Այս է աստուածահրաման պատուիքանն՝ որ առ Մովսէս։ Զի քահանայ-
 պետ կին կոսան առցէ, կցորդ կոսութեանն, զի կոյս ընդ կոսի բնակել ըստ
 պատուիքանին արժան է։ Այլ եւ կանալը յերրայեցոցն՝ թէ ոք պոռնիկէր, ջար-
 կոծ ինչեր յերիտասարդացն։ Իսկ կին քահանալի թէ զտանչը ի սիալանո
 յայս, ո՛չ էր պատուհան նորա քարկոծմամբ ըստ աւրինացն, այլ հրով ծախել՝
 զարինակ հանդերձեալ գեճենին յառաջագոյն ցուցանէր, զի յիշատակ նորա
 անմահ մնացէ, որպէս սողմայեցոցն։ Իսկ Տէր մեր Յիսուս Քրիստոս զդա-
 1088 պապարտութիւն աւրինացն խափանեաց եւ այսուհետեւ ո՛չ է ի բաց քարշումն
 պատուհասի, այլ կոլումն զմեղուցեալն լապաշխարութիւն։ Արդ, յորժամ փո-
 խեցաւ քահանայութիւնն Խորայէլի յեկեղեցի, զնոյն հրամայն աւքննոր՝ կոյս
 մի՛ առնուց քահանալի եւ այսու շատանալ մինչեւ յաւր ժահուան իրոյ երկո-
 ցունցն։ Եւ եթէ զահաւոր եւ զերկնային խորհուրդն ապականէ ոք պոռնկու-
 թեամբ յերկոցունց, երկպատիկ դատին նորա յԱստուծոյ՝ ըստ աւրինացն եւ

* ԿԲ և ԿԹ գրմաները տաճի մեր բնագիրը և մենց լրացրել ենց Ա 539 ձե-
 ռագրից (թ. 87ա—88ա), համեմատելով Ա 2964 ձեռագրի նետ (թ. 215ա—216ա).

ըստ ամեսարանիս Արդ, ծանիցէ կի՞ն բահանայի զրարձրագոյն խորհուրդն իինքնան: Խսկ եթէ երթիցէ կի՞ն քահանարի զնու շնոթեան, խողոր է քահանային ի մէջ երկուոց իրաց՝ կամ պահն զկի՞ն շնացով և լուծաելի ի քահանայութիւնն պատուեցէ՝ ի բաց հանցէ ի տանէ իրամէ զկի՞նն շնացող, զատուցէ առանձնական ուրեք և հողասցի վասն հողու եւ մարմնոյ նորա մինչեւ ի սահման կենաց:

Հ. ԽՐԱՏ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆՔ

Թղթահար կի՞ն չէ պարտ թողով, զի պար Աստուած զուգեաց, Ժարդ մի՞ յեկինոցէ, ապա թէ թողով, այլ կի՞ն ոչ իշխէ առօտով, զի կեաթող է: Խսկ եթէ յանդինի եւ այլ առնէ, է (7) ամ ապաշխարեսցէ եւ զոր եթող՝ զպէտո նորա

ԱԱ. ՎԱՍՆ ԿԵՈՉ ՈՐՍ ԱԲԽԱՑՈՅ ԶԷ ՊԱՐՏ ԱՄԵՆԾԻՒԽ

Այլ եւ կեռչմարդոյ չէ պարտ որս առնել կամ վարչէ յանդաստանի կամ Հոլանել եւ հնձան հարկաննէ, ոչ է հրաման, եւ որ յանդինի յայս ընդ անի ժից է եւ կոյսեալ հնձանի զինինի ի կնչէց մի՛ որ իշխացէ շըմուկ, մահանդ ի խորհրդական սեղան Հանել, եւ որ որ հանէ, ընդ անիժիւք է եւ ամ մի ապաշխարէ: // Եւ եթէ որ յաշխարհականց ժածէկ ի քահանային, եւ նա յանդէտ հանէ ի սեղան, մի՛ ապաշխարեսցէ, ծածկողն գրտապարտի յԱստուծոյ եւ ամ մի ապաշխարէ: Խսկ քահանայն անպարտ է, բայց վասն մարրութեան, ը (8) աւր արտաքոյ կացցէ:

ՀԲ. ՎԱՍՆ ՄԱԿԻՐ, ՈՐ ԸՆԿՈՂՄԵՑՈՒՅՑՆ ԶՄԱՆՈՒՅՆՍ ՑԱԽԱՈՂՆԻ ԽԻՐՈՒՄ

Այլ պարտ է քրիստոնէից ի տասն ամենից ի վեր ոչ ընկողմեցոցանէլ զմանկումս յանկողնի կրում, այլ ի բաց թեցեալ եւ արտաքոյ լինքնան կացուցանել, նոյնպէս զեղրայրս եւ զքորս, զի մի՛ սովորեսցին ի շարն:

ՀԳ. ՎԱՍՆ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՔԱՀԱՆԱՅԻ, ՈՐ ԿԻՆ ՄԵՌԱՅԻ

Այլ երիտասարդ քահանայ, որ կի՞ն իւր մեռանի, մի՛ յապաղեսցէ կալ յաշխարչի, այլ վաղվաղակի ելանել յանապատ, զի մի՛ փոխանակ միոյ մեռելոյն, բազում կանալս ստացեալ տանտիկինն նստուցանեն եւ զամենան խոստովանող իւր ի կանանց, յամունաւոր քահանայ թողենն, եւ այլ մի՛ ստացցի եւ մի՛ կնքեսցէ, եւ մի՛ պսակիսցէ: // Եւ որ յանդինի առնել, ընդ անիժիւք է: Ասա թէ ի կամսուն ամենիցն մեռանիցի կի՞նն, մի՛ թողէ զեկեղեցի իւր, այլ կացցէ անարատութեամբ առաջի Տեան եւ հովուեսցի զժողովուրդի Տեան, դոր զնեաց արեամբն իւրով: Եւ բնակութիւն իւր ի գիշերի եղիցի ի սենեկի միում ի գուռն եկեղեցւոյն:

ՀԴ. ՎԱՍՆ ԿԱՆԱՅ, ՈՐ ԿԱՂԵՆ ԶԱՐՍ ԽԻՐՈՒԱՅ ՔԻՆՈՒ

Այլ են ոմանք ի պղծալից եւ յախտաւոր կանանց, որ սատահայական դեղաւր վասն ոխութեան, կամ քինու, կամ նախանձու վասն առ այլ կեռչ, կապեն դարս իւրեանց, կամ գսիդեխան իւրեանց, յար արուեստի աշակերտալը, զեեթանոսաց կանալս ի վարձու առեալ անարիէն անգործութեամբն իւրեանց եւ

- 1135 խանգարեալ իգացուցանեն զգաւորութիւն մարդկան, Են եւ այլ կանալք վրիժագործք եւ հակառակ Աստուծոյ արարշութեանն, կազմեն դեղ քարթազի արեամբ, եւ այլ պիդ սողնոց, կալեալ յաման եւ կազմեն զեղն ապականիլ: Եւ նախ փորձեն զնա ի վերայ անասնոց, կամ ի մարմին աւտարաց անմեղաց, ապա արկանեն ի գործ // արանց իրեանց, կամ սիդեխաց, կամ ալլոց
 222w 1140 ընդ որու ոխացեալ գոն: Արդ, չեն ընդհատ ի սպանողաց որ ապականեն զմարմին մարդկան ուրկութեամբ, պիսակութեամբ եւ այլ պէսպէս վիրաւու եւ որ մտախար մոլութեամբ ապշեցուցանեն, այնպիսին թէ զղանան, տաս ամ արտաքրյ կացցեն մեծ ապաշխարութեամբ եւ Ե (5) ամ ի ներքս եւ ի մահուանն հաղորդեսցին: Ապա եթէ ի նոյն լար սովորութեան կայցեն, այլազգարար ընդ քրիստոնեայն մի՛ համարեսցին եւ մասն եւ բաժին ընդ անհաւատուիցէ: Եւ լետին թագակէն զրկեսցին:

ՀԵ. ՎԱՍՆ ԱՄՈՒՆ ԿԱՆԱՆՑ

- Այլ ոմանթ ի կանանց, ամուկ գորով, զպատճառն յայրը հանեն եւ երթեա, պոռնկին ընդ աւտարսն: Թէ այնպիսին զղացեալ ի շարեաց՝ զոր գործեաց՝
 1150 մեծաշան առարինութեամբ Ժ (10) ամ ապաշխարչ: Նոյնպէս եւ ալր, իւր ներքինի զորով, ըստ ալսմ արքինակի, զկուառութիւն իւր յապականութիւն // աւտարաց ժախէ: Նա եւ յարանց վատարախտից, յայնցանէ զկանալք իրեանց զկուանս տան ի փորձ աւտարաց: Եւ են, որ յազագս ազգատութեան եւ զինդրդութեան իւրեանց լինին տարուրեր իւրեանց կաւառք աւտարաց ի կանայս իւրեանց: Զայնպիսին շամք եւ քարիւ հալածեսցեն եւ մի՛ թողցեն ի ժողովս քրիստոնէից, եւ կանալք նոցա մի՛ կացցեն առ նոսաւ եւ իշխան է քահանայն կոչել յապաշխարութիւն՝ որպէս կամի, արասցէ:

29. ՎԱՍՆ ԱՑՆՈՑԻԿ, ՈՐ ԱՆԿԱՐ ԳՈԽ ԼՈՒԾԱՆԸԼ ԶԿԱԽՍՈՒԹԻՒՆՆ

- Այլ են ոմանթ, որ անկար գոն լուծանել զկուառութիւն կնոջ իրեանց, մատամք ձեռին կամ այլ իրաւու լուծանեն, այնպիսին ընդ անիծիւք են, եւ ի խոստովանութիւն եկեալ Ե (5) ամ ապաշխարեսցեն:

ՀԵ. [ՎԱՍՆ ԿԱՆԱՑ], ՈՐ Ի ՄԵՌԽՆԴՍ ՄԵՌՂԱՆՏՆ]

- Այլ կանալք, որ ի ծեռմզս մեռանին, մի՛ զրկեսցին ի հաղորդութեանէ, նու մանկարաբն, որ ոչ զգուշանայ ծնիցելոյ մանկան եւ մեռանիցի մանուկն յանպատրաստուի/թենէ նոցա, արեան պարտ է, եւ մանուկն կրկնեալ ի ներքս, պատրաստարար ձեռն արկանել պարտ է մանկարաբն կամ այլ արուետաւորին՝ սողել զմանուկն, զի մի՛ մեռանիցի ի մայրն: Այլ թէ մեռեալ լինի մանուկն ի ներքս եւ նա դժուարածին լինի, յաղագս ալնորիկ եւ մինչեւ ի մահ հասանի մայրն, պարտ է արուետաւորաց գործոյն, յարանց եթէ ի կանաց, որ վստահանալն կարեն, ձեռն արկանել ի ներքս եւ յաշել զմեռնայ մանուկն եւ արտաքր քերել, զի մայրն մի՛ մեռցի: Ապա եթէ կենանի իցլ մանուկն, մի՛ ոք յանդենեալ սպանցէ յաղագս կենաց մալոն. թո՛ղ մայրն մեռանիցի եւ մի՛ մանուկն: Ապա թէ յաղագս մալին ոք սպանցէ զմանուկն, Ժ (10) ամ ապաշխարեսցէ:

1175

ՀԲ. ՎԱՍՆ ԱՅՆՈՒԹԻՒՆ, ՈՐ ԱՆԱՍԻՆՅ ԶԵԽԻՆ ԱՇԽԹԵՆ

Այլ թէ անասուն որ ձեռն արկանիցէ, յարահց կամ ի կանաց, թ (2) ամ ապաշխատութեան յաշ քահանայի մի՛ երթիցէ, ապա թէ յանդգնի մա-
տաղ առնել, ե (5) ամ ապաշխարեսցէ,

1180

ՀԲ. ՎԱՍՆ ԿՊՂՈՑ ՀԱՍԱՐԱԿԱՅ, ԿԱՐԳ ԱՅՍ է

Կազում արինակը են գորով բնափ, չ որ աւազակելով ի լերինս եւ ի կիրճն ճանապարհաց կալով տեղազերծ առնեն զանցաւորս և բազմաց սպա-
իցէ, եւ է՛ որ որմափոր լինին տանց՝ եւ կողոպտեն որ ինչ ի տանն
կոշին, որ տկն ածելով դիտեն զջոշակալս եւ տառ եւ անդ, զոր ինչ ըմբռնի-
նեն, անթեն. Արդ, որ աւազակը են՝ վայրակած, արինարրու զազանաց նման
որոց յաղթեն, փալզակն եւ գէշ ուշ պատուին, այնպիսիքն թէ զարցին
եւ խոստովան լիցին զմեսու իրեանց՝ ի բուրդ և ի թոփի, մինչեւ ցմահ ա-
պաշխարեսցին եւ ի մահում հազորդեսցին. Բայց զիկկարութեան ժամանակն
լինել նոցա յաւազակի/ութեան անդ եւ տաւորէէ տեսցին զիտնականնը եւ
զարինակ լարեացն, զօրս յանցին նորա եւ ըստ այսմ զշուսցին զամանակ
ապաշխարութեան ի վերալ նոցա, եւ զորմափոր կողոպտողացն, որ զեմանու-
թին միան եւ իրդան բերեն յինքեանս, ըստ աւազակացն արինակի տես-
ցին եւ արասցեն կիտնականին որպէս արժան է, իսկ եծեթիքն, որ զմանագոյնն
զողանան, նման են մակրսգոյն զեռնոց, որ արկեալ յիւզս անոլիշ եւ յալլ
պէտս կերպոց ապականեալ անուրելի առնեն. այսպէս եւ նորա զամուա-
նափր պատուիր անն անուրելի եւ գարշելի առնեն, այնպիսիացն գժուարին իցէ
լողափութին փոխել եթէ ոչ զանան ի չարութենէն, անթշկիլ են, թէ
քահանայ է, ի բաց կացցէ ի պատարագելու սթոխոտոս, ապա թէ յանդգնի,
ընդ անթիք է՛ իսկ յոզախուհանալ նոցա տեսցին զիտնականը եւ արասցին
որպէս կամին, // նոլնափս ժողովրդականաց՝ որք յաւս սովորուալ ոչ, եթէ ոլ
ստանան, զրկեսցին ի հաղորդութենէ եւ հասկիր նոցա նուէրը բիժալից մի՛ առ-
ցին յինեղեցի, մինչեւ զջասցին:

Զ. ՎԱՍՆ ԱՅՆՈՒԹԻՒՆ, ՈՐ Ի ՄՐԹՈՒԹԻՒՆՍ ԱՍՏՈՒՇՈՅ ԶԵԽՈԱՐԿԵՆ

1205

Այլ որ ի սրբութին Աստուծոյ ձեռն արկանեն, նորա սեղանակապուտը
են եւ աստուածավաճառը, ընդ հրեալս եւ ընդ հեթանոսուն եղիցին նորա, եւ
թէ զջասցին՝ ի խորդ եւ ի մոխիր մինչեւ ըմահ ապաշխարեսցին Այլ ի գո-
ղումեաց անտի մի՛ ոք իշխանցի յնկեցիցի բնժանել եւ մի՛ ոք ի քահանայիցն
անուուու ապահել եթէ ոք յանդնեալ առնու ժամուց կամ այլ նուիրական
ընծայ յիկունցի, արհամարհեալ զարէնս Աստուծոյ, խոտեալ եւ անարգեալ
եղիցի քահանայութին նոցա, թէ կացցեն ի յամասութեանց, նոլնափս եւ որ
զգերեզմանս կողոպտեն, մինչեւ ի մահ ապաշխարեսցին մեծաշան զղմամբ:

ԳԱ. ՎԱՍՆ ՍԻՐԵԼԵԱՅ, ՈՐ ԲԱՆԱՆ ԶԳԵՐԵԶՄԱՆՍ ՍԵՌԵԼՈՑ

225ա

Այլ որ առ անձուկ՝ զոր ունին ծնողք առ ծնեալն, // կամ եղբար առ եղ-
բայր, կամ կին առն, ոչ գորով մերձ ի ժամանակի մահում, առ փափագ սիրոյ,

1184. Ա եւ արասցւն յիշ

1185. Ա զուուրի իցէ չի

1186. Ա անձուկ

1187. Ա փափաց

թանան զգերեղմանն, մի՛ ոք իշխնեցէ զայս առնել, զի ընդ անիծիւք է, և եթէ յանդձնի ոք և, բացցէ և յետոյ զղանակ, ծանր վաստակաւ և (5) ամ ապաշ-կխարեսցէ»:

ԶԲ. ՎԱՍՆ ԵՐԿՄՆԱՀԱՐԱՑ

1220 Խսկ երդումն իրաւ եւ անիրաւ ոչ ունիմց հրաման ի Տեառնէ, զի ասաց թէ ամենեւին մի՛ երդուցուք, զի առաջնոցն ասացաւ Մի՛ երդուցուա սուս, ալսինքն՝ բնաւ հրաժարեցոյց ի երդանէն ո՛չ լԱրարիւն եւ ո՛չ յարարածն, զի շի՛ք արարած աներեւոյթ յերեսացն Աստուծոյ, բանզի որ երդու յիշեղեցի, որդուաւ ի բնակիլ նորա՝ յԱստուած, եւ որ ի խալ եւ ի սեղանն՝ երդուաւ ի պատարագն՝ որ ի վերայ նորա, զորպացողացն դիցեն կարդ, Խսկ սուսն եւ իրամ, առաւելութիւն եւ պակասութիւն միայն այս՝ տեսանի զկարգ ապաշ-խարութեանն, Բայց ոմանց սովորեալ՝ ի խաղ, եւ ի կատակս, յարրեցու-թիւն, եւ ի հակառակութիւն և ի խոռովիւն, // զահաւոր եւ զապատկառնի անունն Աստուծոյ ուրպացութեամբ յիշեն, միշտ ի բերան ունին, Այնպիսիքն թէ դառնան ի սովորութենէ իւրեանց, մինչեւ ցվախճան շերմեռանդն ապաշխարեցեն եւ յետին թաւզակին թէ լիցին արժանի, ապս թէ ի նոյն շար սովորութեան բար-րան մեռանիցին] անզեզ, զրկեսցին ի հազորդութենէն],

1225 225ր

1230 1230

ԶԳ. ՎԱՍՆ ՅԻՇՈՎԱՏՈՒԱՑ, ՈՐ ԶԹԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ԱՍՏՈՒԾՈՅ ՂԵԱՐԺԵՆ ԱՆՁԱՆՑ

Այլ վասն յիշոցացն՝ զի՞նչ պարտ է ասել, որ ապականեն այլազարար 1235 դրանսն իւրեանց, բանզի բերան ետ Աստուած մարդկան արհնել եւ փառա-ւորել զուրբ անուն նորա, բանզի բերան բրիտոննէն սպասաւոր է Աստու- ծոյ, եւ պատուիրանք եւ աւքէնք պահանջին ի նմանէ, եւ ո՛չ հայցուութիւն, բանզի յիշոցն հայցուութիւն է Աստուծոյ, Զի որպէս գերեզմանք բաց են կո- կորդք նոցա, բանզի ի գերեզմանաց բացելոց ապականադրծ զժանտահուու- թիւն մեռեալ մարմնոյն արտաք բերէ, այսպէս եւ ի խորհրդոց եւ ի սրտէ ա- պականութիւնք արտաք հեղում, որպէս ասէ մար//զարէն թէ՝ ծալք եւ վաս- տակի ի ներքոյ լեզուի նորա, զի անիծիւք եւ դառնութեամբ լի են բերանց նոցա], Քանզի ամենայն արինակ մեզաց գործեն մարդիկ ի լիշտակ բերէ պղծադրորդ խաւաց զամենայն անասնական եւ գաղանայինս, մինչեւ յան- շումշն անգամ ձեռն արկանն, նաեւ յանճառելիս խսկ վերացուցանեն, ընդ որս զարմանան երկնալին զաւրութիւնքն ընդ անբաւ մարդասիրութեան Աստու- ծոյ՝ թէ զիա՞րդ ո՛չ բորբոք զհուր բարկութեան իւրոյ ի պատճառաւ այնպիսի անաւրին խաւացի եւ ցանէր ընդ ամենայն երեսս երկրի, [եւ ծախէր զամենայն բոլոս երկրի եւ վառեալ բորբոքը միշնեւ ի հիմունս լերանց և իշանէր մինչեւ ի դժոխս ներքինս], բայց ոչ կամի զմահ մեզաւորին Աստուած, այլ զդառ- նալն եւ զկեալն, Արդ, յիշոցատում կցորդ է ամենայն մեզաց, զոր դործեն մարդիկ, զի լիշումն առնէ ամենայն լարեաց, ուստի եւ յիշոց անուանեցաւ եւ չէ՛ պարտ ո՛չ ի կենդանութեան եւ ո՛չ ի մահուան զայնպիսին արժանի առնել հաղորդելոյ, բայց վասն մարդասիրութեան Աստուծոյ, յետ ծանր ա- պաշխարութեան, յեւս կենացն հաղորդեսցի:

1245 226ա

1250 1250

1255 1255

(Ղեարժենակելի)

1251. Ա թէպէտ փօխ. զի

1252—1253. Ա փակազձի սեխտը չի

1254—1255. Ա փակազձի սեխտը չի

Հ Ա Ն Գ Ի Ս

ՄՐԺԱՆԵՊԱՏԻՎ. Տ. ՎԱՐԴԱՆ ՔՅԱՅԱՅ ՎԱՐԴԵՐԵՍՑԵՆԻ

Փետրվարի 19-ին
վախճանվեց արժ. Տ.
Վարդան քահանա Ա.
Վարդերեսյանը:

Հանգուցյալը ծնվել
է 1875 թվականի մա-
յիսի 3-ին Հաջի-Հա-
րիբիում (Մուսալեռ,
Սիրիա), նախակրթու-
թյունը ստանալով ծը-
իական դպրոցում, նա
ինքնուրույն շանասի-
րությամբ զարգացրել
է իր մտահորիզոնը և
հետագայում մինույն
դպրոցում և այլուր
կատարել է ուսուցչ
պաշտոնն:

1913 թվականին նա
ձեռնարդովել է քահա-
նա Ենթավայրի Ա.
Աստվածածին եկեղե-
ցու վրա և 40 տարի

վարել անքասիր եկեղեցականի կյանք, 1914
թվականին նա եղել է Մուսա-լեռուն հերո-
սամարտի գործուն կազմելիքափակիներից, և
իր ժողովրդի հետ ապաստանելով Պոր-
Սահիք գաղթակալանը, մինչև զինադադա-
րը վարել առաջնորդական տեղապահի պաշտ-
ուունը, ուսուցի տեղի աղքատին Ամիսվանա
վարժարանում և մասնակցել աղքային-հա-
սարական աշխատանքների:

Վերադառնալով իր ծննդավայրը, նա քա-
հանապարօքել է այնտեղ մինչև 1926 թվա-
կանը, երբ հոգուր վերին իշխանության
կողմից ուղարկվել է Համա (Սիրիա)՝ որպես
քահանա և ուսուցիչ, ապա 1927 թվականին
վերադառնել Համես և մինչև 1938 թվականը
քահանապարօքել անդի նոր-Գյուղ թաղա-
ծասի Ա. Գրիգոր Լուսավորի եկեղեցում:

1938 թվականին հաստատվելով Թիրու-
թյուն (Լիբանան), նա եղել է Ա. Հարություն
եկեղեցու քահանան, վարել կրոնական ժո-
ղովի առենապետությունը և անդամակցել
աղքային-եկեղեցական այլ ժողովների:

1946 թվականին նա վերադառնել է Ասքե-
տական Հայաստան, և մի տարի կյամածնի
վանքում բնակվելուց հետո, տեղափոխվել

Երևան և հաստատվել
Հայրենի երկրում:

Հանգուցյալը ժանոն
էր իր գրասիրությամբ:
Նա հայկական հրատա-
րակությունների լավ
բիբլիոգրաֆ էր և իր
գործերից ու հիշողու-
թեամբ կազմել էր ե-
րուսացեմի Ա. Հակոբ-
յանց տպարանի գրա-
ցուցակը, որը հրա-
տարակվել է տպարա-
նի հիմնագրման Հո-
բելյանի առթիվ:

Հանգուցյալը հմտա-
էր հայ եկեղեցական
տոմարագիտության և
պատրաստում էր օրա-
ցուցներ: Ունի մի հա-
մեստ անսիպ երկ՝
ոՄհանի և մետնոր-
նեցը խորարդով:

Իր անրասիր կյանքով, համեստ ու ժողո-
վարդաներ բնակորությամբ, հանգուցյալը
սիրվել է հարգվել էր ժողովրդից:

Վեհափառի բարեհած կարգադրությամբ,
հանգուցյալի թաղումը աեղի ունեցով ար-
ժանավայել կերպով Տան կարգ ու լիա-
ցուց կատարվելուց հետո, շարաթ օր, փե-
տրվարի 21-ին, հանգուցյալի մարդինը
փոխազդեց Երևանի Ա. Սարդիս եկեղեցին:
Կիրակի, փետրվարի 22-ին, պատարագի ըն-
թացքում կատարվեց օծումը գերաշնորհ Տ.
Ասհակ կեպիկոպոսի ձեռքով և մասնակցու-
թյամբ քահանայից զասի: Արքազանը խո-
սեց զամբանական, զրվատերով հանգուցյա-
լի համեստ արժանիքները: Հուզումով խո-
սեց և հուզարկավորներին հուզեց նաև հան-
գուցյալի հայրենակից և նրա աշակերտ Տ.
Հակոբ քահանա Քելամյանը:

Ապա, սպակիրների և հանգուցյալի հի-
շտակը հարգողների ուղեկցությամբ, զա-
գազը առաջնորդվեց Ա. կըմիածին, իր վեր-
ջին հանգստանը՝ Ա. Գալանեի վանքի
հյուահսկողմբ, միաբանական գամբարան-
ների շարքում փորված գերեզմանու:

Հանգի ստ հանգուցյալի աճյուններին:



ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

«ՀՈՒՇԱՐՁԱՆ ՀԱՅ ԱՎԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆՑ ԵՎ ԱՎԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ԷԿԵՂԵՑՎՈ»

Գրեց վեր. Կ. Պ. ԱՏԱՆԱՏՅԱՆ

Ֆրեզնոյում լուս տեսած վերապատվելի կ, Ատանալյանի գրախոսովող աշխատությունը նրա աշխարհին երի աքնազան աշխատությունը կազմում է մոտ 100 մասնակի աշխատությունը կազմում է մոտ 100 մասնակի

առաջարկ արդյունքի է
Անգրածավալ այդ գիր-
քը (557 է), ինչպես և նե-
րածական մասը) հենց ա-
ռաջին հայացքից ուշադրու-
թուն է գրավում ոչ միայն
հարստությունը բավանակու-
թյամբ, այլև արտաքինով,
խնամքով, տեսարժան ձե-
մանը ունենալու:

Կրթի էքերում տեղազորութեան ամենալավ բազմաթիվ Նկարները պահելի հասացրեց աւագը ու Հայկանալիք են դարձնած Այսութեան գիրքը բազմագույն է Հայ Ազնաւորական Նկերեցու պատմությունը, բայց Եղիշեակը ամեն շաղկապես է Հայոց Նկեր շաղկապես պատմությունը և այս այլք էլ հաշակով ինտերցիա նկարներ է տեղուած ժողով Հայ Նկերեցու կամաց

Առաջին կույտ հայկական
մի գեղեցիկ ձեռարքից
սրբաւտպատճ մամրտնկարչու-
թանում են Ս. էջմիածնի
այլուրիկ (էջ 84), Օրբանյա-
նի կամաց առաջնական պա-
տճեն (էջ 88), Սորոն Ս. և այլ առաջնական պատճենները
և այլուրիկ շայոց Հայրապետա-
թանակ Խորեն Ա. Կաթողիկոսը

Հեղինակը երկարատև ա
ազմաթիվ փաստաթղթեր, ա
յութեր, որով և աշխատով
արձել է առաջնահետեւ ո

Պատվարժան հեղինակի ներկա պահառավորակ է առ առդպահանության պատմություն՝ ի իր սկզբանական օրից մինչև մեր օրերը. Մեկ մեջ պատմաքանի անշառավայրը միմիաբանած և հայ բազմապահության առաջ գալու և պահանջական Մայրենի Եկեղեցուց զատվելու պատճառությունը:

The title page features the text "MONUMENT" at the top center, followed by "TO THE MILITARY SACRIFICE" and "OF THE EVANGELICAL CHURCHES". Below this, the main title "THE MILITARY SACRIFICE OF THE EVANGELICAL CHURCHES" is written in large, bold, serif capital letters. The date "1932" is centered below the main title. At the bottom, it says "PRINTED IN U.S.A. BY CROWN PRINTING CO., SAN FRANCISCO, CALIFORNIA".

Մահրամատնորեն շագա-
դրքափած է Հայ Բողոքական
Նկղզեցու Հարապիրությանը
Մայրենի Նկղզեցու հետ,
նրա կատարած ազգային
կրոնան-կրթական-լուսավոր-
չական ղերը արյունառ
ձեռն ու մզապամացային ի-
րականության զաման ոչի-
րին և այժմ նրա կատարած
պերը Սփյուռքի հայության
մեջ,

Հարգա ճեղինակը իր աշխատության մեջ, սկզբոց մինչև վերը, հետեւ է մի սրբազնի զգացմաւ, ժի կարեւոր սկզբունքի, որի հիմքն է կազմում չերք հայրենասիրությունը: Տեղինակը նշանաւացնելու մասին պատճենը կազմուացներեն ընդգծում է, որ Շոյ ավելաբանականը իրեն հեռու ու Խորդացած լի զույլ Հայ Հայուններից և Մայրենի հիմքնեցուց Ճնշմանը շահատառու է ուրաքն կարելի է, Հայոց Ակնեցուց և Հայ Ավելաբանական նկնդիքից մինչև նախինուու բազմացած գաղափարական մինչը, ունի մոտունեածուուն:

միջանեց, իրար հասկանակի դարձնել երանց: Աւմեն Հայու հարկ է զիտուալ եսի իր Ազգային Մայր Եկեղեցին: Այս անհրաժեշտ է ամենուն, ըստ անգամ Հայուստանյաց Եկեղեցին, ըստ հայ կաթո- լիկն կամ հայ պատուառանանքներ: Հայ Ավետա- րանական Եկեղեցին զերպարույն պարտականության- ինքնուն մեն է պարտել և գիտեն Հայ Կոստանդրովանին (իմա՞ս՝ Առաջական: Ս.) Մայր Եկեղեցին հոգեու սրբածեցրեց: Վերակման մասնաւունք, ուրագնելք և զանանց մշաքաթարք պահել բնդուածուր հայ ազգի օպտին հա- մար, իբր տես որինավոր ժամանգոք, զրում է ՀՀ- ունիական (էջ 6):

Կարմիր թելի պես սկզբից մինչև վերջ անցնող այս սկզբանըն է, որ այնան արժեքավոր է դարձնում աշխատանքը:

Սփուռքի մեր սղբուր հայ ազ ու տրամադրմանը
կամ՝ կթութեանը գավանական պաշտօնությունները
նրանց եռ ըն պահում Հայութեամբությամբ կամ

իրավումը չեն տալիս նրանց մօռաւալու իրենց գուրավոր և իրավական Հայրենիքը, հարազար ժողովորչ դարավոր ավանդություններն ու սրբությունները:

Հեղինակը, առաջնորդվելով իր որդեգործ ակըքրութով, իր աջիստության մեջ համատառակի տվել, է Հայ նկեղեցու պատությունը, նրա ժխտակատարությունը, խորհուրդները, նվիրապետությունը՝ սրբանց բուրքի մասին կարճառու ծանրթություններով։ Տեղակա մելքրեռամենիր ճն արված Ենորհայր ամեման իրգերից։

Հարագրելով հայ բողոքականության ձագումն ու զարգացումը՝ շաղկապատ լութերանության և Միստինարականության հետ, հեղինակն անհներթի փաստերով ապացուցում է, որ հայ ավետարանակամությունը սրտի մեջ տափով է բաժանվել Մայրենի նկեղեցու գրեից։ Ժամանակի մի բանի անհնատու, հեղինակի մարդկանց անհամբեր վարդիսակերպը արակացընէ և այդ բաժանումը։ Զեայած Հայ նկեղեցու, իրենց կրօնական բաժնեմասները, հայ ավետարանակամենիրը, ստային, միշտ պատել են բարենորությունների ճահապարհով Եղիշը միանալ Հայ նկեղեցու հայությունը։ Ազգային նկեղեցու հետ ունեցած կապի հետ։

Հեղինակը մահրամամորներ կարողացել է կազմել Ավետարանական նկեղեցիների ցանկը, մնել ու մեկ գրի է առել ավետարանական հովվելիքի ցուցակը, հային առել նրանց կողմից բարձած հայ գործաները, որը բանցներն ու այլ հաստական հովվելիքներն ու հիմունիքները, որազարկան նմուշները և այլն։

Քիրքն տեղ են գտել նաև ալժի ընկերության ավետարանական հովվելիքներ մեծություններն ու հիմունիքները, որազարկան նմուշները և այլն։

Քիրքն ընթերցողներ բազմակորմանիրեն ծանրթացնել է հայ ավետարանակամության գոյրության 100-ամյա պատմությանը, նրա անշած ուրու, Ամյալայրենիքի և Հայ Ազգային նկեղեցու հետ ունեցած կապի հետ։

Միով բանիկ, վերապատվելի Առանալյանի աղնիքու երկարատակ աշխատավայրի երախայրիք զեղեցիկ և արժեքավոր ավանդ է Միյուսից հայ պատմաբանական գրականության գրականության զանարանում, և ոչունենի և բառ ամենայինի։

11.

